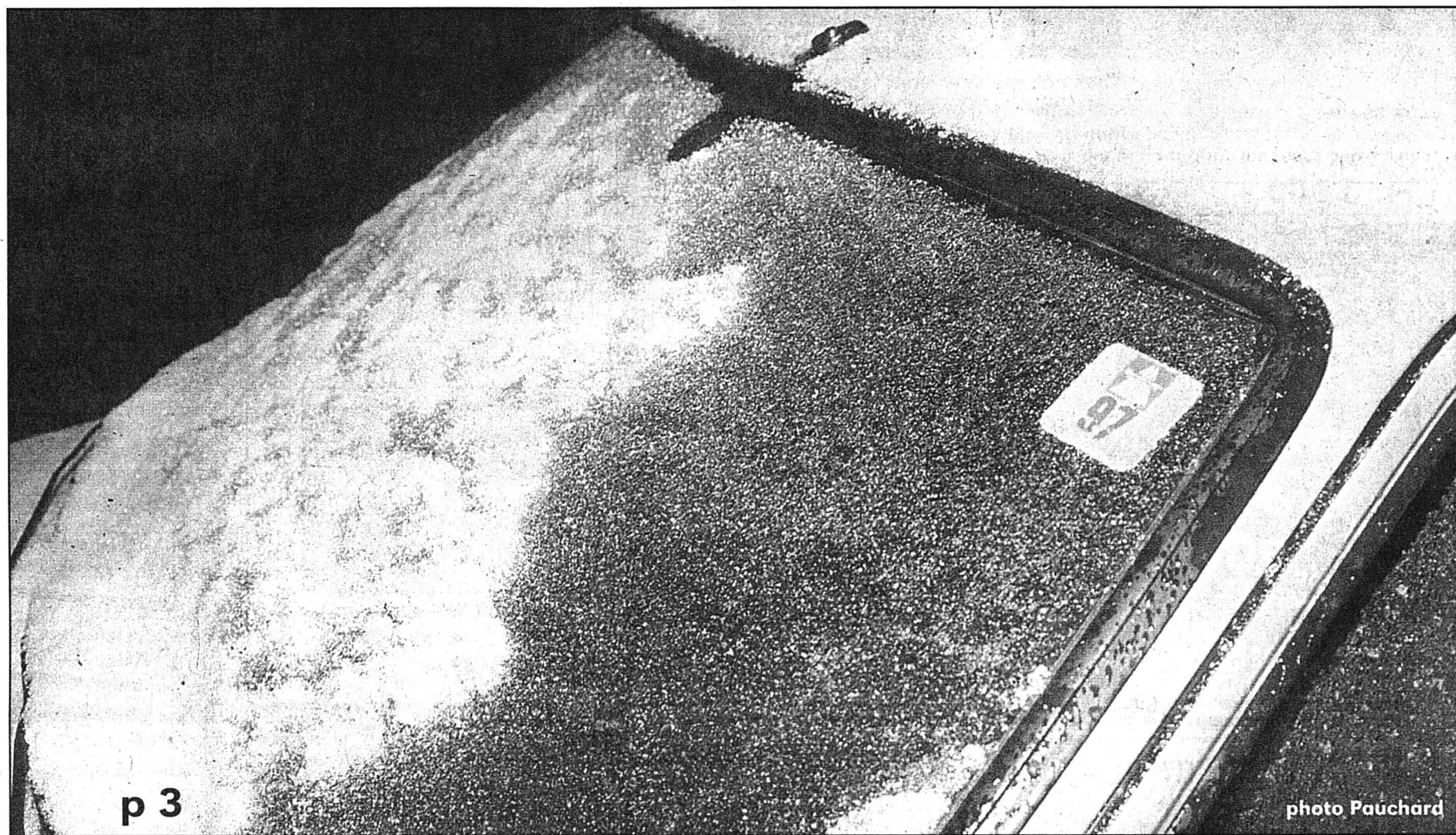


## Surprise hivernale La pluie givrante a jeté un froid



p 3

photo Pauchard



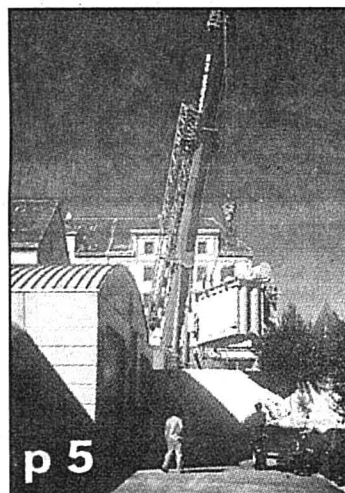
p 8

Les socialistes de Neuchâtel proposent Monika Dusong pour remplacer Pierre Dubois au Conseil d'Etat.

photo a

**Neuchâtel**  
Monika Dusong vise le Château

**Electricité**  
La Chaux-de-Fonds renforce son réseau



p 5

Les SI ont inauguré un nouveau poste d'injection.

photo sp

## Conjoncture Année sombre pour la Suisse

p 10

Sur l'autoroute de l'emploi, les pluies givrantes sont quotidiennes, au point que les dérapages du taux de chômage se transforment en glissade ininterrompue. Pire, selon l'Ofiamt, aucune amélioration n'est prévisible en 1997.

### Opinion

#### L'imagination au pouvoir

Parmi les causes incriminées, l'Office fédéral mentionne la force du franc suisse, la mauvaise conjoncture chez nos voisins, les restructurations d'entreprises, la faiblesse de l'investissement et de la consommation dans le pays et, enfin, les mesures d'économie prises par les communautés publiques.

Les deux premiers points semblent présenter actuellement une ombelle: le franc s'affaiblit et l'Allemagne donne des signes de reprise. Deux nouvelles réjouissantes mais qui ne suffiront pas.

Si la Suisse veut se donner

les moyens de réussir ses réformes structurelles autrement que dans le sang et les larmes, elle doit impérativement relancer préalablement la machine par un effort volontariste. D'où l'émergence d'un certain consensus sur un thème pourtant honni il y a quelques mois encore: l'urgence d'un plan de relance.

Peu avant Noël, Jean-Pascal Delamuraz parlait de quelque cinq cents millions d'investissement; hier l'Union syndicale suisse proposait trois milliards. Une somme qui, selon elle, permettrait de sauver trente mille emplois et de doper la croissance d'un pour cent.

Trois milliards, c'est également le montant du déficit prévu pour l'assurance chômage ces douze prochains mois. En estimant le montant annuel de prestations par chômeur à quelque 50 000 francs, le sauvetage de 30 000 postes de travail représente un milliard et demi de francs. Soit la moitié déjà du plan de relance de l'USS et... du déficit de l'assurance. Ces

chiffres peuvent faire gloser. Mais là n'est pas l'essentiel. Premier acteur concerné, la Confédération n'a qu'un champ d'action limité. Aurait-elle à disposition trois milliards supplémentaires qu'elle ne saurait où les injecter. Les domaines permettant des investissements profitables sont essentiellement du ressort des cantons et communes, qui eux n'ont plus les moyens d'intervenir.

Avant même de définir la somme, il s'agit donc pour les hommes politiques de déterminer les changements structurels qui permettront d'intervenir efficacement. Or, les milieux qui se gargarisent de la nécessité de moderniser les conditions cadres de notre vieille Helvétie, sont ceux que l'on retrouve aux barricades pour la défense du fédéralisme. Il faudra donc qu'ils fassent preuve d'un effort méritoire d'imagination pour bien cadrer ce petit cercle vicieux.

L'espoir de relance est à ce prix d'abord.

Roland Graf

## Tennis Martina Hingis demi-finaliste à Sydney

Tête de série No 2 du tournoi de Sydney (Aus), Martina Hingis s'est qualifiée pour les demi-finales en battant la Japonaise Yayuk Basuki 7-6 6-1.

p 15



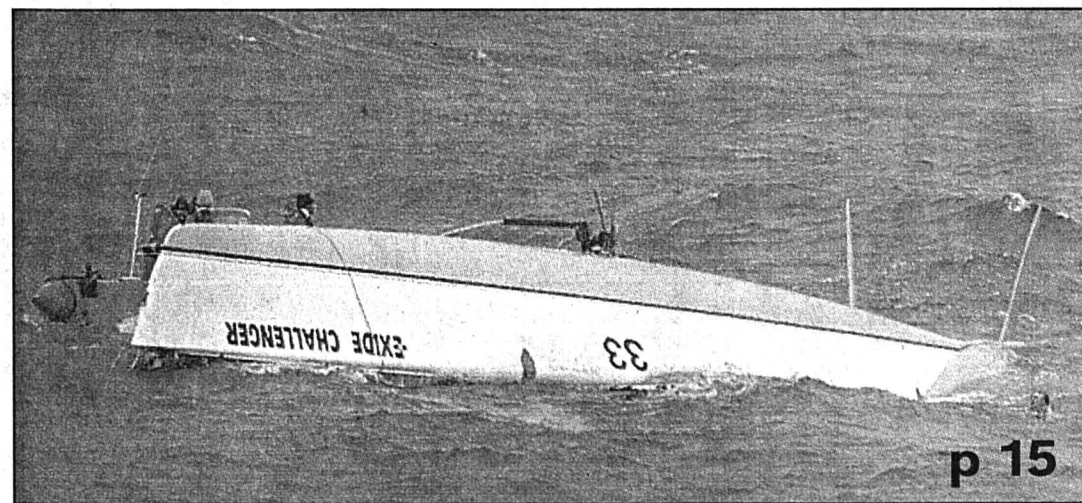
photo Keystone

## Séoul Dures batailles de rue

Le conflit social sud-coréen ne s'apaise pas, bien au contraire. Hier, policiers et manifestants se sont durement affrontés dans la capitale. Le président Kim Young-Sam a quant à lui annoncé la couleur: le pouvoir ne fera aucune concession.

p 12

## Vendée Globe Il était vivant!



p 15

Tony Bullimore (photo) a été récupéré (presque) sain et sauf dans les mers d'Australie. Le Canadien Gerry Roufs, par contre, ne répond toujours pas... photo Keystone



Le modèle spécial Corolla Tercel 4x4 «Brillant»: absolument tout compris, même la TVA, pour 29 950 fr. c'est-à-dire: climatisation, ABS, deux airbags, lave-glaces électriques, direction assistée, installation stéréo et verrouillage central, etc., etc.

Au centre de vente TOYOTA  
Michel Grandjean SA

Av. Léopold-Robert 107 et 117 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/913 64 44

132-383

Grand Angle/Canton	p 3	Sports	p 15-19
Régions	p 5-9	Magazine	p 22
Le Fait du Jour	p 10	Radio/Télévision	p 24-25
Suisse	p 11	Memento	p 26
Monde	p 12	Carnet	p 27
Réflexion	p 14	La Der/Météo	p 28



Samedi 11 janvier 1997  
à 20 heures  
Maison du Peuple  
La Chaux-de-Fonds

# MATCH AU LOTO DE LA GYM-HOMMES

Abonnement: 40 tours Fr. 18.-  
5 cartons + tour gratuit  
Coupons à 50 ct  
Prix de consolation  
Admis dès 16 ans  
132-795325

## SOLDES EXPLOSIFS

**LE N°1**  
DU MEUBLE  
RUSTIQUE ET DE STYLE  
EN SUISSE

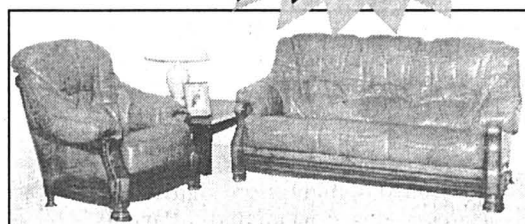
CONJONCTURE OBLIGE...  
ON LIQUIDE POUR PLUS DE FR. 2'000'000.-  
DE MEUBLES RUSTIQUES, MODERNES  
OU DE STYLE DE 1<sup>ÈRE</sup> QUALITÉ

**GROS RABAIS  
SUR TOUT LE STOCK**

Tous nos meubles sont fabriqués  
artisanalement et sur mesure à  
des prix de série. - Coloris à choix

salons cuir  
tissu  
ou alcantara

plus de **300**  
SALONS en stock



Salon rustique en cuir  
Fr. 7'800.-  
Fr. 3'500.-

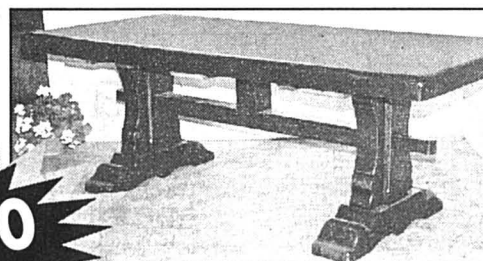


Table monastère bois massif  
200, 220, 250 cm Fr. 4'800.-  
Fr. 1'500.-

Vaisselleier 4 portes  
chêne massif  
Fr. 7'900.-  
Fr. 3'900.-



**3000**  
CHAISES dès Fr. 20.-

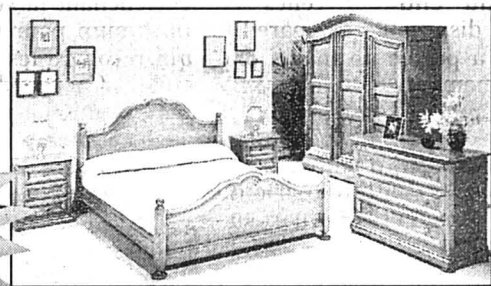
Table ovale  
avec 3 rallonges  
chêne massif  
Fr. 4'000.-  
Fr. 1'950.-

plus de **200**  
VAISSELIERS

1-2-3-4  
portes  
chêne ou  
noyer

plus de **300**  
TABLES

Chambre à coucher  
complète,  
chêne massif  
(sans literie)  
Fr. 16'500.-  
Fr. 6'800.-



chêne  
noyer  
ou  
merisier  
plus de **100**  
CHAMBRES À  
COUCHER



Fribourg/  
Berne  
Sortie Flamatt  
Ouvert sans interruption du  
lundi au vendredi de 9h à 18h30  
samedi de 9h à 17h



Alte Mühle  
Rustikale Möbel AG  
Vieux Moulin  
Meubles rustiques SA

### ATTENTION !

C'est le moment de faire votre choix !!!  
Des milliers d'autres meubles haut de gamme  
(dont la liste serait trop longue à énumérer)  
vous sont proposés à des prix sacrifiés

	Soldé
Paroi de 7 éléments d'angle en noyer	22'800.- 8'000.-
Vitrine 4 portes, noyer massif	8'800.- 2'500.-
Credence 3 portes, chêne massif	4'500.- 1'400.-
Armoire 2 portes, chêne massif	4'800.- 1'200.-
Table de cuisine, chêne massif	2'800.- 1'200.-
Bar + retro bois massif	2'500.- 1'200.-
Table de salon, 120 x 60 cm chêne	1'400.- 690.-
Table de salon, 60 x 60 cm chêne	800.- 390.-
Banc d'angle chêne massif	4'500.- 1'900.-

**FLAMATT (FR)** Chrummatt 5 031 / 741 27 77 **ST-PREX (VD)** Route de Rolle 16 (bord rte Cantonale) 021 / 806 20 36

### DIVERS

**dm**  
loisir

danièle meyer  
place du marché 1  
2610 saint-imier

UN MOYEN DE FÊTER  
UN AGRANDISSEMENT

SUPER

## SOLDDES

jusqu'au 15 février 1997.

6-143771

### GASTRONOMIE

Restaurant de nuit et pizzeria

## AU BOCCALINO

Balance 6, ☎ 032/968 70 98

Ouvert de 22 à 6 heures

Dimanche fermé

Chaque vendredi et samedi:

dîner kebab en fines tranches.

Grand choix de pizzas

et une grande carte de menus.

Finissez votre soirée dans une ambiance agréable.

132-302

### FINANCE

De l'argent comptant en  
toute simplicité et discrétion.

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour  
l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds  
(08.00 - 12.15 et 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

**032-913 16 12**

**BANQUE  
Xprocrédit**

Pour un crédit de Fr. 5000.- p.ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9% total des frais de Fr. 363.40 pour 12 mois  
(indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCO). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de  
provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

C/Im/2/FR

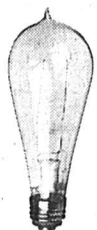
# DES GRANDS PAS POUR L'HUMANITÉ.

INVITATION À L'EXPOSITION DES MONOSPACES RENAULT. DU 10 AU 25 JANVIER 1997.



Charles A. Lindbergh.

Première lampe à  
incandescence, 1879.



La Renault Twingo.



La nouvelle Renault Espace.

Invention du phonographe, 1888.



MÉGA NE SCÉNIC.  
VOITURE DE L'ANNÉE  
1997.

Premier alunissage, 1969.



La nouvelle Mégane Scénic.

Venez visiter l'exposition des monospaces Renault. Vous serez le témoin  
d'une évolution technique qui va conférer un élan nouveau à la roue de  
l'histoire de l'automobile. De surcroît, redécouvrez les grands événe-

ments et les inventions marquantes de l'ère technologique. L'exposition  
des monospaces souligne la persévérance et le courage des inventeurs  
de génie qui, au nom de l'humanité, ont exploré des voies nouvelles. Et

de plus, en participant au grand concours organisé à cette occasion,  
vous pouvez gagner de nombreux prix très attractifs. Commandez dès  
maintenant une documentation au numéro de tél. gratuit 155 2 155.

**RENAULT**  
LES VOITURES À VIVRE

La Chaux-de-Fonds: Garage de l'Esplanade, P. Ruckstuhl SA, 54, rue Fritz-Courvoisier, 032 967 77 77 • Saignelégier: Garage Erard S.A., 032 951 11 41  
Le Locle: Garage Cuenot, rue du Marais, 032 931 12 30 • Saint-Imier: Garage du Midi SA, 032 941 21 25

144-758789



# Pluie givrante Les autos étaient hier pareilles à des boules de glace

Les voitures se sont transformées en boules de glace et les routes en patinoire, hier matin tôt, sur le bas du canton de Neuchâtel. De mémoire de voirie, on n'avait plus vu de pluie givrante aussi tenace depuis une dizaine d'années. Dans le Haut, le ciel a plutôt craché de la neige.

Alexandre Bardet et Sandra Spagnol

Surprise, hier matin, pour les automobilistes neuchâtelois! Une pluie givrante a caraponné de glace les véhicules et les chaussées. Selon Daniel Rossier, voyer-chef pour le Littoral, le phénomène est surtout devenu aigu dès cinq heures et a nécessité un salage abondant. La glace s'est ensuite transformée en neige glissante qui a provoqué quelques perturbations sur les routes en pente, par exemple à la sortie de Corcelles.

En neuf ans de fonction, Daniel Rossier n'avait jamais

connu pareille couche de glace. En revanche, il se souvient qu'il y a une douzaine d'années, une terrible pluie verglaçante avait bloqué quasiment tous les véhicules un matin vers 11 heures.

Sans être aussi paralysante, la situation d'hier était cocasse et les retardataires nombreux. Si des automobilistes ont renoncé à leur véhicule disparu sous une bulle opaque, d'autres tentaient à coups de grattoir d'enlever les deux à cinq millimètres de glace recouvrant leurs vitres. Et ils n'y parvenaient pas toujours, tant la couche était compacte. Les plus débrouillards - ou les mieux réveillés! - recouraient à des récipients d'eau chaude. Quelque dame a même appelé un copain garagiste accouru avec un spray spécial. Mais on n'a vu personne utiliser son sèche-cheveux ou un vaporetto!

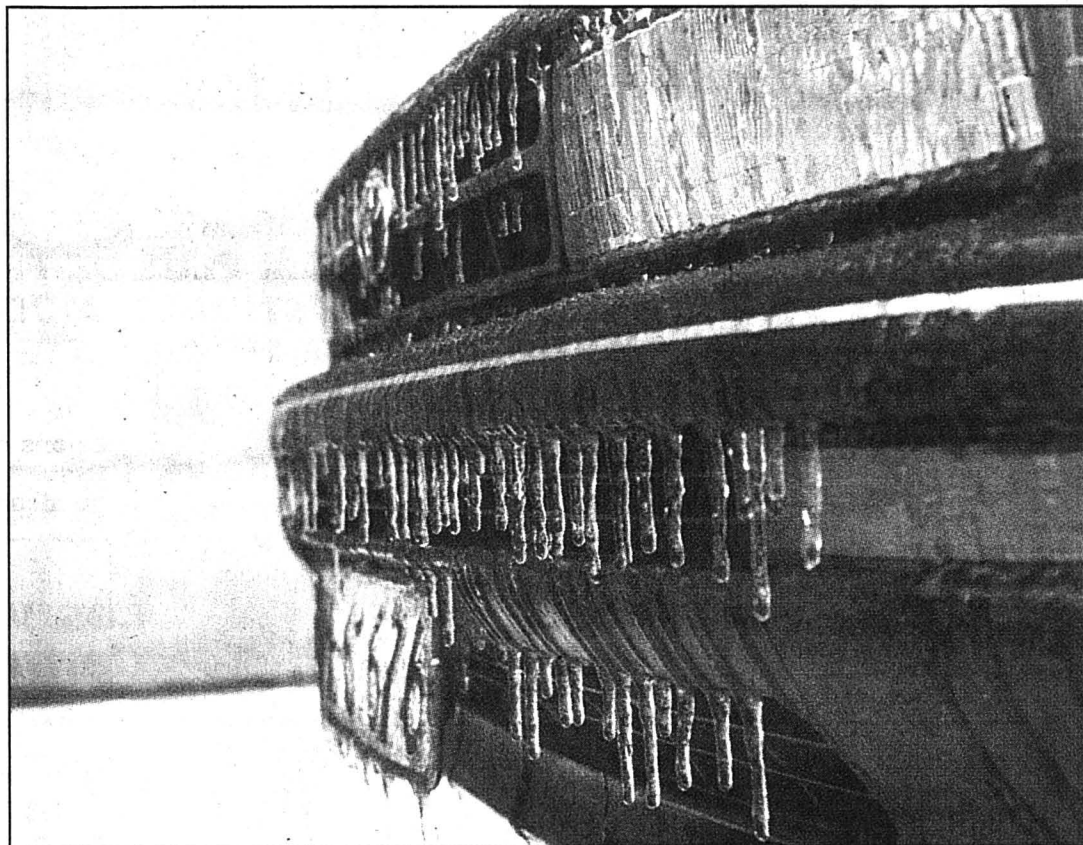
### Gelées au fur et à mesure

Un automobiliste qui circulait vers 8 heures sur le Littoral raconte que les gouttes de pluie se solidifiaient immédia-

tement au contact du pare-brise. La voirie de Neuchâtel a peiné dès 3 heures à nettoyer les rues de la ville où «ça gelait au fur et à mesure». Les TN n'ont pas connu de gros retards, mais ont dû dégivrer vers 5h30 les fils de la ligne de trolleybus 8 avec un véhicule spécial.

Dans les Montagnes et les deux vallées, à l'exception notable du viaduc de Valangin, qui a nécessité deux salages, et des routes pavées des Brenets transformées momentanément en patinoire, la pluie givrante a heureusement été dominée par le neige. La couche était très irrégulière selon les endroits. En matinée, il avait tout de même neigé près de 20 centimètres à la Vuedes-Alpes.

La gendarmerie neuchâteloise n'a pas déploré hier matin une augmentation significative des accidents. Par contre, la police bernoise en a annoncé dix entre 7h et 7h30 dans la région biennoise. Le verglas était en cause.



AXB La glace qui fondait sur les carrosseries regelait avant de toucher le sol photo Pauchard

## Givrée, la pluie!

Tant pour le piéton que pour l'automobiliste, voire les transports publics, les chaussées ressemblaient hier matin à une gigantesque piste glissante. La faute à la pluie givrante, qui est due à un phénomène dit d'inversion, explique-t-on à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel.

Si la pluie qui tombait du ciel hier matin se transformait en glace en touchant le sol, c'est parce que la température était plus basse sur le plancher aux vaches qu'en altitude. Pas seulement: il faut encore voir que le sol

particulièrement froid a favorisé d'autant le «refroidissement» de l'eau. Comme l'explique Gilbert Jornod, collaborateur à l'Observatoire cantonal, la température de l'air est inférieure à zéro depuis le 25 décembre.

Les pluies givrantes, si elles sont un phénomène très local, ne constituent toutefois pas un fait exceptionnel: «On enregistre presque chaque année», relativise Gilbert Jornod. Reste que celle de hier matin avait une ampleur peu commune.

SSP

## Le dégivrage, mode d'emploi

Votre voiture vous narquait, recouverte qu'elle était hier matin par une couche de givre très épaisse et très dure? Vous, bien sûr, étiez bien décidé à prendre le dessus; à savoir, partir au travail au volant de votre automobile! Bien. Mais que faut-il (fallait-il) faire, ou ne pas faire, dans ce cas? Un garagiste répond.

**Le grattoir:** c'est permis, mais pas forcément conseillé. Surtout si ledit grattoir est muni de rudes aspérités. Vous risqueriez alors de rayer la vitre; voire même la carros-

serie si d'aventure l'envie vous prenait de gratter le véhicule tout entier! Vous riez? C'est déjà arrivé, paraît-il. Mais le garagiste ne croit pas que les automobilistes ont été nombreux à réussir pareil sport: la couche de givre était par trop dure...

**L'eau chaude:** celles et ceux disposant de pareille arme à portée de mains ont certainement été nombreux à y recourir. Certes, il y a risque de regel, tempère le garagiste. Cela d'autant plus que l'eau s'infiltrait partout, dans les serrures en particu-

lier... Mais ce procédé, même s'il provoque une forte différence de température, n'est pas «mauvais» pour la voiture, il ne provoque pas de dégâts.

**La ventilation:** Les «pros» - et certains collègues - ont laissé la voiture tourner en enclenchant la ventilation au maximum pour que la glace qui recouvre les vitres se décolle. «Ça prend un peu de temps, mais c'est ce que nous avons fait au garage».

Le garagiste fait en outre remarquer que le givre n'a aucune incidence sur le véhi-

cule lui-même. Mais il n'est pas inutile de prendre quelques précautions. Ainsi n'est-il pas bon de manipuler les essuie-glace; la gomme du balais risque de sérieusement s'amocher; voire, c'est le mécanisme même de l'essuie-glace qui, après manœuvre, pourrait refuser de fonctionner. En outre, les propriétaires de véhicules dotés d'un système électrique d'ouverture des vitres devraient s'abstenir de forcer le mécanisme; et patienter quelque peu...

SSP

## Ski Dix-neuf jeunes sont en camp à La Lenk

Dix-neuf Neuchâtelois et Neuchâteloises de 14 à 15 ans participent actuellement à La Lenk (BE) au traditionnel camp de jeunesse de la Fédération suisse de ski. Entourés par 130 bénévoles, les 600 participants ont été tirés au sort parmi 2500 inscriptions. Ce 56<sup>me</sup> camp Juskila, entièrement gratuit, a été officiellement ouvert par le président de la Confédération Arnold Koller. Cette cérémonie marquait aussi le début des festivités du 25<sup>me</sup> anniversaire de Jeunesse + Sports, qui subventionne ce camp pour jeunes. /comm-réd



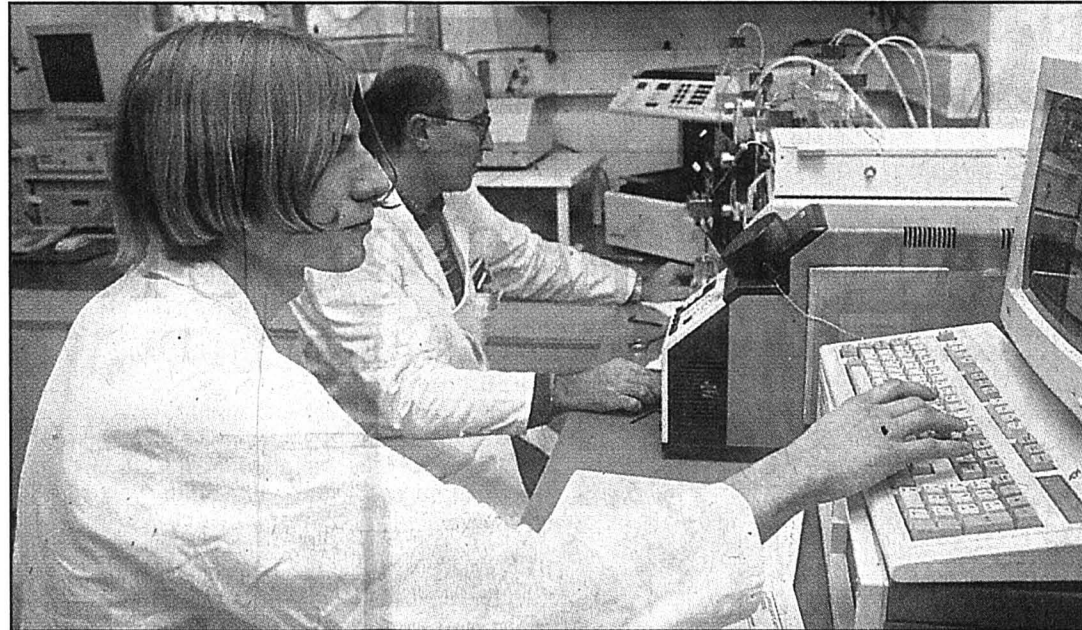
Des participants neuchâtelois au camp Juskila. photo sp

# Laboratoire cantonal Accrédité selon des normes européennes

Le Laboratoire cantonal neuchâtelois vient d'obtenir l'accréditation à des normes européennes. Très recherchées à l'heure actuelle dans le secteur privé, les assurances de qualité ne sont pas courantes dans la fonction publique. L'équipe du service qui dirige Marc Treboux n'a pas mesuré son effort au compte-gouttes.

Le Laboratoire cantonal a passé récemment un difficile examen, et ses trente collaborateurs qui fêtaient hier soir l'événement n'ont certainement pas arrosé ce succès à l'eau distillée... Le service a en effet obtenu en novembre l'accréditation à des normes européennes pour les deux domaines d'activité qui lui sont propres: l'analyse et l'inspection.

Plus exactement, le Laboratoire cantonal est accrédité par l'Office fédéral de métrologie en tant que laboratoire d'essai pour l'analyse des denrées alimentaires et des objets usuels selon la norme EN 45001, ainsi qu'en tant qu'organisme d'inspection pour des entreprises, des installations, des procédés de fabrication et des marchandises selon la norme EN 45004. Il remplit de ce fait automatiquement les exigences d'ISO 9001 et 9002, normes mondiales moins pointues.



Pour décrocher l'accréditation, les collaborateurs du service cantonal ont trimé durant 18 mois. photo Galley

Pour obtenir ces certificats, le Laboratoire cantonal n'a pas fait appel à un bureau d'ingénieurs-conseil: «Les collaborateurs du service ont mené cette entreprise de A à Z. C'est un immense travail de 18 mois représentant entre autres 748 documents à établir», a souligné le chimiste cantonal Marc Treboux.

### Rester crédible

Cet effort doit porter ses fruits: «Il s'agit pour nous d'être crédible d'une part face aux laboratoires privés, qui in-

troduisent de plus en plus un système d'assurance de qualité, d'autre part vis-à-vis de nos collègues européens, pour faciliter nos exportations.»

L'assurance de qualité, outil de gestion propre à améliorer l'efficacité d'une entreprise, se rencontre peu dans la fonction publique. Raison de plus pour saluer bien bas l'initiative du Laboratoire cantonal, comme le relève le conseiller d'Etat Pierre Dubois: «Dans le secteur privé, les procédures d'accréditation se multiplient. On s'en félicite, mais cela corres-

pond aux exigences du marché. Dans le cas d'un organisme d'Etat, c'est beaucoup plus méritoire, puisque c'est pour ainsi dire gratuit». Pierre Dubois espère d'ailleurs que cet exemple sera suivi par d'autres services cantonaux...

Les certificats sont décrochés, mais le Laboratoire cantonal ne s'endormira pas pour autant sur ses lauriers. Les normes EN 45000 ne sont attribuées ad aeternam: d'ici cinq ans, il faudra repasser devant les experts.

PBE

## Pleins feux sur la viande

Sous les feux de l'actualité du Laboratoire cantonal: le contrôle de l'origine des viandes et des espèces animales. En septembre dernier éclatait à Bâle-Ville le scandale de la viande de bœuf mélangée sans avertissement avec des préparations à base de porc. Une manière peu délicate de régler la crise de la vache folle... A la suite de cette affaire, le Laboratoire cantonal neuchâtelois a procédé lui aussi à des inspections.

Sur une trentaine de préparations déclarées «pur porc», il n'a découvert que trois échantillons présentant un très léger mélange, certainement involontaire, avec du bœuf.

L'affichage de l'origine des viandes, introduit depuis avril au niveau fédéral, est, selon Marc Treboux, généralement bien appliqué dans le canton. Mais l'ordonnance pose problème, la notion de pays de production n'étant pas clairement définie: s'agit-il du pays où l'animal est élevé, de celui où il est abattu, ou de celui où la denrée est fabriquée. Une révision de l'ordonnance est attendue pour ce printemps.

PBE



Boutique *Capucine* - L. Bucciari

Jusqu'à **50%**

Balance 10 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/968 24 20



**Le flair  
des  
bonnes  
affaires**



**Les vrais soldes  
de fin de saison**

132-393

P'tit Bouchon



Mode enfants  
Léopold-Robert 53a  
(sous les Arcades)  
2300 La Chaux-de-Fonds

**30 à 50%**  
de  
rabais

**50 et 70%**  
de rabais

**Des  
soldes**

**50 et 70%**  
de rabais

**époustouflants  
Du jamais vu!**

**10% sur les articles non soldés  
à l'exception de la corseterie et bonneterie**

La Vieille Ville  
**Doyle**

**Soutiens-gorge  
de marque**

**Slips**

Fr. 10.-, 20.- Fr. 5.-, 10.-, 20.-

Votre magasin  
spécialisé

CORSETS LINGERIE  
**LOUISIANNE**  
Passage Léopold-Robert 4 - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 42 50

Le spécialiste de la literie

**Frédry Bourquin**

TAPISSIER-DÉCORATEUR

Place du Marché - La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 44 32

Fermé le lundi

Paiement EC direct - Eurocard - Visa  
American Express

**SOLDES**  
jusqu'à  
**50%**

**BOUTIQUE  
LE COIN 53**

**Il y a aussi  
des fins de séries**

**CORNER  
LACOSTE**

Avenue Léopold-Robert 53  
Tél. 032/913 89 60  
2300 La Chaux-de-Fonds

**chez LACOSTE**



Boutique



*Elegance*

Lingerie - Bain  
Bas - Collants

S. Ganguillet

Avenue Léopold-Robert 66 - Tél. 032/913 65 52 - 2300 La Chaux-de-Fonds

**30 et 50%**

**sur fins de séries  
d'articles  
de marque**

VENUE **PARFUMERIE**  
**DUMONT**  
INSTITUT DE BEAUTÉ  
BOUTIQUE

Avenue Léopold-Robert 53 - La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/913 73 37 - Fax 032/913 14 26

**PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE**

**C'est aussi des prix**

**sur la maroquinerie - foulards -  
peignoirs - linges - porte-monnaie -  
produits de beauté et parfums**

**3180.-**  
Salon d'angle en cuir

**1190.-**  
Buffet plat moderne

**1200.-**  
Paroi moderne

**1490.-**  
Salon classique

**LES VRAIS  
SOLDES**

MEUBLES TAPIS RIDEAUX  
**Leitenberg**

Grenier 14, La Chaux-de-Fonds  
Téléphone 032/913 30 47

**15% de rabais**  
sur les meubles  
d'exposition

**2980.-**  
Chambre à coucher  
fabrication suisse

**990.-**  
Bois de lit, hêtre massif

Garant d'un bel intérieur

**Premier loto  
de l'année  
ce soir  
à 20 heures  
à la Maison  
du Peuple**

132-797687

**CSP MARCHÉ  
AUX PUCES**  
CENTRE SOCIAL PROTESTANT  
Meubles, vaisselle, bibelots, (vêtements, livres)  
● A LA CHAUX-DE-FONDS  
Rue du Puits 1  
mercredi et vendredi de 14 - 18 h  
samedi 9 h 30 - 11 h 30  
Rue du Soleil 2  
du mardi au vendredi 14 - 18 h  
samedi 9 h 30 - 11 h 30  
● A LA JONCHÈRE (Près de Boudevillers)  
OUVERT samedi de 9 h 30 - 12 h

**Aimer l'hiver: en Peugeot 306 Husky.**



Grâce à l'équipement d'hiver, conduire sur la neige et le verglas devient un vrai plaisir: double airbag, ABS, phares antibrouillard av./arr., direction assistée, sièges avant chauffants, rétroviseurs extérieurs chauffants, dégivrage de la lunette arrière, indicateur de température extérieure, 3ème feu stop et lavephares. Le tout à partir de Fr. 24 090.- pour la Peugeot 306 Husky. Venez l'essayer sans plus tarder.

Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.

**306**  
PEUGEOT

Les modèles Husky:

**106** **306** **806**  
PEUGEOT PEUGEOT PEUGEOT

Peugeot vous offre à l'achat de votre nouvelle Husky: 4 pneus neige Michelin XM+S  
4 jantes hiver • 1 porte-skis • 1 porte-vélos • Valeur totale: plus de Fr. 1400.-

**La Chaux-de-Fonds:** Entilles SA, Garage et Carrosserie, avenue Léopold-Robert 146

**Les Breuleux:** Garage Th. Clémence. **La Chaux-de-Fonds:** Garage de l'Etoile, rue Fritz-Courvoisier 28. **Chézard:** Garage U. Schürch. **Courtelary:** Garage J.-P. Schwab.

**Le Locle:** Entilles SA - Stand SA, Girardet 27. **Montfaucon:** Garage Bellevue. **Les Ponts-de-Martel:** Garage de la Prairie. **Tramelan:** Garage du Chalet.

5-380392



## Coin de rue Une boutique emboutie par deux fois

Cette boutique ne s'appelle pas le Coin 53 pour rien. Située à l'angle exact de l'avenue Léopold-Robert et de la rue du Roulage, elle vient de subir un double coup du sort. Deux accidents l'ont privé de ce qui fait sa particularité: son coin...

Fracassés, vitrine, armature et système électrique! En soirée du 28 décembre dernier, un automobiliste venant du Locle brûlait un feu rouge et envoyait dans la vitrine la voiture débouchant sur sa gauche. A l'arrivée, trois blessés légers. Le 4 janvier à 2 h 20 du matin, dans de semblables circonstances, c'est le conducteur fautif qui terminait sa course au magasin. Résultat: cinq blessés. Sur place depuis 1989, le patron de la boutique n'en revient tou-

jours pas. Seulement deux accidents en sept ans, mais à une semaine d'intervalle!

C'est certain, la double mésaventure ne fera pas bouger ce commerçant, qui réaménage son magasin en boutique. Mais celui-ci s'étonne de l'attitude de la police lors du second accident. Il en a été informé vers 4 h, soit une heure et demie seulement après le choc. La police cantonale jure avoir fait de son mieux. Contrainte de poursuivre son enquête à l'hôpital, la cantonale est passée à l'avis de la locale. Cette dernière mettait sur pied une ronde, avant d'avertir vitrier et commerçant. Et celui-ci doit bien admettre que rien n'a disparu de ses rayons. Auquel cas la police aurait certainement mérité... le coin.

PFB



Le patron doit se pincer pour y croire: en une semaine, deux véhicules ont embouti sa vitrine. photo Galley

## Malicie Trois conteuses à la Bibliothèque de la ville

Le groupe Malicie, qui sera ce soir à la Bibliothèque de la ville, est formé de trois femmes réunies par leur amour de la parole et du conte. Toutes sont attachées aux histoires porteuses de sens mais chacune cultive son style et son répertoire.

Chantal Amez-Droz aime les contes de sagesse, les contes énigmatiques et d'humour; elle aime partir à l'aventure, établir des complications. Francine Coureau affectionne des contes merveilleux, des contes initiatiques et de sagesse, pour dire les chemins

de la vie. Quant à Corine Müller, elle recrée des atmosphères par des histoires du terroir, faisant revivre des visages, des métiers, des époques; elle aime partager des émotions avec les gens.

Ce soir, le trio contera pour les adultes et les enfants, sur le thème des chaussures, du cheminement, des chemins dans la vie; cela en tendant le chapeau à la sortie au profit des Cartons du cœur. C'est dans la salle d'exposition du 4<sup>e</sup> étage de la Bibliothèque de la ville, rue du progrès 33, à 20 heures. /réd.

### BRÈVES

#### Fête de la musique Fausses notes

Deux erreurs se sont bizarrement glissées dans l'article sur la Fête de la musique publié dans cette page le vendredi 3 janvier. La présidence de la fête est reprise par Jocelyne Rubin et non Ruban. En outre l'association organisatrice est bien Zebra Crossing et non Zebra Crotins (!). Cela dit, les numéros de téléphone

pour les inscriptions des musiciens et bénévoles à la fête du 21 juin prochain étaient justes: 913 93 61 et 914 15 19. /réd.

#### Bravo à...

... la Pizzeria de l'Ancienne qui a rassasié gratuitement une centaine de convives pour la veillée de Noël. Bravo aussi à ces convives qui ont glissé leur obole dans une croustille destinée aux Cartons du cœur, à qui 500fr. ont été versés. /réd.

### AGENDA

**Petit Paris** La cave du Petit Paris sera dansante ce vendredi et demain samedi pour un petit Nouvel An chaud avec le groupe de six musiciens Round up.

**Orgue** L'instrument du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, fera l'événement di-

manche 12 janvier, 17 h 30, salle Fallier. Guy Bovet, organiste, présentera un répertoire résolument différent, allant du XVI<sup>e</sup> siècle à Jean-S. Bach, d'anonymes suisses du XVIII<sup>e</sup> jusqu'à l'époque contemporaine représentée par William Albright et Guy Bovet. /réd.

# Electricité Nouveau poste d'injection inauguré

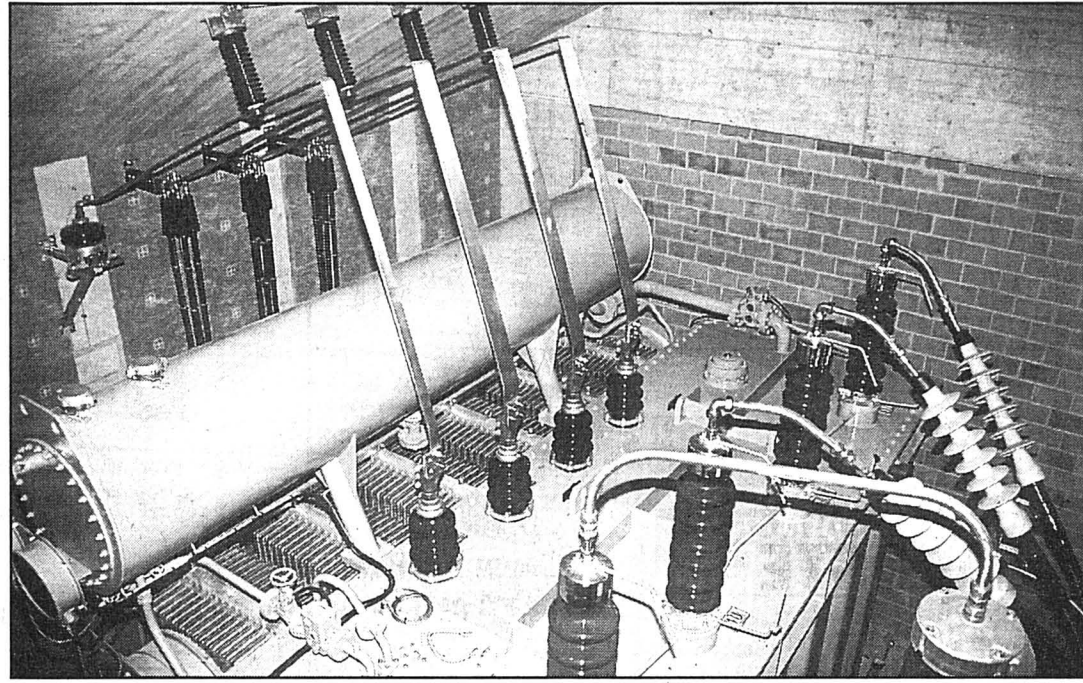
Comme nous l'avons déjà relaté, les Services industriels fêtent cette année le centième anniversaire de l'amenée de l'électricité en ville. L'inauguration, hier, d'un nouveau poste d'injection, rue de l'Industrie 35b, marque le premier acte des festivités prévues. Mais c'est surtout, sur le plan pratique, un jalon supplémentaire dans la rationalisation et la sécurité de l'approvisionnement de la cité.

Irène Brossard

Pour mémoire, suivons succinctement le fil électrique. Jusqu'en 1990, les trois lignes de 60 kV alimentant la ville aboutissaient toutes à l'usine Numa-Droz 174. Un plan directeur en trois étapes, élaboré depuis 1988, prévoyait de remédier à cette concentration problématique. Premier objectif, construire un deuxième poste d'injection depuis le réseau cantonal. Ce fut fait avec la «ferme électrique», rue Louis-Joseph-Chevrolet, partagée avec l'ENSA. Cette étape, achevée en 1992, comprenait aussi la réalisation d'un centre de conduite à Numa-Droz 174.

La deuxième étape, acceptée par le Conseil général le 22 juin 1993, consistait à créer un troisième point d'injection. Vu le développement de la partie est de la ville et la demande accrue en énergie, c'est dans la zone de Cridor, rue de l'Industrie, que ce nouveau poste a été construit. Il est alimenté indifféremment depuis Numa-Droz 174 ou L.-J. Chevrolet. Le système de boucle permet de rétablir l'alimentation même si l'un des deux autres points est coupé.

Une mesure aujourd'hui impérative, ainsi que le relevait hier le conseiller communal Georges Jeanbourquin, également directeur des SI. «Exact-



Rue de l'Industrie 35b, une technologie de pointe est en place. photo sp

tement 100 ans après l'amenée de l'électricité à La Chaux-de-Fonds, nous inaugurons un nouveau point d'injection construit pour assurer une meilleure qualité de distribution et pour garantir l'alimentation à nos abonnés aux conditions les plus favorables, afin d'être compétitifs pour la promotion économique et nos entreprises.

Les préoccupations d'aujourd'hui ressemblent à celles d'hier...

En précisant les données techniques du nouveau poste, l'inférieur en chef des SI, Jean-Gérald Agustoni relevait que cette installation assure 30% de la charge totale de la ville, l'usine de Numa-Droz 174 couvrant 50% et le poste Louis-Joseph Chevrolet les 20% restants.

#### En-dessous du crédit

Sur le plan architectural, l'immeuble est fonctionnel, adapté aux nouvelles technologies et néanmoins d'une esthétique soignée.

L'architecte Paul Salus a souhaité la sobriété et l'intégration dans le quartier, étant encore très attentif à l'aspect phonique afin d'éliminer toutes nuisances acoustiques. Avec l'aide d'un voisinage, l'exercice est réussi. Et même le Petit Prince de Saint-Exupéry - cité par l'architecte - l'aurait félicité pour l'ensemble, extérieur et intérieur.

Les SI ont assuré eux-mêmes la conception technique et la direction des travaux, sous la conduite de l'ingénieur en chef, Jean-Gérald Agustoni, et de son adjoint Jean-Paul Clémence, promu hier également maître de cérémonie. L'utilisation des compétences internes et les expériences acquises en la matière, ont permis de substantielles économies. Ainsi le coût final de environ 9 millions de francs est inférieur de plus de 2 millions au crédit prévu (11,2 millions). Dans ce montant est compris la construction d'un

garage et des liaisons câblées raccordant le réseau cantonal et les deux autres postes de la ville.

Le poste Industrie a pu bénéficier de la dernière technologie, avec une assurance de haute sécurité et des installations compactes permettant de réduire le volume du bâtiment. Le profane, tant habitué à presser le bouton de la lumière, reste impressionné par la multitude des câbles et la machinerie complexe nécessaire à la transformation du courant de grande puissance en énergie domestique. Un petit aperçu de cette complexité a été dévoilé aux nombreux invités par Gilles Jeanbourquin, ingénieur, à l'aide de diapositives relatant la construction.

Reste à accomplir la troisième étape du plan directeur, qui comprend la rénovation du poste de couplage de Numa-Droz 44 et de l'usine de Numa-Droz 174; là, techniquement, on est dans un autre temps.

IBR

# Horlogerie Schwarz-Etienne obtient le sursis concordataire

La direction de Schwarz-Etienne remporte une première victoire. Sur la base du dossier ficelé pendant l'ajournement de faillite obtenu à l'automne, le Tribunal cantonal vient de lui octroyer un sursis concordataire de quatre mois. On y croit plus que jamais, rue de l'Eperon 4.

Schwarz-Etienne met toutes les chances de son côté. Après quatre mois et demi d'ajournement de faillite, l'entreprise spécialisée dans la terminaison de montres en private label et ses-trois sociétés sœurs sont parvenues à convaincre le juge de leurs chances de survie. Le Tribunal cantonal vient de leur accorder un sursis concordataire de quatre mois, durée au terme de laquelle l'ensemble des créanciers devraient être dédommagés. Le commissaire indique en effet avoir «bon espoir de parvenir à mettre sur pied un concordat-dividende».

La direction de Schwarz-Etienne SA, Mildia SA, CHS Wilhelm et Cie SA et Fabriques de montres Dussault s'est fixée deux axes de travail pour «parer au plus pressé». D'abord parvenir à réaliser les actifs au maximum, à réduire les frais généraux, en particulier ceux liés aux actifs immobiliers. Ensuite miser

sur Basel 97, en maintenant la stratégie de produit, avec éventuelle réduction du prix moyen.

Pour les responsables de Schwarz-Etienne, la survie est conditionnée à la mise en place d'une structure «light». «L'objectif est de nous concentrer sur nos propres marques avec des moyens plus efficaces mais en conservant notre savoir-faire», indique-t-on, rue de l'Eperon 4. A terme, les quatre sociétés, aujourd'hui complémentaires et fortement imbriquées, pourraient fusionner en une ou deux entités. La restructuration du bilan passe inévitablement par une réduction du personnel, réalisée en toute transparence. Celle-ci est quasiment achevée, depuis qu'en 1996, une vingtaine de collaborateurs ont quitté les sociétés, la plupart sous le coup de licenciements. Quatre ou cinq personnes s'en vont ce mois encore, ce qui porte la force de travail à moins de 30 employés. Regrettant ces mesures, la direction estime pouvoir compter «sur des collaborateurs qui nous aident à ramer dans le bon sens». Celle-ci peut également tabler sur un soutien bancaire «sans lequel la restructuration n'aurait pu se poursuivre», et sur la solidité de ses relations commer-

ciales. Tous ces éléments qui l'invitent à un optimisme raisonnable.

Nom reconnu du milieu de gamme, avec incursions dans le haut de gamme, Schwarz-Etienne a brusquement senti le vent tourner vers 1990. Le détonateur de l'invasion du Koweït a cloué chez eux ses principaux clients, les Japo-

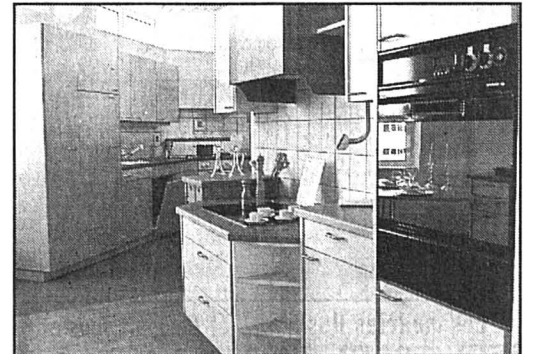
nais qui voyagent. La crise dans l'Archipel a fait le reste. A cela sont venues s'ajouter une baisse régulière du chiffre d'affaires sur l'ensemble des marchés de l'entreprise, la lourdeur de frais généraux difficilement compressibles à vitesse grand V, la faillite d'un gros client...

Pierre-François Besson

### PUBLIREPORTAGE

#### ÉBÉNISTERIE G.-A. MICHAUD - 25 ANS

Agencements de cuisine, bains, armoires...



L'entreprise G.-A. Michaud est à votre service depuis 25 ans. Elle est à l'avant-garde en matière d'agencements de cuisine, armoires et bain. Elle représente depuis une vingtaine d'années la marque suisse bien connue: «Platti». Elle se distingue, également depuis 25 ans, dans toutes sortes de fabrications spéciales telles que: agencements dentaires, ébénisterie soignée, meubles de réception, etc.

Son bureau pourra vous proposer ses projets et devis, sans engagement, ainsi que ses services pour la planification des travaux, coordination entre les différents maîtres d'état...

La maison G.-A. Michaud se réjouit de vous accueillir dans sa spacieuse exposition.

Ébénisterie G.-A. Michaud

Flours 24 - Tél. 032/968 23 20 - La Chaux-de-Fonds



# PAROISCENTRE LE LOCLE

Samedi 11 janvier 1997  
à 20 heures

# MATCH AU LOTO

du petit chœur d'enfants de la paroisse catholique

Abonnement à Fr. 16.-  
pour 30 tours + 1 tour gratuit  
1 lot à chaque perdant  
6 cartons  
5 tours supplémentaires avec un carton  
3 cartes pour 2 abonnements  
par personne

132-799770



RESTAURANT  
**LA CROISSETTE**

Le Locle, tél. 032/931 35 30

**Quinzaine de poissons**

**Bouillabaisse**

**Moules frites**

\*\*\*\*

Vos apéritifs:

**ASCOT'S BAR  
& AMERICAN BAR**

132-390

## NARDIN

### GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer au Locle

– 1 1/2 pièce  
Fr. 290.- + charges.

– 2 1/2 pièces  
Fr. 375.- + charges.

Les appartements seront refaits.

Léopold-Robert 31 – 032/913 59 70  
La Chaux-de-Fonds

132-370

## À LOUER

A La Chaux-de-Fonds

**Divers  
appartements  
de 4 pièces et plus**

Libres tout de suite  
ou pour date à convenir.

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12  
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE  
**UNPI**

132-202



## IMMOBILIER

A LOUER AU LOCLE de suite  
dans immeuble de construction récente

4 1/2 pces Fr. 1080.- + ch.

– En pleine nature

– Cuisine agencée / 2 balcons

... RECHERCHÉ-VOUS LE CALME?

Tél. 9100 111

**ProCITE**

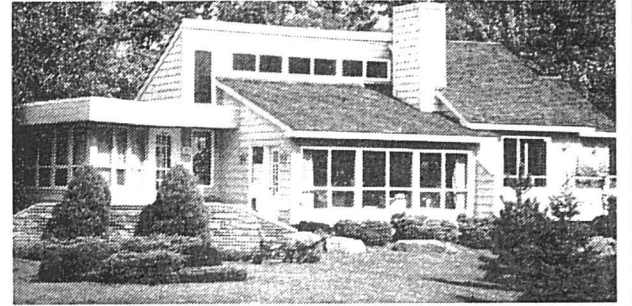
Numa-Droz 114 – 2300 La Chaux-de-Fonds

132-286

**Feu: 118**

**LES MAISONS VICEROY**  
OFFRENT LE MEILLEUR RAPPORT  
**QUALITÉ-PRIX**

28-69166



MG. Décarie INC MONTREAL - Distributeur indépendant

**SACOR**  
ARCHITECTURE

Tél. 032/724 00 55  
Fax 032/725 24 65

Représentant pour Neuchâtel et Jura 3, rue du Plan, 2000 Neuchâtel

## AMITIÉ MARIAGE

**Superbe  
femme slave**  
étudiante en Suisse,  
rêve de fonder foyer  
avec homme  
sensible  
et affectueux.

Confiance:  
032/489 29 64  
22-472321

## DEMANDES D'EMPLOI

Homme, 45 ans,  
cherche changement  
de situation

CFC de mécanicien-électricien, sérieux et travailleur. Etude toutes propositions. Faire offres sous chiffre V 132-347 à Publicitas, case postale 151, 2400 Le Locle.

132-347

## SKI + BAINS THERMAUX

Neige assurée du 1er décembre au 13 avril grâce aux **CANONS A NEIGE.**

Après une superbe journée de ski, relaxez-vous dans nos piscines thermales à l'intérieur et à l'extérieur.

Station Thermale Suisse

**OVRONNAZ** LA STATION QUI OFFRE PLUS! à 15 minutes sortie autoroute Riddes

036-374383/ROC



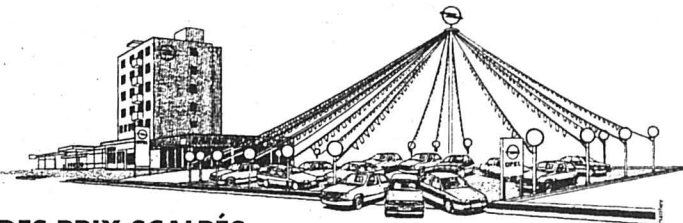
Notre nouveau prospectus vous en apprendra plus sur nos cours de langues à l'étranger. Téléphonez au 021-312 47 45.

**EUROCENTRES**  
1 LANGUES DANS LE MONDE ENTIER.

## AUTOS - MOTOS - VELOS

# SOLDES

Chez votre distributeur OPEL - LE LOCLE



### DES PRIX SCALPÉS

OPEL CORSA GT 1.4i	73 000 km	6 900.-	6 500.-
OPEL CORSA SWING 1.4i 3 p.	1996	13 500.-	12 900.-
OPEL CORSA SWING 1.4i 5 p.	31 000 km	12 300.-	11 500.-
OPEL CORSA JOY 1.4i	42 000 km	11 900.-	11 200.-
OPEL CORSA GSi 1.6i 16V	1995	14 900.-	13 900.-
OPEL ASTRA GLS 1.6i, 5 p., Climat.	38 000 km	15 900.-	15 200.-
OPEL ASTRA CONFORT S-TEC 1.6i 16V	9.95	17 500.-	16 500.-
OPEL ASTRA GLS SAFE-TEC 1.8i, Climat.	6.95	17 900.-	16 900.-
OPEL ASTRA CARAVAN 1.4i	9.94	16 900.-	15 500.-
OPEL ASTRA CARAVAN SAFE-TEC 16V	6.95	19 500.-	18 400.-
OPEL TIGRA 1.6i 16V, T.O., ABS	7000 km	21 500.-	19 900.-
OPEL VECTRA GL 4x4 2.0i, 4 p.	57 000 km	13 900.-	12 500.-
OPEL VECTRA GL 2.0i, automatique	51 000 km	13 300.-	12 300.-
OPEL VECTRA DIAMOND 2.0i 5 p.	1992	13 900.-	12 900.-
OPEL VECTRA EXP SAFE-TEC 2.0i Climat.	12.93	15 900.-	14 900.-
OPEL VECTRA GL SAFE-TEC 2.0i Climat.	1995	20 900.-	19 900.-
OPEL OMEGA GL AUTOMA 2.0 Climat.	23 000 km	24 900.-	23 500.-
OPEL OMEGA CAR. GL 2.0i 16V, Climat.	1994	24 500.-	23 500.-
AUDI 80 2.0i E	10.92	15 900.-	14 500.-
FIAT COUPE TURBO PLUS 2.0i 16V Climat.	1995	29 900.-	28 500.-
FORD ESCORT CAR. Ghia 1.8i 16V	1992	12 900.-	11 900.-
MAZDA GLX 121 1.3i 16V T.O.-ABS-Servo	1994	12 900.-	11 900.-
NISSAN TERRANO SLX 2.4 + Kit	1995	26 900.-	25 900.-
NISSAN SUNNY SLX 1.6i 16V 5 p.	1994	14 300.-	13 300.-
RENAULT CLIO WILLIAM 2.0i 16V	7.95	20 900.-	19 900.-
SEAT IBIZA SXi 3 p.	1993	10 900.-	9 900.-
TOYOTA STARLET 1.3i Xli Servo	17 000 km	13 500.-	12 500.-
VW POLO CL	32 000 km	10 200.-	9 600.-

Possibilité de garantie 1 an EUROTAX  
Sur demande: Essai - Crédit

Service de ventes:

P.-A. Dumont - R. Gyax, tél. 032/930 0 930

## NARDIN

### GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Chaux-de-Fonds

**Avenue Léopold-Robert 31**

– 5 pièces  
12e étage.

Libre dès le 1.4.97.

Loyer Fr. 1050.- + charges.

– 1 1/2 pièce

Libre dès le 1.2.97.

Loyer Fr. 300.- + charges.

Léopold-Robert 31 – 032/913 59 70  
La Chaux-de-Fonds

132-371

## FIDIMMOBIL

Agence Immobilière  
et commerciale SA

A louer  
tout de suite ou pour date  
à convenir, avenue Léopold-  
Robert à La Chaux-de-Fonds

**Magasin  
avec vitrine de 77 m<sup>2</sup>**

Conditions intéressantes

Pour visites:  
contacter la gérance

Service des annonces:  
de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30  
2000 NEUCHÂTEL  
Rue St-Maurice 4 tél. 729 00 89

MEMBRE  
**UNPI**

28-69156

## NARDIN

### GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Chaux-de-Fonds

**Av. Léopold-Robert 80**

– 6 pièces  
Avec cheminée de salon.

Libre dès le 1.4.97.

Fr. 1251.- + charges.

Avec éventuellement  
poste de conciergerie

Léopold-Robert 31 – 032/913 59 70  
La Chaux-de-Fonds

132-372

Régie des annonces: Publicitas SA  
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10  
Le Locle, Tél. 032/931 14 42



## À VENDRE À LA CHAUX-DE-FONDS

quartier de l'Est,  
près du centre des Arêtes  
dans immeuble moderne avec ascenseur

**APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES  
AVEC  
GRAND GARAGE DOUBLE**

Balcon en ouest. Cuisine agencée. Cave.  
Occasion à saisir.

Pour tous renseignements et notice,  
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA  
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds  
032/913 78 33. Fax 032/913 77 42

132-391

## FULLY (VS)

A vendre  
**3 1/2 pièces**

spacieux, 1<sup>er</sup> étage,  
ascenseur. Avec  
grande terrasse,  
garage individuel,  
places de parc et  
jardin.

Fr. 175 000.-  
Tél. 027 746 25 94.

36-376931

Publicité  
intensive,  
Publicité  
par annonces

## FINANCE

**SOS  
DETTES**

aide efficace  
GESTIFIN SA MEZIÈRES  
021 903 24 45

22-471034

A Fontaines

**Café-Hôtel-Restaurant  
«Le District»  
à Fontaines**

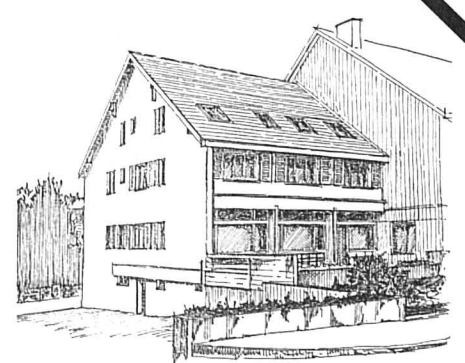
Vous qui êtes dans la branche de la restauration  
cette annonce vous concerne

Profitez de cette occasion d'ouvrir un café-restaurant avec terrasse dans une magnifique région  
Agencement complet et appartement de 6 1/2 pièces

**Prix très intéressant**

Demandez une notice ou sollicitez un rendez-vous

132-799703



**RÉGICO NEUCHÂTEL SA**

(MEMBRE DU GROUPE GECCO)  
3, RUE SAINT-HONORE - 2001 NEUCHÂTEL

Tél. 032/724 34 88

MEMBRE  
**UNPI**

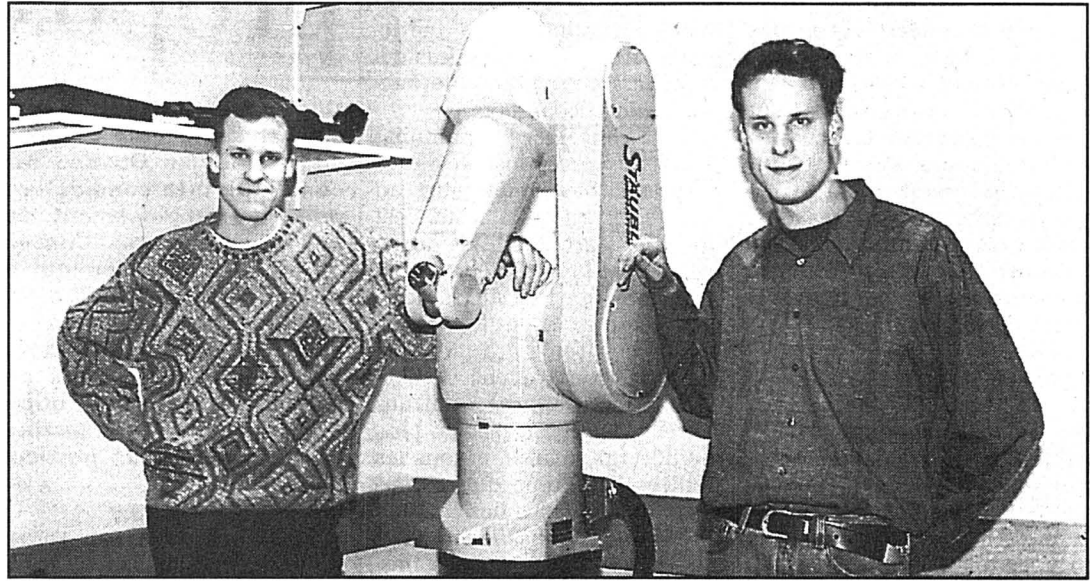


# Ecole L'EICN prend de l'avance

**Les lois et directives d'application pour les hautes écoles spécialisées (HES) sont adoptées au niveau fédéral. Un concordat intercantonal est sous toit. La HES de Suisse occidentale sera reconnue par la Confédération d'ici l'été prochain. Reste une inconnue: le canton de Genève en fera-t-il partie? Pour sa part, l'EICN du Locle a pris de l'avance: les nouveaux programmes d'études ont été introduits à la rentrée d'octobre.**

«Les professeurs de l'EICN ont mis à profit le temps qui leur a été accordé pour préparer les nouveaux programmes HES», salue le directeur de l'école Samuel Jaccard. Une tâche pas particulièrement facile. Il s'agissait d'harmoniser ces programmes avec les partenaires de la haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO), avec les autres écoles suisses d'ingénieurs et, autant que faire se peut, avec les hautes écoles européennes. Ces programmes sont en vigueur à l'EICN depuis octobre dernier.

Les études sont organisées de manière différente. Les matières sont regroupées en modules qui peuvent comprendre plusieurs formes d'études, aussi bien théoriques que pratiques: cours, labos, séminaires, etc. Plusieurs types de contrôles aident à assurer que les matières du module sont acquises. Les contrôles principaux sont planifiés, ce qui évite les accumulations. Il n'y a plus à proprement parler de promotion annuelle. Pour obtenir son diplôme, l'étudiant doit avoir acquis 200 «crédits» selon la défini-



David et Fabrice Chenaux, deux frères qui s'y connaissent en robots. Et en esprit d'entreprise aussi! photo Droz

## Chef d'orchestre pour robots

Parmi les travaux de diplôme présentés l'an dernier (nous aurons l'occasion d'en reparler) citons un travail des frères David et Fabrice Chenaux, de Neuchâtel, intitulé «Mise en réseaux et établissement des communications entre les différents équipements robotiques du laboratoire de productique et robotique par le protocole TCP/IP». Projet qui a développé un logiciel permettant de communiquer avec des robots de conception différente, afin de gérer leurs tâches et leurs périphériques depuis une unique interface.

Manifestement, les frères Chenaux ont apprécié l'expérience, et gardent un excellent souvenir de leurs 16 semaines de préparation: «Le

travail de diplôme est certainement l'étape la plus intéressante de la formation d'ingénieur», ont-ils écrit dans le journal de l'école. Ils y décrivent la genèse de leur projet: «Le travail consiste à connecter sur le réseau de l'école les équipements du laboratoire de robotique. Dans un deuxième temps, il s'agira de concevoir un logiciel permettant de piloter ces derniers et de faciliter ainsi la programmation d'une chaîne comportant plusieurs robots.»

Dans une chaîne d'assemblage robotisée, il faut parfois intégrer plusieurs types de robots qui diffèrent notamment par leur langage de programmation. Les frères Chenaux créent le logiciel «XFIRE», une sorte de chef d'orchestre

chargé de synchroniser les tâches sur les différents équipements.

Ce projet n'est pas passé inaperçu. Plusieurs mandats ont été donnés à l'EICN pour l'intégration de l'automatisation en entreprise, signale Samuel Jaccard. Certains industriels ont aussi proposé aux créateurs du concept de le présenter à la foire suisse de l'automation SAW (Swiss Automation Week) en septembre dernier à Bâle.

Les frères Chenaux n'ont pas l'intention de s'endormir sur leurs lauriers. L'esprit d'entreprise, ils connaissent, leurs projets en font foi. Ce n'est certainement pas la dernière fois qu'on parlera d'eux dans ces colonnes.

CLD

tion du système européen. Ce qui correspond normalement à trois ans d'études plus le travail de diplôme. Mais l'étudiant a la latitude de prolonger ses études (qui ne devraient cependant pas excéder cinq ans).

Cette nouvelle organisation permet par exemple d'étudier un ou deux ans à l'EICN, puis de faire valoir ses connaissances dans une école en cours d'emploi, et terminer ses études tout en gagnant sa vie.

### Doctorats? Pas question!

L'accent est mis sur la responsabilisation de l'étudiant. Ainsi, l'horaire hebdomadaire passe de 45 à 34 périodes, au

profit du travail «hors classe», où l'étudiant s'organise lui-même. «On le prend un peu moins par la main», explique Samuel Jaccard, «sans aller tout à fait vers le modèle de l'université». La différence fondamentale, par rapport aux écoles polytechniques, «c'est que la formation est davantage orientée vers l'application. Il n'est pas question que nous introduisions des doctorats dans nos écoles. Notre mission est d'être proches de l'industrie.»

CQFD: plus de la moitié des travaux de diplôme sont constitués de mandats venus de l'extérieur, 17 mandats pour 16 projets internes en 1996, 22 mandats contre 19

en 1997. Mais ces mandats ne sont pris en compte que si les professeurs responsables sont persuadés de leur intérêt didactique.

Autre mission de l'école: le domaine du perfectionnement. Elle mène actuellement une réflexion pour introduire de nouveaux types d'études post-grade.

L'EICN pratique l'esprit d'ouverture: aussi bien par le biais de la formation permanente du corps enseignant que par diverses participations à l'extérieur, ses «ambassadeurs» voyagent de Stuttgart aux Etats-Unis, en passant par Paris et... Ujung Pandang, en Indonésie.

Claire-Lise Droz

## Edition Terre Sauvage jurassienne

Le luxueux magazine «Terre sauvage» consacre un dossier de 34 pages au Jura franco-suisse dans son numéro de janvier.

Yves Paccalet, le reporter de «Terre Sauvage», a parcouru à pied «ce Jura qui attache la France et la Suisse par le lien sacré de la beauté sauvage». Du Saut du Doubs aux cas-

cades du Hérisson, sur les pas du lynx, il a découvert au fil de sa progression sur les sentiers de la contrebande «une montagne tirant sa force farouche de l'hiver». Yves Paccalet avoue être revenu transformé et régénéré de cette immersion dans le massif du Jura.

Il nous fait partager son bonheur et son exaltation dans

un récit très détaillé de ses sensations vécues et puisées à la faveur de rencontres multiples avec une nature extraordinaire.

De superbes images, une carte de situation montrent et précisent le chemin suivi par le reporter qui a pris un malin plaisir à se jouer des douaniers à l'image d'une rivière

ne se souciant pas davantage de savoir quel pays elle baigne. «La beauté hivernale de cette vallée du Doubs franco-suisse tient de la magie», témoigne Yves Paccalet, abandonnant au cœur de l'hiver des «étincelles de givre, des cataractes de nature et le cincle plongeur».

PRA



Le Saut du Doubs: une nature extraordinaire.

photo Prêtre

## Besançon Une chape de glace

**Impossible de tenir sur ses deux jambes jeudi matin pour des milliers de Bisontins. Le verglas a sérieusement perturbé l'activité de la plaine franc-comtoise.**

Une couche de plusieurs centimètres de glace recouvrait le sol hier au lever du jour des contreforts du massif jurassien jusque dans la plaine haut-saônoise et jurassienne. Impossible de circuler au petit jour de Baume-les-Dames à Quingey en passant par Besançon avant l'intervention des engins de salage. Le léger redoux de mercredi après-midi avait produit ses effets pervers. La neige toujours présente sur le secteur commençait à fondre pour regeler aussitôt en cours de nuit. Pour corser le tout, des pluies verglaçantes se sont abattues sur la région entre minuit et 2 heures du matin.

Les services de l'équipement parvenaient tant bien que mal à dégager les grands axes durant la nuit. Toute la difficulté pour les riverains consistait alors à sortir de chez eux pour gagner avec leurs voitures ces voies dégagées. Les routes secondaires ou chemins vicinaux étaient transformés en de véritables patinoires.

Des centaines de Bisontins ont donc renoncé à la voiture,

préférant gagner leur lieu de travail à pied ou rester à la maison. En tout début de matinée, les bus de la capitale comtoise ne pouvaient fonctionner.

Sur l'autoroute A 36, bloqués par la glace durant la nuit, des convois de véhicules étaient organisés derrière les équipes de salage. On y circulait au ralenti sur une voie entre Baume-les-Dames et Dole aux premières heures du jour.

### Ecoliers et facteurs en rade

Une situation qui n'a sans doute pas manqué de réjouir près de 30 000 écoliers restés en plan faute de cars de ramassage. Les conducteurs avaient en effet une seule consigne «ne prendre aucun risque». Ils l'ont observée à la lettre tout comme les facteurs de fait au chômage technique.

Au fil des heures pourtant, la température voisine de zéro degré s'est adoucie et la glace a commencé à fondre alors que les engins de déneigement atteignaient les voies les plus reculées.

Une situation qui a épargné hier le Haut-Doubs et la région de Montbéliard. Mais les services de la météorologie nationale n'excluaient pas de tels incidents sur ces secteurs pour la nuit dernière.

SCH

## Les Brenets Dix habitants de moins

Par rapport à fin 1995, la population des Brenets a diminué de 10 habitants au 31 décembre dernier, passant de 1163 à 1153 personnes.

Ce chiffre est très proche de celui enregistré fin 1994, avec 1152 citoyennes et citoyens. Ainsi, au vu des statistiques de ces quelques dernières années, on constate une certaine

stabilité du nombre des habitants, après une période d'environ une décennie plutôt noire en ce qui concerne l'évolution démographique de ce village.

Il y a vingt ans, en effet, la localité des bords du Doubs comptait alors 1194 personnes, et même plus de 1200, soit 1222 à fin 1975.

Au 31 décembre dernier, l'administration communale a dénombré 522 Brenassières et 489 Brenassiers. Ces 1153 personnes comprennent 455 Neuchâtelois(es), 556 Confédéré(e)s, alors que 105 habitant(e)s bénéficient d'un permis C et 37 d'une autorisation de séjour (B). La population est formée de 436 célibataires,

586 marié(e)s, 53 divorcé(e)s et 78 veuves et veufs.

En ce qui concerne les confessions, les statistiques font état de 548 protestant(e)s, 473 catholiques et 132 personnes de religions diverses. Enfin, 223 habitant(e)s ont plus de 62 ans et 186 plus de 65 ans.

JCP

### BRÈVE

#### Bravo à... Jules Benoit

Domicilié rue du Bied 1, au Locle, Jules Benoit vient de célébrer son nonantième anniversaire.

A cette occasion, il a reçu la visite du conseiller communal, Denis de la Reussille, qui lui a exprimé les vœux et félicitations des autorités et

de la population locloises. Il lui a aussi remis le traditionnel cadeau. /réd

#### District du Locle

Jean-Claude Perrin  
Claire-Lise Droz  
Rue du Pont 8  
2400 Le Locle  
Tél. (032) 931 33 31  
Fax: (032) 931 33 32



## Dombresson Référendum lancé

**Pour la première fois depuis près de 20 ans, la population de Dombresson va être appelée à se prononcer sur un référendum. Lancé par le parti socialiste, il a pour objet le crédit de 2,1 millions, accepté par les élus avant Noël, destiné à la construction d'un bâtiment regroupant les services publics de la commune.**

Selon les référendaires, il ne s'agit pas de s'opposer au projet, mais de donner la possibilité à la population de se prononcer en connaissance de cause sur ce crédit. «C'est une somme importante, et il n'y a pas de plan de financement précis pour l'instant», commente le conseiller général socialiste Christian Jobin. Certes, le Fonds des communes, sollicité par le Conseil communal, a garanti une somme à fonds perdu de 300 000 francs, et la Région Val-de-Ruz pourrait se fendre d'un prêt sans intérêts de 200 000 francs.

### Une seule inconnue

«Cela ne suffit pas, surtout si l'on prend en compte que nous aurons déjà de grosses charges à assumer prochainement, comme la participation à la construction de la station d'épuration de la Rincieure, ou les projets d'agrandissement au collège de la Fontenelle», estiment les socia-

listes. La crainte est qu'une accumulation des charges débouche à terme sur une augmentation des impôts.

Le conseiller communal Willy Boss, responsable des finances et des impôts, juge au contraire que «le coup est jouable» sans modifier la fiscalité. Cet investissement coûterait environ 150 000 francs à la commune, «dont le ménage est de l'ordre de 4,5 millions; de plus, nous venons de boucler deux exercices avec des excédents de recettes de plus de 200 000 francs, et tous les indices montrent que l'exercice 96 sera aussi bon». Seule inconnue, concède-t-il, les charges cantonales (taxe hospitalière, prestations complémentaires AVS...). «Mais toutes les communes en sont là!». Rappelons que le crédit avait passé la rampe par 12 voix contre 11, après 1h30 de débats...

### Le premier depuis 1978

Le recours au référendum est plutôt rare dans les petites communes. A Dombresson, le dernier remonte à septembre 1978, à propos de la réfection du chemin des Sapets en direction des Vieux-Pré.

Les référendaires ont jusqu'au 27 janvier pour recueillir 150 signatures. A cet effet, ils tiendront demain samedi dès 9h un stand devant la Coop, avec gâteaux et boissons chaudes. **Ivan Radja**

## Les Cernets Décès au centre d'accueil

**Un requérant d'asile zairois s'est donné la mort par pendaison au Centre d'accueil des Cernets sur Les Verrières samedi soir 4 janvier. C'est le premier cas de suicide parmi la population réfugiée séjournant dans le canton de Neuchâtel. L'homme, âgé de 35 ans, était en Suisse depuis le mois d'octobre de l'année dernière.**

Le décès d'un requérant d'asile, quelle qu'en soit la cause, met en route une foule de procédures. «Dans tous les cas, nous prenons contact avec la famille, soit dans le pays d'origine soit ici en Suisse voire en Europe, explique Daniel Monnin, chef du Service cantonal de l'action sociale. Jusqu'à maintenant, nous avons toujours réussi à établir ce lien. Les parents nous donnent alors toutes les instructions nécessaires.»

Bien sûr, le canton ne se

laisse pas dicter n'importe quelles conditions. «Nous partons du principe que le corps n'est pas rapatrié», poursuit Daniel Monnin. Si la famille le souhaite, les frais sont alors à sa charge ou à celle de la communauté à laquelle appartient le défunt. «La loi sur l'action sociale nous oblige à assurer à toute personne sans revenu une sépulture décente, souligne Daniel Monnin. On se doit donc de payer les frais funéraires.» En cas de rapatriement, le canton assume uniquement un forfait de 2000 francs, soit l'équivalent du coût d'un ensevelissement en Suisse.

Dans le cas du requérant d'asile décédé aux Cernets, il n'a pas encore été possible de contacter la famille, notamment en raison de problèmes de communication avec le Zaïre. Si les recherches n'aboutissent pas d'ici la fin de la semaine, le corps sera incinéré. **MDC**

# Neuchâtel Monika Dusong proposée pour le Château

**Depuis mercredi soir, la présidente de la Ville de Neuchâtel Monika Dusong est candidate à la candidature pour le remplacement de Pierre Dubois au Conseil d'Etat. Une décision qui a notamment pour but d'accorder les actes du Parti socialiste avec son discours sur l'égalité des sexes en général et la représentation féminine dans les institutions politiques en particulier.**

Réunie mercredi soir en assemblée générale, la section de Neuchâtel du Parti socialiste neuchâtelois (PSN) a décidé de proposer la candidature de la présidente de la Ville Monika Dusong pour les prochaines élections au Conseil d'Etat, les 19 et 20 avril.

La désignation définitive des candidats appartiendra au congrès cantonal du PSN, qui

se réunira le 8 février. Cette proposition fait suite à la décision du chef du Département de l'économie publique Pierre Dubois de ne pas solliciter de nouveau mandat. La section locale du PSN a alors informé tous ses membres qu'ils avaient la possibilité de postuler. Selon sa présidente Raymonde Wicky, seule Monika Dusong a présenté sa candidature.

«Cette décision résulte d'une analyse politique», explique la conseillère communale «Le Parti socialiste s'est fortement engagé pour l'égalité des sexes et considère comme important que les femmes aussi bien que les hommes se sentent relayées au gouvernement. Il s'agissait d'être cohérent avec cet objectif et je me suis mis à disposition pour réaliser cette volonté de cohérence.»

Monika Dusong ne veut

donc pas partir au Château par sentiment de lassitude envers l'Hôtel de ville: «Je prends toujours un énorme plaisir dans mon travail et je n'ai pas encore l'impression d'y avoir tout donné», insiste-t-elle.

### Pour une liste commune

Selon un communiqué de la section du Neuchâtel, «la candidature de Monika Dusong, est opportune et bienvenue». A cause de sa qualité de femme bien sûr, mais aussi parce que, membre de la section depuis 1984, «Monika Dusong a toujours montré son engagement pour la cause socialiste». En outre, son mandat de conseillère communale - elle siège à l'exécutif de la capitale cantonale depuis 1992 - lui a permis de faire «la preuve de ses capacités et de ses compétences».

Les socialistes de Neuchâtel ne se contentent pas de propo-

ser la candidature de Monika Dusong pour remplacer un des leurs qui s'en va. Ils espèrent que la gauche retrouvera la majorité au Conseil d'Etat et, dans cette perspective, ils se sont prononcés mercredi pour la création d'une liste commune entre le PSN et «des autres formations politiques qui lui sont proches». Ils veulent ainsi offrir «aux électrices et électeurs (...) une réelle alternative à la politique des partis bourgeois». Ils présenteront une proposition dans ce sens au congrès du 8 février.

Et ce avec l'approbation de leur candidate: «A Neuchâtel, nous ne pouvons que nous féliciter de notre collaboration avec les gens réunis sous l'appellation Force de progrès. Dès lors, il me paraît cohérent de rassembler les forces innovatrices également au niveau cantonal.»

**Jean-Michel Pauchard**

## Val-de-Travers Lancement d'un programme régional pour les chômeurs

**L'Association de défense des chômeurs du Val-de-Travers (ADCVT), en collaboration avec neuf des onze communes du district, lancera prochainement un programme d'occupation intercommunal. Une première dans le Vallon! Une quinzaine de personnes à la recherche d'un emploi pourront y prendre part, encadrées par un responsable formé. Comme cela se pratique à Couvet, avec succès, depuis six ans. Les entreprises et artisans de la région seront contactés, car il n'est pas question d'entrer en concurrence avec eux.**

Président de l'ADCVT, Francis Trifoni explique les raisons qui ont poussé l'association à proposer l'organisation d'un programme régional. «Nous nous sommes rendus compte que les petites communes avaient des difficultés pour mettre sur pied des programmes. Les démarches administratives sont importantes et il n'est pas facile de garantir du travail pour six mois.» Sans oublier que les petites communes n'ont pas toujours à disposition une personne formée pour encadrer les chômeurs.

L'ADCVT écrit alors aux communes pour savoir si elles désirent prendre part au pro-



**A Couvet, le programme communal est en place depuis six ans. Il sert de modèle à la version régionale qui démarrera prochainement.** photo De Cristofano

gramme régional et connaître les travaux qui pourraient être effectués sur leur territoire. La réponse est affirmative, sauf à La Côte-aux-Fées et aux Verrières. «Ce programme régional entraine aussi dans les vus de l'Office cantonal de l'emploi qui ne souhaite pas voir les programmes communaux se multiplier», souligne Francis Trifoni. Comme il ne sert à

rien de réinventer la roue, le programme régional sera basé sur le modèle éprouvé à Couvet depuis six ans. Claude Jeanneret, conseiller communal, précise: «Nous sommes structurés et nous avons un chef d'équipe formé (ré: lequel deviendra le responsable, sur le terrain, du programme régional). Nos objectifs sont clairs: nous ne concurrençons

par les entreprises de la région et nous travaillons uniquement dans le cadre de biens communaux.» Bien sûr, le programme poursuit aussi des buts sociaux évidents: redonner aux personnes sans emploi un moral tout neuf, les maintenir dans un rythme de travail, prouver leur utilité.

### Plaque tournante

Au niveau financier, le programme régional, à l'instar des programmes communaux, ne coûtera rien aux communes - salaires, déplacements et repas sont pris en charge par la caisse de chômage. Il restera à payer les fournitures nécessaires aux travaux prévus. L'ADCVT fera office de plaque tournante, alors que la partie administrative sera sous la coupe de Couvet, selon le souhait du canton.

Les responsables du programme régional n'entendent donc pas faire concurrence aux entreprises de la région. Les travaux confiés aux chômeurs seront des travaux qui, dans l'immédiat pour le moins, ne se feraient pas. En outre, afin d'éviter toute tension, une rencontre aura lieu avec les artisans car rien ne vaut le dialogue.

Le programme démarrera dès que tous les points de détails seront réglés.

**Mariano De Cristofano**

### DIVERS

Av. Léopold-Robert 115  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. (032) 910 40 40

# VAC

# SOLDES - SOLDES

BLANC, MENAGE, CONFECTION, TV, HI-FI, VIDEO



## En 1996 La police jurassienne sur les dents

**Le commandant de la police jurassienne Bernard Dula a présenté hier à Courtemelon le rapport d'activité en 1996, alors que s'engage la réforme administrative dans ses services. Elle exigera de nombreux efforts supplémentaires.**

Un véritable changement de mentalité est opéré dans les rangs des agents, notamment entre la brigade routière et le gendarmier territorial. Mais le haut niveau des activités délictueuses a mobilisé les énergies. Les délits que commettent des mineurs ont augmenté de moitié, ce qui est préoccupant. La diminution des infractions touchant les stupéfiants ne doit pas laisser croire que le commerce et la consommation sont en diminution. La police a renforcé sa recherche de polyvalence des agents. Les chiens de police ont à cet égard connu plusieurs succès intéressants. Les absences dues à la maladie représentent cinq agents à temps plein. En 1997, l'introduction de l'informatique rendra nécessaires plusieurs cours de formation qui exigeront un engagement accru des agents.

### Des chiffres

Près de 5000 dénonciations de délits ont été déposées en 1996 (+ 20%), dont plus de 1000 vols, soit 500 dits «simples» et plus de 300 dans des voitures. Les auteurs de cent des trois cents cambrio-

lages ont été inculpés. Les délits sont perpétrés en priorité le samedi à l'aube. On a dénombré plus de 300 vols de vélos. Près de 500 cas de dommages à la propriété contre des bâtiments ont été recensés, soit le triple de 1995. Près de deux tiers des délits sont commis dans le district de Delémont, 29% en Ajoie et 7,8% seulement aux Franches-Montagnes. Il y a eu 671 accidents (+ 55), 7 (14) tués et 274 (- 10) blessés. Les radars ont contrôlé la vitesse de 48 000 véhicules (-20%), enregistrant 2000 infractions, soit 4,16% (5,17).

### Alcool au volant

Le taux d'accident par véhicule en circulation recule de 13,9 à 14,67%, avec 45 711 (44 085) véhicules en circulation. La décade du nombre des blessés a continué: 274 (316 en 1993). Les six automobilistes, sur 7 décès, qui ont perdu la vie n'avaient pas attaché leur ceinture de sécurité. Il n'y a pas de modification des heures de fréquence des accidents, ni de la prépondérance des jeunes conducteurs - et des très âgés - impliqués. Le nombre d'accidents a surtout augmenté dans le district de Porrentruy. Si l'alcool comme cause d'accidents a passé de 95 à 77 cas, les retraits de permis en raison d'alcoolémie ont augmenté: 88 sans accident, 65 lors d'accidents, soit 153 cas contre 128 en 1995. Les efforts de prévention devront doubler. **Victor Giordano**

## Jura-Liban De nombreux échanges

Le Liban sort de 17 ans de guerre civile. Appelé autrefois «la Petite Suisse du Moyen-Orient», ce pays s'est retrouvé déchiré et détruit. Des liens d'amitié entre l'Eglise jurassienne et le diocèse de Zahlé (sur le plateau de la Békaa situé à 1000 mètres d'altitude) se sont tissés et ont conduit à toute une série d'échanges et de projets.

C'est ainsi qu'en 1996, un camp d'été durant un mois a réuni 45 jeunes Jurassiens qui ont construit un foyer d'étudiants à Zahlé. Au total, ils ont manipulé 35 554 briques! En automne, une vingtaine d'adultes faisaient le voyage pour raffermir les liens. Ils ont visité les orphelinats, les paroisses et les sites

archéologiques. Actuellement, le Comité Jura-Liban accueille Robert, un jeune séminariste de Zahlé afin qu'il puisse parfaire sa connaissance de la langue française.

En outre, la récolte de fonds pour le foyer d'étudiants, des médicaments, des jouets et des fournitures scolaires pour les orphelinats se poursuit. Un nouveau camp d'été est en préparation. Il est aussi prévu d'accueillir des jeunes et des orphelins de ce coin de pays ainsi que la mise sur pied d'un week-end maronite avec la présence de l'évêque de Zahlé.

On peut obtenir une brochure sur ces projets au Centre pastoral du Jura à Delémont. /sic-mgo

## Justice Bienvenue Madame le procureur

Au début de cette année, la nouvelle réorganisation judiciaire a commencé de déployer ses effets dans le canton de Berne. Un Etat où l'on ne trouve donc plus les traditionnels tribunaux de district, mais des arrondissements judiciaires regroupant désormais plusieurs districts.

Une nouveauté marquante à signaler parmi tous les changements intervenus: Bernadette Bessire, la première femme procureur francophone, en terre bernoise, vient d'entrer en fonction pour l'arrondissement Jura bernois-Seeland, lequel s'appellera désormais Ministère public I Jura bernois-Seeland. Elle collabore, dans son nouveau poste, avec le Biennois Peter Bohnenblust et avec Pascal Flotron, de Malleray.

Bernadette Bessire, une ancienne citoyenne de Péry qui est âgée de 33 ans, était jus-



**Bernadette Bessire, la première femme et francophone nommée procureur.** photo Pétermann

qu'ici greffière à la Cour suprême du canton, où elle officiait depuis plusieurs années. /mip

# Soins à domicile Un soutien apprécié de 30 000 Bernois

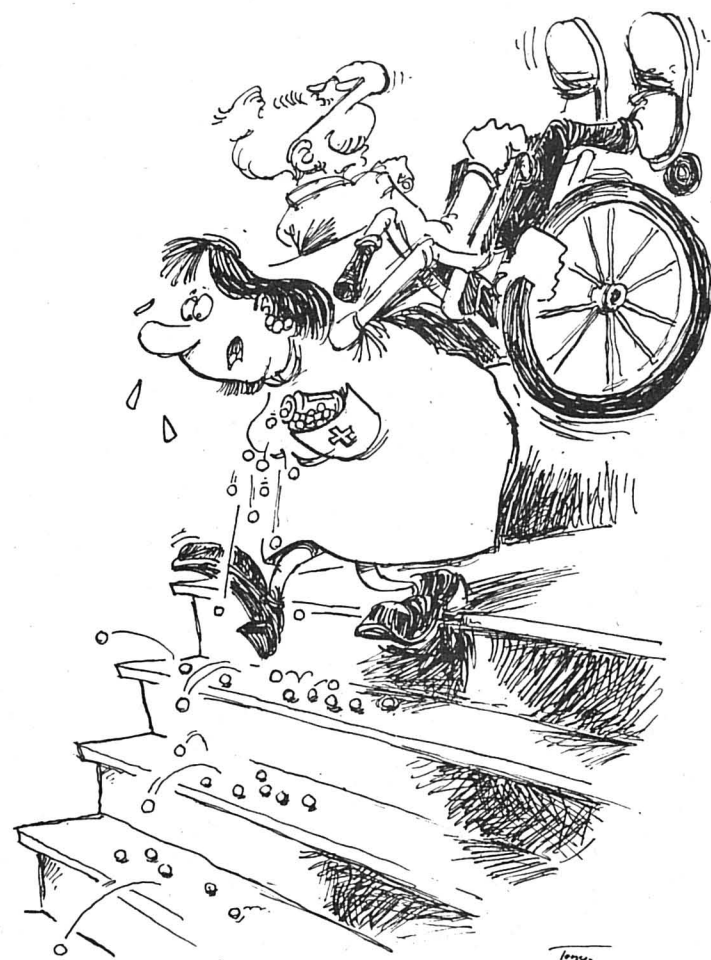
**Le privilège de vivre son quotidien dans un cadre familial, près de 30 000 personnes établies dans le canton de Berne, le goûtent grâce à un encadrement adapté. L'assistance dont ils ont besoin se traduit sous la forme de soins à domicile, d'aide familiale et ménagère.**

Pour la troisième année consécutive, la Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale vient de publier un rapport portant sur la statistique des soins à domicile, de l'aide familiale et de l'aide ménagère dans le canton de Berne.

En passant au peigne fin les prestations fournies en 1995, cette étude fait le point sur l'organisation des services de maintien à domicile. Les indications contenues dans les documents sont fiables, puisque sur les 280 organismes bernois répertoriés 218 ont participé à l'enquête. Les données récoltées peuvent donc être considérées comme étant représentatives de la situation.

### Octogénaires en tête

En 1995, un total de 29 576 personnes, dont plus de septante pour cent de femmes, ont eu recours aux prestations de soins à domicile, d'aide familiale ou d'aide ménagère. Il apparaît que vingt-trois pour cent de ces clients n'avaient pas atteint l'âge de la retraite. Trente-trois pour cent des demandes étaient formulées par des personnes âgées n'ayant pas encore soufflé leurs quatre-vingts bougies. Logiquement, les octogénaires et leurs aînés sont les plus nombreux à solliciter



un soutien. Leurs requêtes représentent quarante-quatre pour cent des dossiers traités.

Dix pour cent de la clientèle a eu recours aussi bien à des services de soins à domicile qu'à des services d'aide familiale et d'aide ménagère.

### Plus de 4000 professionnels

Si l'on considère les différents types de prestations, les services ont consacré septante-cinq pour cent de leurs heures de consultation à l'assistance ménagère et à la

prise en charge, dix-huit pour cent aux soins de base et sept pour cent aux soins techniques. De ces statistiques, il ressort que l'aide fournie pour l'accomplissement des tâches quotidiennes forme, dans tous les groupes d'âge, l'essentiel de l'aide ambulatoire à domicile.

Pour assurer un encadrement approprié sur l'ensemble du territoire cantonal, 4153 personnes se relayaient en 1995. Leur engagement équivalait à 1193 postes à plein temps.

Le fait que quatre personnes occupent en moyenne un poste prouve que dans ce domaine le partage du travail est une notion déjà appliquée.

### Répartition des dépenses

Les dépenses cumulées des 218 organismes responsables ayant participé à l'enquête se sont élevées à 84,5 millions de francs au total. Conséquemment, un poste à plein temps revient à 71 317 francs et 2869 francs sont consacrés en moyenne au bien-être de chaque client.

Les fonds propres des organismes responsables, constitués des taxes, des cotisations et des dons, ont atteint cinquante et un pour cent des dépenses totales.

La part du canton et des communes s'élève à trente-trois pour cent. Cela représente une enveloppe de 27,7 millions de francs. Chaque contribution est calculée en fonction de la clé de répartition des charges.

Pour sa part, conformément à la législation sur l'AVS, la Confédération a alloué à ces services des subventions pour un montant total de 13,3 millions de francs, soit seize pour cent des dépenses totales.

Observons encore, que pour répondre aux besoins d'une clientèle composée de septante-sept pour cent des personnes âgées de plus de 65 ans, les prestations d'aide et de soins à domicile sont fournies aussi bien par des collaborateurs ayant une formation dans ce domaine que par des collègues sans qualification spécifique. /réd-oid

## Chômage en décembre Niveau record dans le canton de Berne

La fin de l'année écoulée a été très mauvaise, sur le front du chômage, lequel a atteint un niveau record dans le canton.

Au 31 décembre dernier, 22 676 personnes étaient privées d'emploi, en terre bernoise, ce qui correspond à une augmentation de 1428 unités par rapport au mois précédent.

Conséquemment, le taux de chômage moyen, sur l'ensemble du canton, s'est élevé durant la même période de 4,4 à 4,7 pour cent.

### La construction souffre

Les principales victimes de cette progression sont de nouveau les hommes, avec 1250 chômeurs de plus qu'en no-

vembre. Par secteurs, on constate que le chômage a surtout progressé dans la construction. Il a par contre reculé, légèrement s'entend, dans la restauration et l'hôtellerie. Cependant, ce dernier secteur demeure toujours celui qui compte le plus grand nombre de personnes sans-emploi, à savoir 3310 au total; il est suivi immédiatement par le commerce, avec ses 2881 chômeurs.

### Le nord surtout

Contrairement à ce qui se passait en automne dernier, la progression du chômage a frappé surtout, cette fois-ci, la partie nord du canton. Ainsi les districts de Bienne et de Moutier ont-ils enregistré les

poussées les plus sensibles, dépassant 0,8 point.

En revanche, la proportion de personnes sans-emploi a légèrement régressé dans plusieurs districts de l'Oberland, notamment ceux de l'Oberhasli et de Gessenay, où la diminution se chiffrait à 0,41 point, ainsi que celui du Haut-Simmental, qui enregistrait un recul de 0,11 point.

Mais revenons à la partie francophone du canton, pour signaler que le district de Courtelary comptait 597 personnes sans-emploi, à la fin de l'année dernière; ce total avait donc augmenté de 81 unités en un mois, portant le taux de chômage de 4,56 pour cent à 5,28 pour cent (+0,72 point).

Dans le district de Moutier, on dénombrait 848 chômeurs au 31 décembre, contre 747 à fin novembre; le taux de chômage y avait conséquemment passé de 6,35 à 7,21 pour cent. Le district de La Neuveville, enfin, comptait 123 chômeurs, contre 113 un mois plus tôt, son taux ayant grimpé de 4,05 pour cent à 4,41 pour cent.

Le district le plus durement touché demeure celui de Bienne, qui compte 2539 personnes sans emploi (2292 en novembre) et affiche un taux de chômage de 8,6 pour cent. Il est suivi par celui de Moutier, puis par ceux d'Interlaken (5,74 pour cent), de Thoune (5,71) et de Courtelary. /oid-dom

## BRÈVES

### Jura Septante chômeurs de plus

Il y avait 2240 chômeurs à fin décembre 1996, ce qui représente 6,9% des personnes actives, c'est-à-dire 5,8% des hommes et 8,6% des femmes au travail. L'augmentation des sans-emploi a touché les trois districts: Delémont 1009 (+ 29), Porrentruy 922 (+ 20) et les Franches-Montagnes 219 (+ 20). Il convient toutefois de ne pas s'alarmer à l'annonce de ces chiffres qui découlent dans une très large mesure de facteurs saisonniers. **VIG**

### Tramelan Une patinoire deux plaisirs

Le changement d'année n'a pas bousculé les habitudes aux Lovières. Un horaire rythme toujours l'utilisation de la patinoire. Les adeptes de hockey pourront exercer leurs talents ce soir entre 20 h et 21 h et demain de 14 h 30 à 15 h 30. Les amateurs de patinage libre se feront plaisir demain de 14 h 30 à 17 h et dimanche de 14 h 15 à 17 h. Ils peaufineront leurs figures mardi de 9 h à 10 h 15 et mercredi de 13 h 30 à 16 h. /réd.

### Expo 2001 Proposition de 14,7 millions du gouvernement bernois

Le gouvernement bernois propose au Grand Conseil d'approuver une participation cantonale de 14,7 millions de francs au coût de l'Exposition nationale de 2001, qui devrait s'élever à 1,3 milliard de francs au total. Le parlement cantonal se prononcera au cours d'une de ses prochaines sessions. Les détails de la proposition du Conseil-exécutif bernois ne sont pas encore connus. Ils ne seront publiés que lors de sa soumission au parlement, a indiqué jeudi la

Chancellerie d'Etat. Les législatifs de trois cantons et de deux villes ont déjà approuvé leur participations financières à l'Exposition nationale. Il s'agit de Fribourg (5.557 millions), de Neuchâtel (9.945), de Vaud (10) et des communes de Neuchâtel (5,2) et de Morat (2,8). A Bienne, le peuple a approuvé un crédit de 8 millions de francs en décembre dernier. Les citoyens biennois sont les seuls à s'être prononcés en votation populaire sur un crédit lié à l'Expo 2001. /ats



# Conjoncture Les vœux de l'Ofiamt pour une année aux sombres perspectives

**L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) n'a pas l'intention de cacher la vérité. Si le produit intérieur brut peut remonter à 0,5% en 1997, les salaires devraient (au mieux) ne pas baisser, alors que le taux de chômage grimpera à 5,2%, a-t-il annoncé hier. Recommandations: consolider les réformes, investir et s'ouvrir à l'Europe.**

deuxième raison à la récession - les grands voisins mènent aujourd'hui une politique d'austérité pour pouvoir adopter la monnaie unique (l'euro). Donc, pas d'impulsion extérieure.

Troisième raison: des taux d'intérêt relativement élevés et une demande intérieure faible ont fait chuter les investissements, frappant en particulier la construction qui souffrait déjà de surcapacités. En outre, l'endettement public pousse aux économies et de nombreuses entreprises se restructurent, donc licencient, entraînant une tendance à la baisse du pouvoir d'achat.

### 200.000 chômeurs

Dans l'hypothèse, pour 1997, d'une croissance économique de 0,5% (après une décroissance de 0,7% l'an dernier), le volume de travail devrait encore se réduire de 20.000 emplois. Le taux de chômage passera ainsi de 4,7 à 5,2% (en moyenne annuelle), avec une pointe dépassant les 200.000 chômeurs en janvier ou février. Donc pas de renversement de tendance significatif avant 1998.

Des espoirs existent-ils pour cette année? Peu, en

termes de résultats. En revanche, assure l'Ofiamt, il existe un potentiel qui ne demande qu'à être exploité, pour peu qu'on le veuille. Conditions préalables: restaurer le dialogue entre partenaires sociaux, entre régions, entre groupes d'intérêt. Sans l'atout de la paix sociale, la place économique suisse est condamnée.

### S'ouvrir à l'Europe

L'Ofiamt voit cinq axes sur lesquels canaliser les efforts. D'abord, l'ouverture de la Suisse, notamment à l'Europe, notre principal marché extérieur. Il s'agit de faire aboutir les négociations bilatérales entamées avec Bruxelles, portant sur la libre circulation des personnes, les transports, la recherche, l'agriculture, les marchés publics et les obstacles au commerce.

Il faut ensuite consolider les réformes engagées: concurrence internationale et intercantonale, hautes écoles professionnelles, loi sur le travail, politique régionale. D'autres réformes doivent suivre: fiscalité des entreprises, capital-risque pour les PME, libéralisation de l'agriculture. Sans oublier la politique d'investissement, avec ou sans programme de relance.

FNU



Pour le directeur de l'Ofiamt, Jean-Luc Nordmann, il faut attendre les effets de la nouvelle loi avant de réduire les dépenses de la caisse d'assurance-chômage.

photo Keystone-Engeler

De Berne:  
François Nussbaum

Si 1996 aura été l'année des espoirs déçus, 1997 ne devrait guère apporter d'améliorations. La Suisse est retombée dans la récession, après un redressement temporaire entre le printemps 94 et l'automne 95. La première raison, selon l'Ofiamt, est la tendance à la hausse du franc suisse, malgré les assouplissements de la politique monétaire de la Banque nationale.

### Pas d'aide extérieure

Un petit pays dont l'économie est largement tournée vers l'extérieur, profite généralement des politiques de relance pratiquées par les grands pays voisins. Mais -

## Le chômage atteignait 5,3% en décembre

A l'exception d'Obwald et des Grisons, le chômage a augmenté dans tous les cantons en décembre. Par rapport à novembre, le taux est passé de 5,1 à 5,3% (192.171 chômeurs), a indiqué hier l'Ofiamt. Avec ses 6%, Neuchâtel se maintient au sixième rang des cantons les plus touchés. A part Fribourg (5,2%), les cantons latins sont toujours au-dessus de la moyenne nationale: Tessin (8,7%), Vaud (7,8%), Valais (7,7%), Jura (6,9%) et Neuchâtel (6%).

Suivent Soleure et Schaffhouse (5,5%), Bâle-Ville (5,1%), Zurich (5%), Berne et Lucerne (4,7%). Appenzell RI (1,9%) ferme toujours la marche. Selon les prévisions de l'Ofiamt, le nombre de chômeurs devrait dépasser les 200.000 fin janvier ou fin février. Avec les variations saisonnières (régression au printemps, remontée en automne), la moyenne de 1997 devrait se situer à 190.000 personnes.

FNU

## Assurance: dette de 7,2 milliards

Les finances de l'assurance-chômage ne sont pas près de s'améliorer. En 1997, l'Ofiamt prévoit de dépenser 6,7 milliards, pour 3,7 milliards de recettes. Le déficit de 3 milliards devra être emprunté auprès de la Confédération et des cantons. Les emprunts accumulés depuis le début de la récession se monteront à 7,2 milliards.

Depuis janvier 1996, le taux de cotisation ordinaire - 2% de la partie du salaire inférieure à 100.000 francs an-

nuel - est complété par 1% pris sur la partie du salaire comprise entre 100.000 et 250.000 francs. Ce 1% rapporte près de 2 milliards, qui sont exclusivement affectés au remboursement des dettes accumulées jusqu'à fin 1995.

Avec ce système, cette dette sera remboursée en 1999 et le 1% supplémentaire disparaîtra. Mais, parallèlement, l'assurance-chômage a déjà dû contracter de nouvelles dettes, qui vont s'accumuler. Il faudrait un

taux de chômage de 2% pour entrevoir un début de remboursement. Ce qui est irréaliste.

Pour le directeur de l'Ofiamt, Jean-Luc Nordmann, il faut attendre les effets de la nouvelle loi sur l'assurance-chômage (entrée pleinement en vigueur cette année) avant de prévoir une réduction des dépenses (donc des prestations de chômage). Quant à de nouvelles recettes, il refuse de les trouver dans une hausse des cotisa-

tions (défavorable aux entreprises).

Une part de la TVA? C'est une possibilité, avance Jean-Luc Nordmann. Mais il faudrait l'envisager dans le cadre d'une solution touchant l'ensemble des assurances sociales. Il est en effet prévu de porter le taux de TVA de 6,5 à 7,5% en faveur de l'AVS, alors qu'une part des recettes de cet impôt est déjà affectée aux mesures sociales dans l'assurance-maladie.

FNU

### Morosité prédominante

L'économie suisse continue à attendre en vain des signes de reprise. Le dernier baromètre de conjoncture du KOF est resté largement au-dessous de sa valeur moyenne pluriannuelle.

Au vu de la tendance du baromètre de conjoncture tout au long du 2e semestre 1996, «une amélioration au cours des premiers mois de 1997 paraît exclue», a indiqué hier le Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ). En novembre 1996, le baromètre du KOF n'a pratiquement pas augmenté (+ 0,1 % par rapport au mois précédent).

Un sondage réalisé auprès des petites et moyennes entreprises (PME) suisses montre leur peu d'espoir de voir la conjoncture se reprendre. L'enquête de Dun & Bradstreet (DB) pour le 1er trimestre 1997 révèle aussi que les PME romandes et tessinoises sont nettement plus pessimistes que la moyenne.

De son côté, la Banque Cantonale de Zurich (BCZ) a maintenu inchangées ses prévisions conjoncturelles pour 1997. Le produit intérieur brut (PIB) de la Suisse devrait s'améliorer lentement au fil des mois pour atteindre une croissance annuelle de 0,8 %./ats

## La loi sur le chômage partiel manque en partie son but

La longueur de la crise pousse toujours plus d'entreprises à recourir au chômage partiel. Les heures de travail ainsi perdues ont encore progressé de 15% en novembre. La loi sur le chômage partiel manque toutefois en partie son but qui est de ne sauver que les emplois compétitifs à long terme, relève une étude.

Le nombre des entreprises à recourir aux réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) a augmenté de 262 (28,5%) en novembre pour passer à 1181. Les heures de travail perdues se sont élevées à 798.754, soit 167.592 heures de plus qu'un an auparavant (+26,6 %).

Le recul de l'activité dans le bâtiment, le génie civil et la construction de machines a fait progresser la part des hommes au chômage partiel. Ils étaient 11.472 à la fin de novembre, soit un bond de 27,5% en un mois. Le nombre de femmes au chômage partiel a en revanche baissé de 115 (-3,4%), à 3220.

Environ 68% des heures de chômage partiel en novembre

(539.238) l'ont été en Suisse alémanique. Durant le seul mois de novembre, la hausse a été de 106.418 heures ou 24,6%. En Suisse romande et au Tessin les heures chômées ont toutefois reculé de 1% pour s'élever à 259.516.

### Contre le but

La longueur de la crise a poussé 47% des entreprises à opérer des réductions de l'horaire de travail entre 1991 et 1993. Lors de la récession plus courte du début des années 80, les entreprises n'avaient été que 17% à le faire, relève une étude du Centre de recherches conjoncturelles de l'EPF Zurich (KOF).

«La réglementation sur le chômage partiel est un moyen précieux de maintenir des emplois en tant de crises», a déclaré le directeur de l'Ofiamt Jean-Luc Nordmann hier à la presse. L'objectif est de sauvegarder des emplois compétitifs à long terme, soit des postes de travail qui ne sont que passagèrement menacés par la crise.

Ce but fixé par le législateur n'est que partiellement atteint, a observé Heinz Hollenstein, auteur de l'étude

menée sur mandat de l'Ofiamt. Entre 1991 et 1993, les prestations de ce volet de la loi sur l'assurance-chômage (Laci) ont été versées dans une proportion de 59% à des entreprises qui supprimaient des heures de travail pour des raisons structurelles.

### Modeste proportion

Finalement 32% des entreprises qui ont appliqué entre 1991 et 1993 des réductions de l'horaire de travail l'ont fait afin de maintenir des emplois menacés par l'évolution conjoncturelle et non par des changements structurels de l'économie. Malgré cette modeste proportion, M. Hollenstein n'est pas favorable à une application plus restrictive de la réglementation sur le chômage partiel.

Selon lui, une telle mesure «provoquerait dans de nombreux cas un simple déplacement des dépenses vers une autre catégorie de prestations de la Laci celle des indemnités de chômage». De plus, le report de mesures de licenciements accorde davantage de temps aux personnes concernées pour retrouver un emploi./ats

## Zurich n'échappe pas aux turbulences

Longtemps rayonnante de prospérité, l'économie zurichoise est elle aussi touchée de plein fouet par la crise. Des milliers d'emplois ont disparu l'année dernière, y compris dans le secteur financier. Reconnaissant s'être endormi sur ses lauriers, le canton redécouvre aujourd'hui les vertus du marketing.

La litanie des suppressions d'emplois annoncées ces derniers mois n'a pas épargné la «citadelle» zurichoise: 600 postes perdus chez Sulzer à Rütli, 490 chez Jelmoli à Oteltingen, entre 600 et 800 à la Banque Cantonale, 230 à la brasserie Hürlimann, plusieurs centaines dans les entreprises de construction et de machines comme Geilinger, Rieter et Maag. S'y ajoutent les «dégraissages» annoncés par le canton (1600 places, surtout dans le secteur de la santé), ceux de Swissair et des grandes banques.

### Symbole modifié

Le taux de chômage (5,0% dans le canton en décembre, plus de 6% en ville de Zurich) ne se distingue guère de la moyenne suisse. Symbole de

l'opulence zurichoise, la prestigieuse Bahnhofstrasse arbore un nouveau visage: le prix de certains immeubles y a chuté de moitié, des commerces réputés tels que la boutique d'habits Wollen-Keller doivent fermer leurs portes.

Zurich n'en reste pas moins «meilleur que le reste de la Suisse, et la Suisse meilleure que tous les autres pays», relativise le Dr Heinz Hollenstein, directeur adjoint du Centre de recherches conjoncturelles (KOF) de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich (EPFZ). Une bonne partie des difficultés actuelles, notamment pour les machines textiles et les biens d'équipement, sont d'ordre conjoncturel.

### Spécialisation nécessaire

En outre, avant le redimensionnement actuel, le secteur bancaire s'était énormément développé. Malgré la concurrence acharnée de Londres, la place financière zurichoise reste un atout majeur.

Mais Zurich n'entend pas faire du marketing hyperactif «à la neuchâteloise». Le rôle de l'Etat restera modeste, limité à l'amélioration des conditions-cadre (transports, recherche, notamment)./ats



## Mari battu Trois ans et demi requis

Le procureur général du canton de Vaud a requis hier trois ans et demi de réclusion contre l'épouse d'un avocat lausannois. L'accusée a infligé des violences à son mari pendant plus de dix ans au point de lui faire frôler la mort, a-t-il déclaré devant le Tribunal de la vallée de Joux. Le jugement sera rendu aujourd'hui.

Dans le dossier de cette «lamentable et sordide affaire» figurent les photos d'un homme transformé par sa femme en «steak tartare», a relevé le procureur. Unique dans les annales judiciaires vaudoises, ce procès lui rappelle, a-t-il dit, celui des tortionnaires de l'ancienne prostituée Aurora, condamnés en 1985 à Lausanne à des peines de 16, 12 et 5 ans de réclusion.

### «Fable aberrante»

A l'arrestation de son épouse, dénoncée par des proches, mon client ressemblait à un «boxeur groggy», devait déclarer l'avocat du mari, en début d'audience hier matin. Mon client, avocat de métier, président d'un tribunal, portait une centaine de cicatrices sur tout le corps. Il souffre toujours d'une grave lésion oculaire à la suite de son «calvaire».

Evoquée par les médias avant le début du procès, la thèse de rapports sadomasochistes a été qualifiée de fable «aberrante» par le procureur, tout comme la prétendue homosexualité du plaignant. Ce n'est pas une perversion libidinale qui explique qu'il n'ait pas trouvé lui-même d'issue à sa situation, avant que sa femme soit dénoncée, mais le fait qu'il avait honte de sa situation, a déclaré l'avocat du plaignant.

Si le procureur n'a requis «que» trois ans et demi de réclusion et non pas une peine comparable à celle infligée aux tortionnaires d'Aurora, c'est en raison de la responsabilité largement diminuée de l'accusée, attestée par les experts-psychiatres, a-t-il expliqué. Persuadé qu'un traitement est nécessaire, Jean-Marc Schwenter a par ailleurs requis un traitement psychiatrique ambulatoire.

L'avocat de l'accusée s'en est pris à la manière dont l'enquête a été faite, uniquement à charge, selon lui. Le silence dont le mari a fait preuve aurait dû conduire à une expertise psychiatrique, a-t-il déclaré./ats

# Taxe poubelles Sous la loupe de Monsieur Prix

Monsieur Prix part en guerre contre les taxes exagérées d'élimination des ordures ménagères. Il va analyser les cas choquants et demander, le cas échéant, des baisses de prix. C'est principalement l'insuffisance des réflexions économiques qui provoque des coûts élevés dans certaines usines d'incinération et décharges.

Le surveillant des prix, le conseiller national et conseiller d'Etat Werner Marti (PS/GL), est arrivé à ces conclusions, publiées hier, sur la base d'une enquête menée auprès de 27 usines d'incinération des ordures ménagères (UIOM) et de 12 décharges et des expériences réalisées dans le domaine des taxes d'élimination des déchets. Les données ont été anonymisées, selon le souhait exprimé par certaines usines et communes.

D'importantes hausses de taxes ont été constatées ces trois dernières années.

### Variations

Les prix de l'incinération des ordures ménagères varient considérablement en Suisse. Alors qu'une UIOM facture aux communes une taxe de 125 francs par tonne, une autre demande 390 francs par tonne.

Les taxes d'élimination ne sont pas plus homogènes. Dans certaines communes, les ménages ne paient pas de taxe spéciale pour l'évacuation des ordures, les coûts étant pris en charge par le ménage communal. A l'autre

extrême, des ménages paient 3 fr. 20 par sac de 35 litres. A quoi s'ajoute une taxe de base annuelle en fonction de la grandeur de l'habitation (par exemple 138 fr. 45 francs pour 3 pièces).

L'un des facteurs d'explication de l'augmentation des prix est l'occupation insuffisante des UIOM: les coûts fixes sont alors répartis sur trop peu de tonnes incinérées. Cinq des UIOM examinées sont utilisées à moins de 80% de leur capacité. Globalement, les UIOM ont présenté des capacités inutilisées de plus de 400.000 tonnes en 1994, soit deux fois la capacité de l'UIOM de Bâle.

Mais c'est principalement l'insuffisance des réflexions d'ordre économique dans la gestion des installations qui fait monter les coûts de certaines UIOM et décharges. Il y a urgence en la matière selon Monsieur Prix, d'autant plus que la loi révisée sur la protection de l'environnement obligera bientôt à une gestion économique.

Des baisses devraient être possibles si les coûts de capitaux des UIOM sont supérieurs à 180 francs par tonne et les provisions des décharges à 60 francs par tonne, estime le surveillant des prix. Les communes payant plus de 150 francs pour le ramassage et le transport d'une tonne d'ordures devraient soumettre leur comptabilité à un examen critique. Une mise en soumission publique périodique des ordres de transport pourrait permettre de limiter les coûts de ramassage



Le prix de l'élimination des ordures varie considérablement selon les régions. photo Keystone-a

et de transport, suggère M. Prix.

### Poids surévalué

Par ailleurs, le calcul des taxes usuelles, dépendant du volume, est souvent basé sur des hypothèses irréalistes. Ainsi, en règle générale, un sac poubelle de 35 litres ne

pèse pas 6 ou 7 kilos, mais en moyenne seulement 5 kilos. Des hypothèses exagérées sur le poids moyen des contenants conduisent obligatoirement à des taxes excessives. M. Prix conseille donc une réévaluation périodique des poids moyens, sur la base d'échantillons./ats

## Maldives Les vacances d'un Valaisan tournent au cauchemar

Les vacances d'un jeune maçon de Visperterminen (VS) aux Maldives en avril 1996 ont tourné au drame. Peu après son arrivée, il a été enfermé pour possession de drogue et condamné à la prison à vie. Les douaniers avaient trouvé trois graines de cannabis dans sa valise.

Les faits remontent au 2 avril de l'an dernier. Jusqu'à présent, la famille et les autorités ont préféré garder le silence pour ne pas enrayer les efforts diplomatiques.

Le jeune maçon avait quitté la Suisse en hiver 1995 pour l'Inde. Au chômage durant l'hiver, il avait décidé, avec trois copains, d'aider une religieuse de Visperterminen en mission en Inde à bâtir une école. La bâtisse terminée, les quatre jeunes ont voulu profiter de leur séjour dans la région pour passer quelques semaines aux Maldives.

Lors de la fouille à leur arrivée, les douaniers ont découvert trois graines de cannabis dans les bagages du jeune maçon. Dans un premier temps, on lui a dit qu'il ne risquait

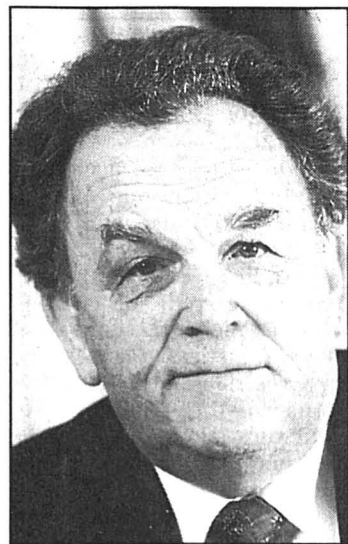
qu'une amende. Son passeport lui a été retiré et il a dû signer un papier où il reconnaissait l'existence de ces graines de cannabis.

Une semaine plus tard, le jeune homme a été convoqué devant le tribunal. Sans défenseur, il s'est retrouvé condamné à la prison à perpétuité en quelques minutes. Dès qu'elle a eu connaissance de ces difficultés, la famille a engagé sur place un juriste qui, après examen du dossier, a déclaré qu'il n'y avait aucune chance de faire un quelconque recours.

Contact a alors été pris avec le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE), qui a engagé des démarches via l'ambassade suisse à Colombo. Le chef du département Flavio Cotti a également écrit une lettre au président des Maldives pour lui demander de revenir sur cette décision. La réponse obtenue a été négative. L'ambassade de Colombo continue à suivre le cas et des contacts ont été pris avec les Pays-Bas et l'Italie, dont des ressortissants sont dans la même situation./ats

## BRÈVES

### Otto Stich La forme est bonne à 70 ans



Otto Stich fête aujourd'hui ses 70 ans. photo k

L'ancien conseiller fédéral Otto Stich fête aujourd'hui à Dornach (SO) son 70e anniversaire. Le socialiste a été membre du gouvernement fédéral de 1983 à 1995. Chef du Département fédéral des finances, il a été président de la Confédération en 1988 et en 1994. L'ancien «grand argentier» s'est dit à nouveau en pleine forme. Il déclare pouvoir vivre comme auparavant. Malgré sa retraite, son intérêt pour la chose publique n'a pas diminué. Pour preuve, ses interventions dans la vie politique du pays. «Je ne m'ennuie pas», déclare l'ancien ministre. Bien que touchant une rente de 176.000 francs, Otto Stich s'occupe de deux fondations, l'une à Gléresse (BE) et l'autre à Frick (AG)./ats

### Agence juive Intransigeance

Le président de l'Agence juive, Abraham Burg, a une nouvelle fois refusé, hier, une rencontre avec des représentants de la Suisse. Il l'a signifié dans une lettre adressée à Thomas Borer, dirigeant de la «Task Force» mise en place par le Conseil fédéral. L'Agence juive exige que la Suisse se distancie des propos tenus au cours d'une interview par le président sortant de la Confédération, Jean-Pascal Delamuraz, à la fin de l'année. Mardi, le président de l'Agence juive avait fait savoir à l'ambassadeur suisse à Jérusalem qu'il «nous est presque impossible de nous asseoir à la même table que des gens qui ne se distancient pas de l'accusation de maitre-chanteur lancée contre moi»./ap

### Journalistes Droit à renforcer

Les journalistes doivent pouvoir refuser de témoigner sauf dans des cas précis. La Commission des affaires juridiques du Conseil national veut généraliser ce droit et aller plus loin que le Conseil fédéral dans le projet de révision du droit pénal des médias. Quelques exceptions demeurent: notamment l'impossibilité de protéger les sources si une vie humaine est en jeu. La commission du National propose de renoncer à la pesée des intérêts en jeu prévue dans le projet du Conseil fédéral pour la protection des sources des journalistes. Par 13 voix contre 3, elle recommande au plénum de donner son feu vert à cette proposition, ont indiqué hier les services du Parlement./ats

### Creys-Malville Opposition bâloise

Bâle-Campagne rejoint les cantons romands opposés à la centrale nucléaire de Creys-Malville, près de Genève. Son gouvernement s'engagera dans ce sens auprès du Conseil fédéral. Il interviendra également auprès des départements alsaciens dans le cadre de la Conférence du Rhin supérieur contre la rénovation de la centrale de Fessenheim. Le Parlement de Bâle-Campagne a donné suite hier à une pétition déposée en automne 1995 par le Comité d'action du nord-ouest de la Suisse contre les centrales nucléaires. Muni de près de 2250 signatures, ce texte demande aux autorités bâloises d'exprimer leur solidarité avec les cantons romands menacés par la centrale nucléaire de Creys-Malville./ats

## Radio «Nostalgie» passe outre

En continuant à émettre hier sous le nom de «Nostalgie», Radio Acidule SA à Lausanne a passé outre à l'interdiction prononcée la veille par les autorités fédérales. Dans un communiqué, la station a annoncé qu'elle allait déposer un recours au Tribunal fédéral contre la décision du DFTCE.

Jusqu'à la décision des juges fédéraux, «Radio Nostalgie Lausanne» va conserver cette dénomination et ses «jingles», a déclaré le directeur Jérôme Marchal. En outre, la station juge «peu fondée et pour le moins contestable» la décision du Département fédéral des transports et de l'énergie (DFTCE). Elle estime que les Vaudois «ont fait leur choix» puisque la radio connaît la plus forte progression d'audience en Suisse romande.

### Décision contraire

En même temps que la décision du DFTCE, la radio s'est vu notifier un arrêt du Tribunal cantonal vaudois jugeant licite l'utilisation du nom «Nostalgie». Les juges se prononçaient sur une requête de mesures provisionnelles tendant à l'interdiction de ce nom si contesté. Elle avait été déposée par une radio locale concurrente.

Pierre Smolik, de l'Office fédéral de la communication (OFCOM), chargé de l'exécution de la décision du DFTCE, a indiqué que l'interdiction était applicable immédiatement. Un recours de droit administratif au Tribunal fédéral est ouvert contre cette décision sur mesures provisionnelles. Il n'est pas possible, en l'occurrence, de demander un effet suspensif, a-t-il ajouté.

L'OFCOM dispose d'une certaine liberté d'appréciation, a indiqué M. Smolik. Il n'a pas l'intention de «dévoiler ses batteries» à l'avance et va observer la réaction de la station lausannoise.

Cette interdiction s'inscrit dans le cadre du recours déposé par Radio Nostalgie Lausanne contre une décision de l'OFCOM datant de septembre dernier. A la suite de l'entrée du français Nostalgie dans le capital de Radio Acidule SA, l'OFCOM a enjoint la station lausannoise à diffuser un programme conforme à sa concession et à renoncer à l'appellation «Nostalgie». Cette décision n'est pas entrée en force car elle a fait l'objet d'un recours auprès du DFTCE assorti d'un effet suspensif. L'affaire n'a pas encore été jugée au fond./ats

### Yverdon HPI Holding investit

HPI Holding à Yverdon a investi 3 millions de francs sous la forme d'un prêt et d'une participation au sein de Lysis SA à Lausanne. La part au capital atteindra 12%. Le prêt pourra être converti en une souscription d'actions permettant de porter la participation d'HPI à 20%. Créée en 1993, Lysis est active dans le développement de logiciels destinés aux médias. La société était à la recherche d'un partenaire financier depuis 1996, a indiqué hier David Fenand. Le directeur financier de Lysis confirmait une information parue dans la presse romande. Lysis a fait passer son capital de départ de 100.000 francs à 1,9 million de francs en décembre de l'an dernier./ats



## Allemagne Chômage en hausse

L'Allemagne a connu une nouvelle poussée du chômage en décembre 1996. Le nombre des demandeurs d'emploi a progressé de 48.000 personnes par rapport à novembre, selon un chiffre en données corrigées des variations saisonnières (CVS) publié hier par l'Office fédéral du travail de Nuremberg. Le taux de chômage, calculé en données brutes, est remonté à 10,8 % de la population active, après 10,3 % en novembre, a aussi indiqué l'Office de Nuremberg, qui ne publie pas de taux de chômage en données CVS.

L'Allemagne comptait ainsi 4,148 millions de demandeurs d'emploi en décembre en données brutes.

Dans l'ouest du pays, qui rassemble la majeure partie des Allemands et de l'activité économique, le taux de chômage en données brutes a grimpé à 9,6% en décembre contre 9,2% en novembre, selon l'office. L'ancienne RDA continue à souffrir d'un taux de chômage plus élevé, qui a atteint 15,9% en décembre contre 15% en novembre.

Commentant hier devant la presse les chiffres de la croissance et du chômage, le chancelier Helmut Kohl s'est montré raisonnablement optimiste sur l'évolution de la situation économique en Allemagne. Il a parié sur la reprise en 1997. Il a néanmoins qualifié de «tout à fait inacceptable» le niveau du chômage et a réitéré son «but ambitieux» de réduire le chômage de moitié d'ici à l'an 2000, tout en soulignant qu'il n'avait pas dit qu'il pourrait être atteint.

Le chancelier a appelé les partenaires sociaux à travailler pour réduire le chômage, mentionnant la possibilité de diminuer les heures supplémentaires, ce qui permettrait selon lui de créer quelque 100.000 emplois./ats-afp

## France Hormone dangereuse

La Pharmacie centrale des hôpitaux de Paris (PCH) a continué à écouler en 1985 et 1986 des stocks d'hormone de croissance dont le caractère potentiellement dangereux était connu. Ce produit, utilisé dans le traitement contre le nanisme, était susceptible de transmettre la maladie de Creutzfeld-Jacob (MCJ) chez les enfants traités, révèle le magazine «L'Express» dans son édition de cette semaine.

La PCH, service public de la pharmacie en milieu hospitalier, aurait enfreint la consigne édictée en mai 1985 par l'association France-Hypophyse et selon laquelle les lots de poudre d'hormone devaient être purifiés avant d'être distribués.

Selon «L'Express», quatre lots suspects d'être infectés par le prion responsable de la MCJ, représentant quelque 20.000 doses de traitement contre le nanisme, auraient ainsi été écoulés «jusqu'aux premiers mois de 1986».

Sur les 90 cas de MCJ répertoriés dans le monde et liés à un traitement par cette hormone, 50 sont français et une quarantaine d'enfants en sont déjà morts, écrit «L'Express».

Une information judiciaire confiée au juge d'instruction Odile Bertella-Geffroy, déjà en charge du second volet de l'affaire du sang contaminé, a été ouverte en décembre 1991. Cinq personnes ont été mises en examen pour homicide involontaire dans ce dossier./ap

# Corée du Sud Le conflit social s'envenime

**Entré hier dans sa troisième semaine, le conflit social sud-coréen a pris un tour violent avec de durs affrontements entre forces de l'ordre et manifestants. Le principal syndicat a appelé ses 1,2 million d'adhérents à arrêter le travail mardi et mercredi, alors que l'arrestation des dirigeants du mouvement paraissait imminente.**

Après deux semaines de grèves et de manifestations, le gouvernement sud-coréen semble déterminé à réprimer ce mouvement social. Les principaux responsables de la Confédération coréenne

## Soutien syndical international

Six organisations syndicales internationales ainsi que le bureau de Genève de la Confédération internationale des syndicats libres (CISL) ont apporté hier leur soutien aux travailleurs sud-coréens en grève. Dans un communiqué, ils dénoncent l'adoption d'une législation antisyndicale. Les sept organisations doivent remettre aujourd'hui à l'ambassadeur de Corée du Sud à Genève une lettre adressée au président coréen pour manifester leur soutien aux revendications et aux actions entreprises par les organisations syndicales coréennes. Elles entendent également protester contre les mesures de répression annoncées à l'encontre des responsables syndicaux de Séoul./ats

des syndicats, dont son président Kwon Young-Kil, sont menacés d'une arrestation imminente. Rassemblés dans la cathédrale catholique de Myondong, ils sont susceptibles d'être interpellés dès qu'un tribunal aura signé les mandats d'amener indispensables. Les syndicats ont déjà mis en garde contre une montée de la violence si certains de leurs membres venaient à être arrêtés.

## Pavés contre grenades

Déjà, plusieurs incidents ont émaillé les manifestations d'hier. A Séoul, les forces de l'ordre ont lancé des centaines de grenades lacrymogènes sur les manifestants et les grands magasins alentours ont dû fermer tandis que leurs clients s'enfuyaient en suffoquant. Les manifestants ont riposté en lançant des pavés sur les policiers.

A Daejeon, au sud de Séoul, 5000 manifestants qui compaient défilé devant le siège d'un 'des partis au pouvoir ont été eux aussi violemment dispersés par les forces de l'ordre, selon l'agence nationale Yonhap.

Ces affrontements sont intervenus quelques heures après que le président sud-coréen Kim Young-Sam eut affirmé son intention de ne pas céder à la pression des grèves qui se sont déroulées depuis deux semaines dans les principaux secteurs de l'industrie. «Les grèves illégales doivent être traitées avec fermeté, selon la loi, car elles détruisent l'ordre social et



De violents affrontements ont opposé hier à Séoul les forces de l'ordre et les manifestants. photo Keystone-ap

fragilisent l'économie», a déclaré le chef de l'Etat.

## Mouvement relancé

Cela alors même que le principal syndicat du pays appelait ses 1,2 million d'adhérents à arrêter le travail mardi et mercredi. La Fédération des syndicats coréens relance ainsi un mouvement qui donnait des signes d'essoufflement avec la reprise partielle du travail dans la forteresse ouvrière de Hyundai (construction automobile).

De son côté, Kwon Young-Kil, le président de la Confé-

dération coréenne des syndicats, un petit mouvement radical de création récente à la pointe de l'action, a également menacé de lancer des grèves si le gouvernement envoyait la police pour les arrêter.

La conjonction des deux mouvements de grève affecterait sérieusement les transports en commun et les télécommunications qui fonctionnent normalement.

## Ultimatum au 15 janvier

Pourtant hier, en signe de bonne volonté envers le gouvernement sud-coréen, les

ouvriers en grève du gigantesque conglomerat industriel Hyundai ont repris partiellement le travail.

La Confédération des syndicats (KCTU, interdit) a précisé mercredi soir que les 80.000 ouvriers de la division automobile et des autres secteurs du groupe travailleraient entre deux et six heures par jour à partir de hier, et ce jusqu'au 14 janvier au soir.

C'est en effet au 15 janvier 0 h qu'expire l'ultimatum du KCTU pour un retrait de la loi, sous peine de grève générale./ap-ats-afp

## Belgrade Le pouvoir lâche du lest, l'opposition insiste

Le pouvoir serbe a fait hier une nouvelle concession à l'opposition au régime du président Slobodan Milosevic. Il a reconnu la victoire électorale de la coalition «Ensemble» à Vrsac, dans l'est du pays. A Belgrade, les étudiants ont manifesté hors de la zone piétonne du centre-ville, en dépit de l'interdiction policière.

Les étudiants de Belgrade ont choisi de tester la détermination des policiers à leur interdire de manifester ailleurs que dans le secteur piétonnier de la capitale. Ils ont fait face hier aux cordons policiers. Les policiers d'un premier cordon avaient apparemment reçu l'ordre d'éviter l'affrontement. Ils ont quitté

les lieux un à un, sous les applaudissements des étudiants. Ces derniers ont alors bloqué un autre cordon de police en annonçant qu'ils ne mettraient fin à leur blocus qu'après promesse écrite, par les autorités, d'autoriser la liberté de manifestation dans tous les quartiers de la capitale. Les étudiants, dont le mot d'ordre est «24 heures dans la rue: eux ou nous», ont décidé de se relayer d'heure en heure face aux policiers en trois groupes.

Hier était le 53e jour consécutif de manifestations pour protester contre l'annulation des élections municipales du 17 novembre remportées par l'opposition dans les plus grandes villes. Le pouvoir a fait une nouvelle concession en reconnaissant la victoire

de la coalition «Ensemble» à Vrsac (80 km à l'est de Belgrade). La ville figurait pourtant sur une liste de six villes revendiquées par le parti au pouvoir. Cette liste a été remise par le chef de la diplomatie yougoslave, Milan Milutinovic, la semaine dernière à l'OSCE. Mardi déjà, la Cour suprême avait reconnu la victoire de l'opposition à Lapovo (120 km au sud de Belgrade), autre ville figurant sur cette liste. Mercredi, le gouvernement serbe a reconnu la victoire de la coalition à Nis (220 km au sud de Belgrade), deuxième ville de Serbie. Il a demandé à la commission électorale locale de se conformer à ce verdict rendu par une commission du Ministère serbe de la justice./ats-afp-reuter

## Israël Deux bombes explosent à Tel-Aviv

Deux explosions ont secoué hier soir les abords de l'ancienne gare routière de Tel-Aviv. Elles ont fait onze blessés, dont trois graves, selon un bilan officiel. Personne n'a revendiqué pour l'heure l'attentat, qui survient sur fond de négociations entre Israël et l'OLP sur le redéploiement israélien à Hébron, en Cisjordanie.

Les bombes étaient bourrées de clous. Cet élément laisse croire qu'il s'agit avec quasi-certitude d'un attentat islamiste, a estimé le chef de la police nationale israélienne Assaf Hefetz. Les engins explosifs étaient déposés dans des poubelles, a déclaré le ministre de la Police Kahalani.

Assaf Hefetz a précisé qu'une «première explosion

n'a pas fait de blessé, tandis qu'une seconde, dix minutes plus tard a fait onze blessés, dont deux policiers». Les explosions, très violentes, se sont produites dans la rue Névé Shanan, habitée surtout par des ouvriers étrangers.

La police a immédiatement bouclé la zone pour chercher d'autres éventuels engins explosifs. La dernière vague d'attentats islamistes perpétrée en Israël remonte à février et mars 1996, quand plusieurs attentats suicide avaient causé la mort d'une soixantaine de personnes.

Shaï Bazak, le porte-parole du premier ministre Benjamin Nétanyahou, a d'ores et déjà fait savoir que «s'il s'agit effectivement d'une attaque terroriste, elle ne restera pas impunie»./ats-afp-reuter-ap

## BRÈVES

### Sri Lanka Sanglants combats

Quelque 800 personnes ont été tuées ou blessées jeudi lors de combats dans le nord du Sri Lanka, a annoncé le Ministère de la défense. Les affrontements ont opposé les rebelles séparatistes des Tigres de libération de l'Eelam tamoul (LTTE) aux forces de sécurité. Au moins 60 soldats gouvernementaux ont été tués et 232 blessés lors de ces combats engagés après l'attaque de deux camps militaires par les rebelles. 500 guérilleros du LTTE - hommes et femmes - ont été tués ou blessés./ats-afp

### Japon Grosse marée noire

L'armée japonaise a été appelée à la rescousse hier pour nettoyer le littoral pollué par la marée noire causée par le naufrage d'un pétrolier russe. Le combustible s'étend sur 300 kilomètres autour du lieu de la catastrophe. Depuis qu'il s'est brisé en deux avant de sombrer le 2 janvier au milieu d'une tempête, le navire a laissé échapper des milliers de tonnes de pétrole. Les autorités craignent que ce désastre devienne la deuxième plus importante catastrophe du genre./ats-afp

### Egypte Travaux pharaoniques

L'Egypte a donné hier le coup d'envoi de travaux pharaoniques pour un «nouveau Delta» dans ses déserts du sud-ouest. Elle compte ainsi porter dans 25 ans, grâce aux eaux du Nil, à 30% la part cultivable du territoire égyptien contre 5,5% aujourd'hui. «L'heure de la mobilisation nationale a de nouveau sonné», a lancé le président Hosni Moubarak. Il paraphrasait le slogan favori de l'ancien président Gamal Abdel Nasser, 36 ans après la pose de la première pierre du Haut Barrage d'Assouan./ats-afp

### Scientologie Secte soutenue

Hollywood accuse l'Allemagne de persécuter les membres de l'église de Scientologie: 34 personnalités américaines, parmi lesquelles Dustin Hoffman, Oliver Stone et Constantin Costa-Gavras, ont signé une lettre ouverte au chancelier Kohl, publiée hier dans un encart publicitaire du quotidien «Herald Tribune», dans laquelle ils dénoncent «cette oppression organisée» qui «commence à ressembler davantage à l'Allemagne de 1936 qu'à celle de 1996», dénoncent les signataires./ap

### Miami Oseille à gogo pour tous

A la suite d'un accident, un fourgon blindé de la Brink's qui transportait plus de 3,7 millions de dollars (4,4 millions de francs), a réparti mercredi son chargement en pleine rue dans l'un des quartiers les plus pauvres de Miami (Floride, Etats-Unis). Les habitants se sont rués sur le magot pour récupérer les billets et les pièces de monnaie. Selon la police, 400.000 dollars ont été ramassés par les habitants, mais aucune poursuite judiciaire n'a été engagée./ats-afp



# Le 16.01.97 - ouverture - d'un nouveau Shop-VOBIS

# NOUVEAU A LA CHAUX DE FONDS



HIGHSCREEN®

- Net-Computer**
- Processeur IBM 6x86 P150+
  - 256 K Cache Pipelined Burst
  - Mémoire 8 MB RAM
  - Disque dur 1.2 GB
  - Carte VGA PCI 1 MB
  - Floppy 3.5" 1.44 MB
  - Modem interne 33600 bps
  - Clavier Indus Win95
  - Logiciel NPC préinstallé:

Microsoft® NPC version-logiciel\*  
MS-DOS®  
WINDOWS® POUR WORKGROUPS  
MS-WORKS 3.0

# 999.-

Pour Fr. 80.- double de capacité: 2,5 GB au lieu de 1,2 GB

**HEWLETT PACKARD 690 Couleur**  
Imprimante couleur-InkJet  
**395.-**

**Canon BJC 620**  
Imprimante couleur-Bubble-Jet  
**485.-**

**EPSON Stylus Pro**  
Imprimante couleur-InkJet  
**545.-**

**brother HL-760**  
Imprimante laser DOS/Windows  
**775.-**

Compris dans le prix de chaque imprimante: StarOffice 3.1 avec intégration-Internet.

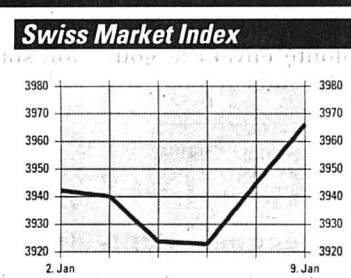
**METROPOLE CENTRE**  
LA-CHAUX-DE-FONDS

avec **Shop! VOBIS**

**VOBIS**  
Des gens qui ont des idées.

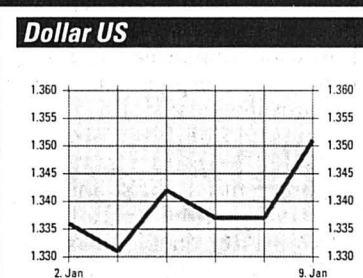
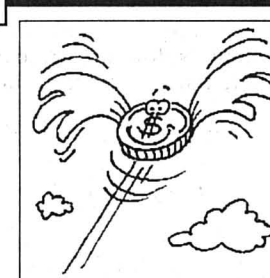
## Pendant trois jours:

- A l'achat d'un logiciel dès Fr. 100.- **GRATUITEMENT:**  
TwixTel Lite annuaire téléphonique suisse sur CD ou Autodex répertoire suisse de plus de 3.5 mio. de détenteurs de véhicules sur CD!
- Et chaque jour, des promotions proposées par le leader du marché:
- Des prix **VOBIS** ENCORE plus incroyables!



**Indices**

	08/01	09/01
SPI	2527.06	2539.19
SMI	3944.90	3966.20
Dow Jones	6549.48	6615.28
DAX	2906.34	2892.63
CAC 40	2331.62	2349.08
Nikkei	18680.40	18073.90



**Billets**

	Achat	Vente
USA	1.33	1.4
Angleterre	2.24	2.36
Allemagne	85.25	88
France	25	26.2
Belgique	4.1	4.3
Hollande	75.75	78.75
Italie	0.086	0.091
Autriche	12.05	12.55
Portugal	0.82	0.9
Espagne	0.99	1.07
Canada	0.95	1.04
Japon	1.12	1.22

**Taux d'intérêt suisses**

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	1.25	1.25	1.37
Obliq. de caisse	2.75	3.25	4.00
Banque Nationale Suisse			
Rendement moyen des obligations de la Confédération	3.88	3.86	
Taux Lombard	3.75	3.75	

**Taux d'intérêt étrangers**

**Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-**

	3 mois	6 mois	12 mois
CHF/Sfr	1.56	1.62	1.75
USD/US\$	5.37	5.50	5.75
DEM/DM	2.87	2.85	2.93
GBP/£	6.28	6.47	6.81
NLG/HLG	2.87	2.87	3.00
JPY/YEN	0.32	0.33	0.38
CAD/CS	2.93	3.24	3.71
XEU/ECU	3.95	3.95	3.95

**Bourse suisse**

	08/01	09/01
ABB p	1664	1663
Adecco p	358.5	358.5
Agie Charmi. n	126.25	125.25
Alusuisse p	1110	1126
Alusuisse n	1130	1145
Amgold C.S.	99.75	101.25
Ares Sero	1320	1320
Ascom p	1426	1445
Attisolz n	520	527
Bâloise n	2675	2680
Banque Coop	846	847
BB Biotech	1687	1755
Belimo Aut. n	284	284
BK Vision p	741	739
Bobst p	1895	1885
Bucher Holding p	1001	1025
Buehrle p	139	138
Canon (Suisse) n	76	75.5
Christ N	980	980
Clariant n	580	588
Cortailod p	630d	630d
Creinvest p	237	235
CS Group n	134.5	134.5
Danzas n	1475	1472
Disetrona Hld n	3005	3040
Distefora Hold p	16.5	17
Elma n	291.5	290
Electrowatt p	536	536
EMS Chemie p	5010	4990
Feldschl.-Hürli p	485	499
Fischer G. p	1433	1433
Fischer G. n	279	276
Forbo n	540	543
Fotolabo p	540	535
Galenica n	484	498
Hero p	570	570
Hero n	140	142
Hilti bp	880	892
Holderbank p	984	1004
Immuno	896	896
Jelmoli p	740	740
Julius Baer p	1419	1419
Kaba Hold n	500	508
Keramik p	716	720
Kuoni n	3650	3600
Lindt Sprüngli p	25600	26200
Logitech n	197	216
Michelin	626	638
Micronas p	1060	1070
Motor Col.	2480	2485
Mövenpick p	370	370
Nestlé n	1432	1438
Novartis n	1533	1547
Novartis p	1534	1540
Pargesa Holding	1495	1499
Pharma Vision p	615	619
Phonak n	1105	1138
Pirelli p	192	204
Publicitas n	230	239

**Avant bourse**

	08/01	09/01
Astra	26.65	26.4
Calida	950d	1025
Ciment Portland	700	700

**Amsterdam (HFL)**

	08/01	09/01
ABN Amro	111.8	111.5
Akzo	246.6	248.3
Royal Dutch	303.7	303.5
Unilever	300.3	300.8

**Tokyo (Yen)**

	08/01	09/01
Bk of Tokyo-Mitsu.	2110	2030
Eurotunnel	2500	2400
Gener.des Eaux	929	929
L'Oréal	1947	1962
Lafarge	313	319.3
Total	420.1	420.5

**Londres (ESTG)**

	08/01	09/01
Anglo-AmCorp	31.98	31.94
Anglo-AmGold	42.8	43.6
BAT Indus.	4.8425	4.73
British Petrol.	6.945	6.9325
British Telecom	3.95	3.9425
BTR	2.595	2.61
Cable & Wir.	4.73	4.79
Cadbury	4.96	4.8694
De Beers P	0	0
Glaxo	8.97	8.94
Grand Metrop.	4.43	4.449
Hanson	0.8625	0.865
ICI	7.67	7.5

**Frankfurt (DM)**

	08/01	09/01
Allianz N	2698	2693
BASF	55.82	56.35
Bay. Vereinsbk.	61.18	61.48
Bayer	59.58	59.55
BMW	1053	1053
Commerzbank	42.68	42.45
Daimler Benz	110.5	109.9
Degussa	674	672.5
Deutsche Bank	73.95	74.8
Dresdner Bank	49.2	48.65
Hoechst	69.9	69.2
Linde	998	986
MAN	403.5	403.5
Mannesmann	675	658.7
Siemens	76.4	76.79
VEBA I	92.6	90.65
VW	675.5	690.5

**Paris (FF)**

	08/01	09/01
AGF	165	165
Alcatel	427.5	431
BSN	742	754
CCF	66.9	65.5
Euro Disneyland	9.95	10.05
Gener.des Eaux	687	708
L'Oréal	1947	1962
Lafarge	313	319.3
Total	420.1	420.5

**New York (SUS)**

	08/01	09/01
Abbot	51.25	51.875
Am Medical	39.375	39.25
Amexco	57.125	57.375
Amoco	82.625	84.25
Apple Computer	17.625	17.75

**Fonds de placements**

	08/01	09/01
Atlantic Richfield	130.875	135.5
AT & T Corp.	38.5	38.5
Avon	57.875	58.125
Baxter	43	43.625
Black & Decker	31.125	31.375
Boeing	105.125	105.25
Bristol-Myers	109.625	110.875
Canadian Pacific	26.875	26.5
Caterpillar	75.125	76.625
Chase Manhat.	87.625	88.625
Chevron Corp.	66.375	67.75
Citicorp	101.75	101.875
Claire Techn.	0.375	0.3125
Coca-Cola	53.375	54
Colgate-Pal.	91.5	92
Compaq Comp.	73.25	72.875
Data General	15.75	15.625
Digital	36.5	35.75
Dow Chemical	81.5	81.375
Du Pont	102.125	104
Eastman Kodak	80.25	80.75
Exxon	99.5	101.875
Fluor	62.375	62.75
Ford Motor	34.25	33.75
Gen. Motors	59.125	59
General Electric	99.625	101.125
Gillette	79.25	79.625
Goodyear	51.875	52.75
Hewl.-Packard	53.125	53.5
Homestake	13.5	13.75
Honeywell	66.25	65.625
IBM	159.5	158.625
Int. Paper	41.75	41.375
ITT Indus.	24.75	25.125
Johns. & Johns.	51	51.625
Kellogg	64.75	64.75
Lilly (Eli)	74.625	75.375
Merrck	82	82.875
Merrill Lynch	79.625	80.75
MMM	83.75	83.25
Mobil Corp.	126.125	128.5
Motorola	63.375	63.375
PepsiCo	29.625	29.25
PG&E Corp.	0	21.75
Philip Morris	112.75	112.125
Procter&Gamble	109.125	110.125
Ralston Purina	72	71.75
Sara Lee	37.125	37.375
Schlumberger	107.625	111
Sears Roebuck	45.25	46.25
Texaco	102	105.625
Texas Instr.	68	66.25
Time Warner	37.75	37.5
UAL Corp.	61.5	61
Unisys	6.75	6.875
Walt Disney	67.875	68.375
WMX Techn.	32.875	33
Westinghouse	18.75	19
Woolworthouse	20.375	21.125
Xerox	55.375	56
Zenith Electro	11.875	11.625

**Devises**

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	Achat	Vente
USA	1.351	1.383
Angleterre	2.287	2.337
Allemagne	85.88	87.48
France	25.385	25.935
Belgique	4.168	4.248
Hollande	76.5	78
Italie	0.08745	0.08955
Autriche	12.205	12.435
Portugal	0.853	0.877
Espagne	1.0165	1.0455
Canada	0.9985	1.0215
Japon	1.16125	1.18875
ECU	1.6695	1.7005

**Métaux précieux**

	Achat	Vente
OR		
\$ Once	355.7	356.2
Lingot	15500	15750
Vreneli 20.-	87	97
Napoléon	86	96
Souver new	82.54	85.52
Souver old	82.54	85.52
Kruger Rand	478	493
ARGENT		
\$ Once	4.7	4.72
Lingot/kg	200	215
PLATINE		
Kilo	15750	16000
Convention Or		
Plage or		15900
Achat		15500
Base argent		250

**L'Impartial**

Vous qui êtes de vrais spécialistes de la fiscalité, ne manquez pas votre prochain rendez-vous avec vos clients contribuables:

Profitez de nos pages spéciales

## IMPÔTS 1997

Parutions: 4 et 14 février 1997

Réservations, renseignements, conseils:

**PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds  
tél. 032/911 24 10

Le Locle, tél. 032/931 14 42

**TELEKURS FINANCE**

Source

Transmis par CONSULTAS SA, Lausanne (Cours sans garantie)



# Mythe Quand l'animal raconte l'homme ou thrillers au coin du feu



Le loup-garou assoiffé de sang. De jour, il a une marque rouge à l'épaule et des cheveux «poils de loup». Ici, une gravure du XVI<sup>e</sup> siècle, due à Lucas Cranach. photo in «Mythologies du monde entier», Editions France Loisirs

Nombre de traditions africaines affirment que des hommes et des femmes sont capables de se métamorphoser en lions, panthères ou hyènes. En Amérique centrale ou du Sud, les chamans sont réputés avoir le don de se changer en jaguars. En Amérique du Nord, un récit traditionnel raconte qu'un adolescent arriva un jour au royaume du Cerf, un animal connu pour se transformer en homme. Là, il fut changé en cerf et prit une biche pour épouse...

Serge Rubi\*

De son côté, le raisonnable Occident ne parle pas pour «rien dire». Il va droit au but. Il est ainsi de bon ton de s'en tenir à une description succincte et sans ambiguïté de la si célèbre «réalité». Bref, l'Occident «moderne» s'applique à appeler un chat un chat. Pourtant, si un mythe africain rapporte qu'un dieu python vint marier une femme qu'il entraîne parfois avec lui dans son royaume acroïtes et souterrain, le folklore gaélique d'Écosse regorge de légendes où hommes et femmes sont en vérité des

phoques sortis de l'océan pour épouser des humains. Les loups-garous et les vampires également n'ont cessé de captiver notre imaginaire depuis des siècles.

Vseslav de Polotsk

Homme le jour, bête sauvage la nuit, le loup-garou (ou lycanthrope) symbolise les forces du mal qui demeurent cachées en nous et qui s'expriment sous la forme d'une «violence animale incontrôlée». Ainsi, il y a bien longtemps, en 988, lorsque tous les princes russes se convertirent au christianisme, Vseslav, prince de Polotsk (aujourd'hui en Biélorussie), et sa famille, affirma son attachement à l'antique monde païen. Selon des sources historiques, le prince était né la tête couverte de poils d'animal. Cette naissance coïncida de plus avec une éclipse de soleil. La mère du prince, elle, avait été violée par un serpent. Très vite, l'enfant acquit les arts de la magie, de la chasse et de la guerre. Devenu adulte, Vseslav de Polotsk fut, semble-t-il, un guerrier exceptionnel, «chassant comme une bête sauvage, à minuit, enveloppée d'une brume bleue», selon les termes d'un récit du XII<sup>e</sup> siècle. Si le prince avait opté pour le monothéisme montant de l'époque, s'il avait

donc respecté le nouvel ordre en vigueur, il aurait été conforme à cette nouvelle «réalité». L'aurait-on «vu» alors chasser tel un loup?

Les esprits de la forêt

Avant l'avènement de la raison toute puissante – avec les positions d'un René Descartes entre autres (qui ont contribué à distinguer l'animal de l'homme, le fou de l'homme sensé, le malpropre de l'honnête homme...) –, les hommes qui concevaient des «légendes» voyaient en la Création une réalité dont tous les aspects étaient non seulement étroitement interdépendants, mais également sans cesse susceptibles d'être réarrangés. Il n'y avait pas de frontière entre le palpable et l'invisible. Ainsi, en 1859, des écureuils migrèrent en masse à travers l'Oural. On attribua ce phénomène aux esprits sibériens des forêts: ayant perdu aux cartes contre leurs «collègues-esprits» de Russie européenne, les esprits sibériens amenèrent leurs animaux en remboursement de leurs dettes. L'écologie moderne fournirait probablement une explication analytique qui «fait plus concret». Une vision du monde plus «rassurante».

Les êtres hybrides tels les loups-garous, les vampires,

les sirènes, le sphinx... – bref les monstres –, ne sont pas censés exister. Pourtant, ces personnages sortent de l'imagination bien réelle des hommes. Celle-ci ne tente-t-elle pas de poser des images sur une réalité (encore?) imperceptible à nos sens? Comme Walt Disney qui met en scène ce à quoi pourrait ressembler un trou noir que le raisonnement scientifique suppose exister.

En Chine

A l'autre bout du monde, en Chine, nombre de légendes antiques parlent de sorciers métamorphosés en renard (ou inversement): un jour un paysan de Shantung vit arriver, trébuchant dans les sillons, une femme du monde. Une lueur rouge dans ses yeux prévit le paysan qu'il avait affaire à une renarde. Celle-ci lui donna rendez-vous pour minuit sur le seuil de sa cabane.

Cette nuit-là, la renarde partagea la couche du paysan. Elle était enivrante. Un délicat

duvet châtain clair recouvrait son corps. Le paysan fit de son mieux pour la contenter. Au moment où elle s'en allait, il lui dit: «toi qui est si prodigieuse, tu peux certainement soulager ma terrible misère!» Là-dessus, ils se séparèrent. Exténué, le paysan reprit son travail aux champs. La nuit suivante, la renarde revint. Le paysan lui redemanda un peu d'argent. «J'ai oublié», dit-elle. Le temps passait. Le paysan déclinait. Car, c'est bien connu, les renardes se nourrissent de l'énergie de leurs amants humains. Un jour, il se résolut à la renvoyer. C'est alors que la renarde revint avec deux pièces de monnaie.

Question de classe!

Apparemment en argent, celles-ci n'étaient cependant que d'étain. Le paysan s'en plaignit. «Chacun sa condition, lui répondit sa maîtresse. La tienne est nettement inférieure. Attendais-tu de l'or?» «J'ai toujours entendu dire que les renardes étaient d'une beauté sans égale,

répondit le paysan. Mais toi, tu ne l'es pas. En vérité, tu es très quelconque et très ordinaire. Pourquoi donc?» La renarde se mit à rire. «Les personnes de mon rang font toujours leur possible pour se mettre au niveau de la compagnie!» Cette conversation mit un terme définitif à leur liaison. La légende se met alors à résonner dans nos têtes, nous rappelant les renards ou les renardes bien concrets de nos histoires personnelles... Les mythes, les légendes, les contes sortent de l'imaginaire de certains hommes, s'infiltrèrent dans les pensées d'autres où ils deviennent des «guides pratiques», des sortes de «cartes routières de la vie».

SRU

\* linguiste

Demain Normandie, une anthologie

## Traverser le miroir

Le problème est-il de savoir si le paysan a bel et bien vu une renarde, ou une femme? Si le prince de Polotsk était ou non un loup-garou, ou si l'émigration des écureuils à travers l'Oural était le fait d'esprits-joueurs? Raconter n'est pas décrire, et ces êtres fabuleux, mi-hommes mi-animaux, questionnent ce qui est à la fois le plus concret et le plus volatile: l'ordre, le chaos, la mort, la vie, nos origines, notre fin, nos peurs, nos désirs, nos aspirations...

Tout ce qui disparaît lorsque le corps devient froid et raide, mais qui, par contre, traverse les âges, génération après génération. C'est ainsi que les sirènes grecques, au corps d'oiseau, à la tête et au buste de femme, et à la voix enchanteresse, incarnent, depuis des millénaires, la beauté féminine, séduisante et dangereuse, source de désirs incontrôlables. Selon la légende, deux héros grecs résistèrent à leur chant, donnant aux hommes, à travers les siècles, un «mode d'emploi» et une raison d'espérer: Ulysse se fit attacher au mât de son navire. Orphée lui



Sirène grecque. Pour résister à son chant, Ulysse se fit attacher au mât de son navire.

chanta mieux qu'elle ne saurait jamais le faire.

Les Harpies de la mythologie grecque, créatures ailées à tête de femme et aux serres puissantes avaient le pouvoir de causer des morts soudaines. Elles étaient les pourvoyeuses de l'Enfer. L'Enfer auquel l'ignorance semble vouer tous ceux qui ne croient qu'à ce qu'ils voient. D'où l'existence fictive du Sphinx, symbole des éléments (eau, feu, terre, air), incarnant de ce fait la

connaissance de la Création et, par suite, la sagesse divine. Cette «statue vivante» à tête humaine, au corps de taureau, aux pattes de lion et aux ailes d'aigle, se chargeait d'éliminer tout «corps sans esprit». Il posait des énigmes aux hommes qui passaient, supprimant quiconque ne trouvait pas la réponse. En réalité, peu de religions terrestres ne mettent en leur centre l'esprit, immatériel et inaccessible: les Celtes confectionnaient des capes faites de plumes d'oiseaux. Elles conféraient légèreté et vitesse de l'oiseau à celui qui en portait, mais également la capacité de voyager dans les autres mondes. Les Amérindiens confèrent aux plumes d'aigle de leurs coiffures le pouvoir de faire monter les prières vers le Ciel...

Admettre l'existence potentielle d'êtres surnaturels exige d'une société du confort un effort d'imagination. Comme un point d'eau dans le désert, celui-ci nous incite à aborder le quotidien comme s'il s'agissait d'un parcours initiatique. Traverser le miroir.

SRU

### EN MARGE

## Créatures hybrides dans l'histoire

Les êtres hybrides mi-animaux mi-hommes racontent la fragilité de nos catégories «raisonnables». Ce que beaucoup parmi nous appellent encore souvent superstition jalonne l'histoire de différentes civilisations.

Et ce pour signifier l'insignifiance de l'homme dans l'univers, où personne ne sait (pas même les raisonnables scientifiques) comment il a abouti: les peuples slaves pensent que des esprits règnent sur les forêts, tel le lechii qui, aussi grand qu'un arbre ou petit comme un brin d'herbe, se métamorphose en toutes sortes d'animaux. Malheur à celui qui ne prend pas les précautions indispensables avant de s'aventurer dans la forêt: prier bien entendu, mais aus-



Le ba. Envol de l'âme libérée des pesanteurs terrestres symbolisé par un oiseau. photo in «Le langage secret des symboles», David Fontana, Editions France Loisirs

si, certains jours, retourner ses vêtements.

Des peuples de Sibérie attribuent au cerf, au renne ou à l'élan, le pouvoir de rejoindre le monde des esprits. Alors, pour y voyager aussi, les chamans se déguisent en cervidé. Dans l'ancienne Égypte, le ba (l'équivalent de notre âme quittant le corps à notre mort) avait la forme d'un faucon à tête humaine.

SRU

Bibliographie

● «Le langage secret des symboles. Leur histoire et leur signification», David Fontana, Editions Solar/France Loisirs, Paris, 1994.

● «Mythologies du monde entier», Roy Willis (dir), Editions France Loisirs, Paris, 1995.

### IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA. Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions: Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Remy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Blaise Nussbaum, Sandra Spagnol.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Isabelle Kottelat.

La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Pierre-François Besson, Christiane Meroni.

Le Locle: Jean-Claude Perrin (resp.), Claire-Lise Droz (adj.). Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo.

Littoral: Philippe Racine, Ivan Radja. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).

La Neuveville: Françoise Tschanz. Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse/ Monde: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léa Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Françoise Kuenzi.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), François Pahud (adj.), Alexandre Lachat, Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Laurence Carducci, Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cervino, Michel Merz, François Treuthardt.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, Pierre Treuthardt.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA. La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché. Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63. Le Locle, rue du Pont 8. Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel



## Football Roy n'aime pas la triche

Les footballeurs italiens sont des truqueurs qui essaient de tromper les arbitres, a déclaré en Sardaigne Roy Hodgson, l'entraîneur de l'Inter de Milan, à la suite de l'exclusion controversée du Suédois de Bologne Kenneth Andersson, dimanche lors du match de championnat contre Vicence. Cette expulsion avait valu à l'arbitre Marcello Nicchi de nombreuses critiques.

«En cas de controverse entre un joueur et l'arbitre, je suis toujours du côté de l'arbitre», a déclaré Hodgson, «parce que, dimanche après dimanche, ils doivent déjouer un piège après l'autre, une tentative de truquage après l'autre. C'est une question de culture», a poursuivi l'entraîneur d'Inter. «Ici, quand on dit de quelqu'un qu'il est roublard, c'est un compliment, cela veut dire qu'il a été assez malin pour tromper l'arbitre ou un adversaire et arriver à ses fins. En Angleterre, ce serait une insulte. C'est là l'origine de tout, et je pense qu'en Italie, les gens doivent travailler dur pour changer les comportements afin d'éliminer ces habitudes de tromperie et l'habituel cinéma des joueurs», a commenté l'entraîneur de l'équipe de suisse et de Neuchâtel Xamax. /si



Roy Hodgson: les footballeurs italiens ont pris de mauvaises habitudes.

Photo CGA

## Entraîneur violent

L'entraîneur de Betis Séville, Lorenzo Serra Ferrer, sera jugé le 6 février pour avoir frappé un policier à l'aéroport de Séville. Le parquet requiert un an de prison! Le 6 avril, Serra Ferrer s'en était pris à un agent qui venait de lui dresser une contravention pour stationnement interdit et lui avait donné un violent coup de pied à la jambe. /si

# Vendée Globe Champagne et tasse de thé pour les miraculés!

**Fin heureuse et quasi miraculeuse du suspense qui entourait l'entreprise de sauvetage de deux des trois concurrents du Vendée Globe, régates en solitaire autour du monde, dont la mésaventure a défrayé la chronique ces derniers jours. Hier, le Français Thierry Dubois (29 ans) et l'Anglais Tony Bullimore (56) ont pu être ramenés à terre sains et saufs. La nouvelle est particulièrement réjouissante s'agissant du Britannique puisque ce dernier ne donnait plus signe de vie depuis une journée. Les efforts extraordinaires des sauveteurs australiens, alliés au courage des naufragés, ont ainsi eu raison des éléments déchaînés. On reste par contre encore sans nouvelles du Canadien Gerry Roufs, lequel ne donne plus aucun signe de vie depuis mercredi.**

La frégate 'Adelaïde' faisait route hier vers les côtes australiennes, ramenant à son bord et à la vie Thierry Dubois et Tony Bullimore, les deux navigateurs du Vendée Globe qui ont passé cinq jours d'angoisse dans les mers australes, après avoir chaviré à 1400 milles au sud-ouest de Perth.

Aucune nouvelle, par contre, de Gerry Roufs, le skipper de «Groupe LG 2» qui pointait mercredi en deuxième position du classement. Hors course depuis son escale en Afrique du Sud, la Française Isabelle Autissier a fait demi-tour mercredi soir, mais elle se trouvait alors à une quarantaine de milles nautiques de la dernière position connue de Roufs.

Point final d'une mésaventure commencée dimanche, Thierry Dubois, le skipper français de «Pour Amnesty international», qui s'était réfugié sur un canot de survie largué lundi par un avion de recherches australien, a été treuillé hier aux premières lueurs du jour par un hélicoptère Seahawk embarqué sur la frégate.

«Merci mon Dieu!»

Quelques heures plus tard, le navigateur britannique Tony Bullimore tombait à son tour dans les bras des sauveteurs australiens, après cinq jours de confinement à l'intérieur de la coque de son «Global Exide Challenger». Bullimore, 56 ans, a lui-même surgi de son bateau retourné lorsque des membres de l'équipage de la frégate Adelaïde ont frappé sur la coque du voilier!

«Pour l'heure, je me sens en



La persévérance des sauveteurs et l'expérience et le courage du naufragé ont fait que Tony Bullimore est sorti vivant de sa terrible aventure.

Photo Keytone

extase», a déclaré l'ancien marin de la Royal Navy à la BBC. Souffrant d'hypothermie et de déshydratation, Bullimore a expliqué être resté en vie grâce à «une détermination absolue, un peu d'eau, un peu de chocolat, m'accrochant à la vie et espérant que quelque chose se produirait». Le navi-

gateur est également atteint de gelures aux pieds et a perdu l'extrémité d'un doigt, sectionné dans un accident.

Le capitaine de frégate Raydon Gates, commandant de l'Adelaïde, avait raconté un peu plus tôt l'indescriptible joie qui s'était emparée de tout l'équipage lorsque l'Anglais a

répondu aux coups frappés sur son voilier, donnant pour la première fois signe de vie depuis le déclenchement de sa balise de détresse dimanche, à 2600 km au large des côtes australiennes.

«Ses premières paroles ont été «Merci mon Dieu!» et «C'est un miracle!», a poursuivi Raydon Gates. «Il n'a pas été, au départ, très bavard mais il était tout sourire. La première chose qu'il a demandé, c'est une tasse de thé...».

Thierry Dubois est également dans un état de santé étonnamment bon, ont dit les secours australiens. Il souffre d'hypothermie et d'ampoules aux mains et aux pieds trop longtemps exposés au froid et à l'humidité.

La manœuvre de treuillage du skipper français s'est déroulée à merveille. «Son premier mot fut «Merci». Il ne parle pas beaucoup mais il sourit beaucoup», a poursuivi le commandant Gates.

Le succès de cette opération de secours organisée dans des conditions défavorables (zone éloignée, vents soufflant à 50 nœuds, mer formée avec des creux de 5 mètres) a valu à l'Australie l'hommage et les remerciements des autorités britanniques et françaises. /si

## Il croyait sa fin arrivée

Tony Bullimore, le vieux loup de mer britannique, a expliqué après son sauvetage qu'il s'était déjà fait à l'idée de mourir, lorsque les sauveteurs sont arrivés pour le secourir.

«J'ai eu une belle vie, j'ai fait la plupart des choses dont j'ai jamais rêvé, je peux mourir maintenant», ne cessait de se répéter l'ancien membre de la marine de sa majesté la Reine d'Angleterre, lorsqu'il a entendu la sirène de la frégate Adelaïde, de son abri à l'intérieur de la coque de son esquif renversé.

«Cette énorme détonation, c'était le paradis», a raconté Bullimore dans un entretien à un quotidien australien. «Un miracle absolu. Ensuite, j'ai

entendu une voix et j'ai hurlé: j'arrive, j'arrive!».

«Les deux-tiers de la coque étaient occupés par l'océan. Il y avait un trou à l'arrière, à l'endroit où un hublot avait sauté, par lequel l'eau ne cessait d'entrer et de sortir. On aurait dit les chutes du Niagara», a expliqué Bullimore, qui a dû sa survie à une poche d'air. Grâce à celle-ci, le marin anglais pouvait respirer sans problème, dans le hamac de fortune qu'il s'était bricolé pour se maintenir hors de l'eau gelée.

«Il faisait nuit en permanence à l'intérieur, et je n'avais aucune lampe pour m'éclairer, a poursuivi Bullimore. Quant au bruit provoqué par le trou dans la coque,

il était terrible: tout ce qui se trouvait encore à l'intérieur du bateau avait été aspiré par l'océan, de la table à cartes à la radio en passant par la chaise».

Le marin a certes essayé à plusieurs reprises de sortir son canot de sauvetage. Mais, pour l'atteindre, il lui fallait quitter son abri au sec pour plonger dans l'eau glacée et rejoindre le cockpit du bateau. «Mais, avec la cigarette, ma respiration n'est plus très bonne», a avoué le rescapé de l'Exide Challenger. «J'ai plongé une douzaine de fois mais, chaque fois, j'ai dû rebrousser chemin pour me réchauffer».

Tony Bullimore, un baroudeur des océans qui reven-

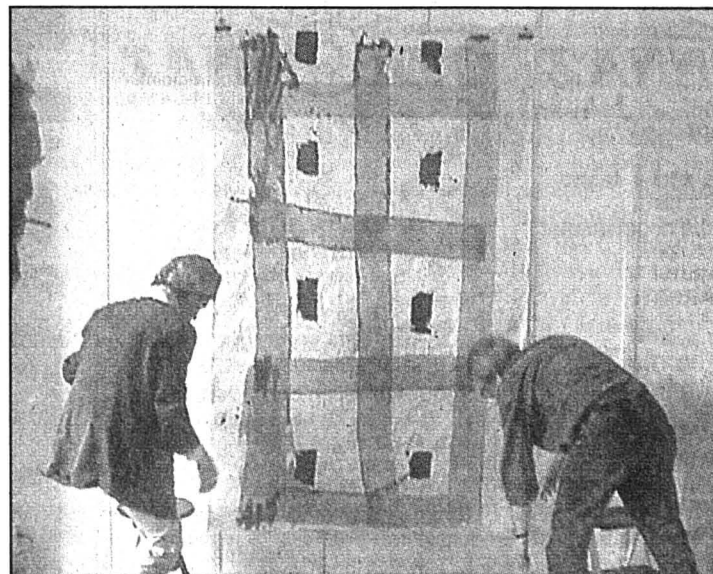
dique 200.000 milles en course à travers les océans et se décrit comme «un solitaire, pas très riche, venant d'une famille très ordinaire», a dû «batailler en permanence» depuis le départ de ce Vendée Globe, le 3 novembre aux Sables-d'Olonnes (Vendée). Il a été en permanence accablé par les ennuis techniques et mécaniques.

Jusqu'au naufrage, le navigateur de l'Anglais avait pourtant enduré sans problème des vents très violents, de 55 à 60 nœuds, raconte Bullimore. «J'étais assis tranquillement, avec ma vieille tasse de thé et, soudain, bang! La quille s'est arrachée de la coque. En un instant, le bateau a basculé et s'est retourné». /si

## MAGAZINE

## Cinéma Huit regards pour rendre compte du réel

Durant des décennies, le cinéma a distingué les genres: il appartenait soit à la fiction soit au documentaire. Aujourd'hui de nombreux cinéastes récuse cette distinction. Pour son nouveau cycle présenté sur les écrans neuchâtelois, Passion cinéma a choisi huit films inédits qui relèvent de ce qu'on appelle désormais le cinéma du réel. En d'autres termes, d'un cinéma qui a renoncé à montrer la «réalité toute nue»: pour la plupart des cinéastes documentaristes, conscients de délivrer un point de vue sur le réel, il s'agit plutôt de montrer les limites du cinéma dans ses prétentions à dévoiler la vérité.



«Markus Jura Suisse» sera projeté en présence du réalisateur Edgar Hagen. photo camera obscura

p 22

## Histoire de l'art L'eau à la bouche

Natures mortes, celliers dignes de la caverne d'Ali-Baba, aliments en un certain ordre assemblés: nombreux sont les artistes et les œuvres qui font vibrer les papilles mentales et gustatives. Pourtant et malgré la présence visuelle d'offrandes depuis les tombeaux égyptiens, la nature morte n'a revêtu une importance certaine dans la peinture qu'à partir du XVII<sup>e</sup> siècle.

Pour parler de sa fortune iconographique au cours des siècles, Gerald Comtesse, peintre et directeur de l'Académie Maximilien de Meuron, donnera un cours en dix exposés sur «Les plaisirs de la nature morte», à l'aula de l'Ecole de commerce, les mardis de 17-18h.

SOG

● Neuchâtel, dès le 14 janvier.

## Exposition Le corps à l'hôpital

Christian Henry, l'un des excellents graveurs jurassiens aujourd'hui établi en France méridionale, expose une quarantaine de ses créations... à l'hôpital. Dans des lavis ainsi que quelques encres et crayons, il exprime un véritable hymne à l'amour. Attente, baiser, désir, union, corps arqués, corps lascifs y sont figurés, dans une grande intimité, celle que confère précisément à la représentation la technique choisie. La brûlante sensualité contenue dans ces œuvres est associée au paysage enflammé, à la montagne sacrée. Un hommage au corps, dans le lieu où on le soigne.

SOG

● La Chaux-de-Fonds, Hôpital, jusqu'au 27 janvier.



Christian Henry, lavis. photo Galley



LES BOIS, HALLE COMMUNALE  
Samedi 11 janvier 1997  
dès 20 heures  
Dimanche 12 janvier 1997  
dès 14 h 30

# GRAND LOTO DE LA FANFARE ET DU CHŒUR MIXTE

QUINE, DOUBLE QUINE, CARTON  
A chaque séance:  
- une passe gratuite  
- deux passes royales  
avec bons de voyage  
1 carte Fr. 30.-, 3 cartes Fr. 60.-

**GRANDE  
VENTE  
DE MEUBLES**

**meublorama**  
BÔLE / NE  
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

**à des prix  
sensationnels!**

Choix  
inoui et unique  
sur 2 étages

salons cuir et tissu  
parois murales  
salles à manger  
chambres à coucher

canapés-lit  
literie  
fauteuils-relax  
petits meubles  
lampes tapis  
etc. etc.

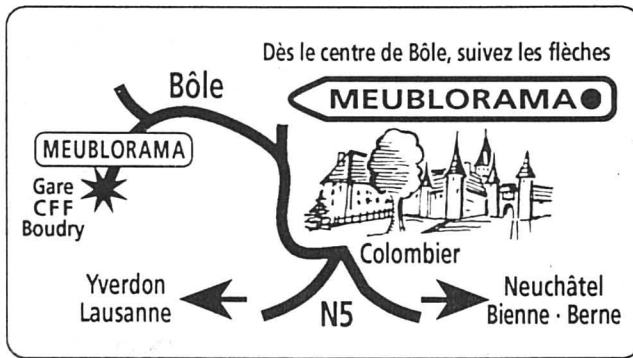
**Vente  
directe du dépôt (8500 m<sup>2</sup>)**

Notre immense stock vous permet  
de tout emporter directement

GRAND Sur désir, nous livrons à domicile

**P** OUVERT: de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30  
Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h  
Lundi matin fermé

GRATUIT



**meublorama**  
MEUBLES-DISCOUNT  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**JEEP  
GRAND  
Cherokee.**



**Avec elle vous irez  
au bout du monde!**

La Grand Cherokee Limited est propulsée par un V8 de 5,2 l (156 kW/212 CV) ou par un six cylindres de 4 litres (130 kW/177 CV). Ce dernier équipe également la version Laredo. Le très luxueux équipement comprend: climatisation automatique, intérieur cuir, fonction de mémorisation du siège conducteur à commande électrique et des rétroviseurs extérieurs (Limited). La Jeep Grand Cherokee est un véhicule de grande classe réservé tout particulièrement à ceux qui en ont. Version Laredo, dès Fr. 54200.-\* Version Limited, dès Fr. 61500.-\* **THERE'S ONLY ONE**



**Auto-Centre  
Emil Frey SA**

66, rue Fritz Courvoisier • 2302 La Chaux-de-Fonds • 032/967 97 77

**SPECTACLES - LOISIRS**

**Tous les vendredis dès 19 h 30  
C'EST LA FÊTE à TÊTE-DE-RAN  
ORCHESTRE ET MUSIQUE FOLKLORIQUE**

Ce soir: le groupe «CEUX DU VALLON»  
Ambiance - Restauration - Ski nocturne  
Hôtel-Restaurant Tête-de-Ran, ☎ 853 18 78 ou 853 57 78

**VACANCES - VOYAGES**

**OVRONNAZ**  
VALAIS SWITZERLAND  
La Naturelle

**Offre spéciale ski + bain**  
4.1.1997 au 8.2.1997  
**logement en studio ou appartement**  
7 jours tout compris  
6 journées de ski  
6 entrées à la piscine  
un cours de ski privé  
une soirée valaisanne  
**au Centre thermal**  
dès Fr. 435.-/par personne  
(dès 2 personnes)  
**dans la station**  
dès Fr. 395.-/par personne  
SANS SKI dès Fr. 290.-/personne  
(dès 2 personnes)

**LURA**  
LOCATION  
Marguerite Crettenand  
Tél. 027 3064636 ou 3064153  
fax 027 3066265.

**OVRONNAZ**  
VALAIS SWITZERLAND  
La Naturelle

4.1.1997 au 8.2.1997  
7.3.1997 au 12.4.1997  
du dimanche au vendredi  
**5 jours hôtel demi-pension**  
+ 5 entrées ski + bain  
chambre à 2 lits, Fr. 525.-/personne  
chambre à un lit, Fr. 570.-  
4.1.1997 au 8.2.1997  
1.3.1997 au 12.4.1997  
**7 jours hôtel en demi-pension**  
+ 6 jours ski + bain  
chambre à 2 lits, Fr. 730.-/personne  
chambre à un lit, Fr. 790.-  
8.2.1997 au 1.3.1997  
**7 jours hôtel en demi-pension**  
chambre à 2 lits Fr. 637.-/personne  
chambre à un lit Fr. 686.-  
**HÔTEL DU GRAND-MUVERAN**  
1911 OVRONNAZ  
Tél. 027 305 16 16 - Fax 027 305 16 19

**GASTRONOMIE**

Samedi 11 janvier à midi  
**TRIPES**  
à la neuchâteloise  
Restaurant des Tunnels  
☎ 032/968 43 45 132-360

Hôtel-Auberge du Jura, F - 68480 Kiffis  
(à quelques km de Delémont)  
Tél. 0033 3 8940 33 33 - Fax 0033 3 8940 47 81  
**Assiette du pêcheur + Moules à la crème**  
Filets canard au poivre vert  
Menu 4 plats à FF 140.-  
**Week-end gourmet, FF 600.-**  
Menu gastro, chambre, petit déjeuner,  
vin compris.  
Dîner dansant le 31 janvier à 19 heures, sur  
réservation. Fermé le lundi. 50 % WIR.

Café-Restaurant  
de l'Abeille  
Famille Papin  
Paix 83, La Chaux-de-Fonds

**Petit Nouvel-An**  
Samedi 11 janvier:  
menu à Fr. 50.-  
avec musique  
Prière de réserver: ☎ 032/913 07 71 132-300

**Restaurant  
des Combettes  
«Le Galetas»**  
Fondue, raclette, steaks,  
entrecôtes, fondue chinoise  
Mario Gerber  
Les Bulles 1, La Chaux-de-Fonds  
☎ 032/968 34 14  
Fermé le lundi 132-406

**Café Le Pantin**  
Ronde 5  
Tél. 032/968 67 20

Vendredi 10  
et samedi 11 janvier 1997  
Menu du soir:  
**choucroute garnie**  
21 h 30: danse avec Niko  
Samedi 11 janvier 1997  
**Petit Nouvel-An**  
Ambiance - Soupe à l'oignon

**Petit Nouvel-An**  
Vendredi 10 janvier 1997  
au Café du Gaz  
Collège 23, La Chaux-de-Fonds  
☎ 032/968 24 98  
Terrine campagnarde  
Salade mée  
Filets mignons de porc  
sauce morilles, pâtes  
Glace  
Fr. 29.-  
Ambiance avec Francis,  
de la valse au rock'n roll  
Prière de réserver 132-348

**DIVERS**

**Pâtisserie  
Confiserie**  
DÉLICIEUX CHOIX  
DE BAVAROIS  
MANDARINE, ANANAS, etc.  
G. et M. Vogel  
rue du Versoix 4  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/968 76 34

**VACANCES - VOYAGES**

**Hotel \*\*\*  
Ecureuil**  
1884 VILLARS 1250-  
3000 m  
Restaurant, parking  
Jusqu'au 19 janvier 1997, dès 4 nuits  
**Fr. 43.-**  
p.p.p.j. inclus petit déjeuner.  
Avec demi-pension Fr. 65.-.  
Chambre avec bains-WC, radio, TV, tél.  
direct.  
Chambre plus spacieuse avec cuisine et  
terrasse au soleil Fr. 54.-; avec demi-  
pension Fr. 76.-; single + Fr. 18.-.  
35 installations relient 120 km de pistes  
balisées, y compris Les Diablerets.  
Ski de fond, promenades.  
Fam. L.Ch. Seeholzer, ☎ 024 4952795



# Ski alpin La descente, une affaire française?

La deuxième séance d'entraînement chronométré en vue de la descente messieurs de la Coupe du monde des Houches, demain à Chamonix, a été dominée comme la première par un Français mais, cette fois-ci, c'est Adrien Du-villard qui s'est montré le plus rapide avec 1'19" d'avance sur son compatriote Luc Alphand. Un seul Suisse s'est classé dans les dix premiers. Il s'agit de Bruno Kernén, 7e à 1'54".

Bien que le vent ait soufflé assez fort sur le tracé des

Houches, les coureurs ont emprunté la totalité du parcours. La température élevée - 5 degrés - rendait la piste fragile. Toutefois, certains «numéros élevés» comme le Slovène Ales Brezavsek - 3e avec le dossard 63 - ont réussi de bons temps.

Le Savoyard Adrien Du-villard n'avait jamais disputé une course sur le tracé des Houches. Malgré ce handicap et un début de grippe, le Français s'en est bien sorti.

«C'est un tracé relativement facile mais assez exigeant physiquement. Il faut être capable d'absorber les nombreuses

bosses du parcours», relevait le dominateur de la journée.

Quant à William Besse, deuxième à Bormio, il a concédé 2'68 à Du-villard. Un résultat qui était loin de le ravir.

«Je n'ai pas d'explication. Il faut que je revoise les images pour comprendre ce qui s'est passé.» Le Valaisan relevait également l'importance du matériel, sur une telle piste.

Deuxième la veille, Urs Lehmann s'est contenté cette fois-ci du 25e rang à près de 3" de Du-villard. «Je ne m'inquiète pas parce que je sais où j'ai laissé du temps», précisait le champion du monde de Morioka. /si

## Chamonix. 2e descente d'entraînement:

1. Du-villard (Fr) 2'03''95. 2. Alphand (Fr) à 1'19. 3. Brezavsek (Sln) à 1'36''. 4. Maier (Aut) et Cattaneo (It) à 1'47. 6. Holz-necht (Aut) à 1'52. 7. Kernén (S) à 1'54. 8. Franz (Aut) à 1'66. 9. Skaardal (No) à 1'87. 10. Schifferer (Aut) à 2'12. Puis: 16. Herrmann (S) à 2'51. 20. Grünenfelder (S) à 2'67. 21. Besse (S) à 2'68. 25. Lehmann (S) à 2'96. 26. Accola (S) à 2'98. 33. Stössel (S) à 3'26. 36. Cavegn (S) à 3'33. 45. Hoffmann (S) à 3'74. 55. Rupp (S) à 4'24. /si

# Hockey sur glace Et de deux pour Fleurier?

Du côté de Fleurier, la victoire obtenue mardi à Fribourg a fait du bien au moral. Ce soir à Belle-Roche, les Vallonniers tenteront d'effectuer la passe de deux en accueillant Viège. Un os. «Une très bonne équipe, admet Michel Lussier, mais une équipe qui développe un jeu qui nous convient. Seulement, il s'agira d'être efficace devant le but, pas comme l'autre soir à Fribourg. Si, à chaque match, il nous faut cinq occasions pour marquer un goal, ça ne va pas aller.» Sauf pépin de dernière minute, l'entraîneur fleurisais alignera la même formation qui s'est imposée face à la lanterne rouge. Franches-Montagnes pour sa part se déplace à Morges. «Nous allons là-bas pour gagner, clame Hugo Lehmann. Les Vaudois ne semblent pas être en grande forme en ce dé-

but d'année. Je ne sais pas encore si je vais entamer la partie avec trois ou quatre blocs.» Chapitre effectif, Nicolet est incertain alors que le boss hésite à titulariser le jeune Müller dans les buts.

GST

## A l'affiche

PREMIÈRE LIGUE, groupe 3

Ce soir

20.15 Fleurier - Viège  
20.30 Forward Morges - Franches-Montagnes

Classement

1. Sierre	16	13	2	1	82-40	28
2. Villars	16	12	1	3	77-45	25
3. Saas Grund	16	11	3	2	68-39	25
4. Viège	17	9	3	5	70-52	21
5. Yverdon	17	8	3	6	52-48	19
6. Moutier	16	6	3	7	64-63	15
7. For. Morges	16	5	3	8	48-63	13
8. Tramelan	16	5	2	9	63-71	12
9. Star Laus.	16	4	4	8	63-73	12
10. Fr.-Mont.	16	5	1	10	55-70	11
11. Fleurier	16	3	4	9	53-78	10
12. HCP Frib.	16	1	1	14	28-81	3

# Dames Heidi prometteuse

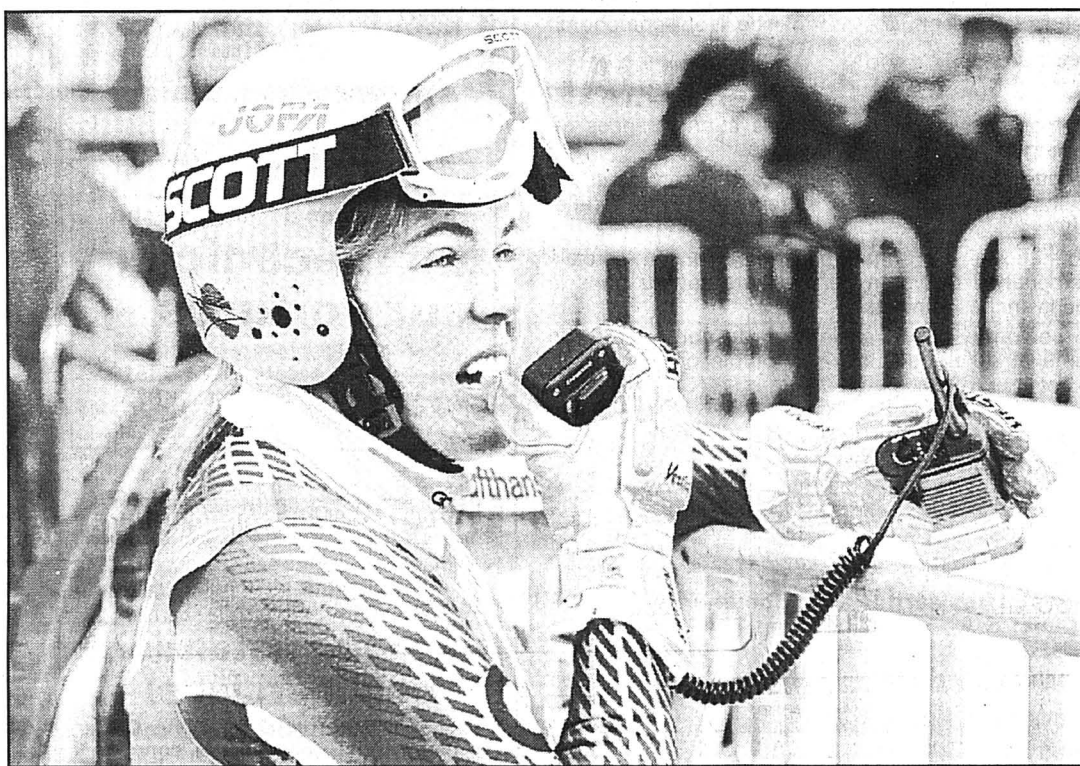
Heidi Zurbriggen a réussi le meilleur temps des deux essais chronométrés en vue des descentes de Coupe du monde dames de Bad Kleinkirchheim (Aut), qui auront lieu aujourd'hui et demain. La Valaisanne a précédé de 54 centièmes de seconde la Suédoise Pernilla Wiberg, qui a obtenu le meilleur temps de la première descente.

Pour Heidi Zurbriggen, cette belle performance à l'entraînement est un bon signe. L'hiver dernier, ne s'était-elle pas imposée à l'entraînement avant de remporter la descente de Lillehammer?

«A première vue, le tracé ne me convient pas particulièrement si les conditions sont favorables. Mais, actuellement, il est exigeant en raison des bosses», faisait-elle remarquer.

Le recours à la neige artificielle et l'abaissement de la température la veille ont rendu la piste du Strohsack très difficile, ce qui augmente les chances de la Valaisanne. De surcroît, Heidi Zurbriggen étrenne une nouvelle paire de chaussures, qui lui conviennent parfaitement. Au début du mois, elle avait renoncé à participer au slalom géant de Maribor pour tester, à Wildhaus, un modèle de chaussures bien plus dures.

«Sur un temps de course de 25 secondes, je gagne quatre centièmes», précise à ce sujet la Valaisanne. C'est son frère



Heidi Zurbriggen a dû partager les victoires avec la surprise Suédoise Pernilla Wiberg (photo). Photo Keystone

Pirmin qui lui a glissé le conseil.

**Bad Kleinkirchheim (Aut). Entraînements chronométrés en vue de la descente de Coupe du monde dames d'aujourd'hui et demain. 1er essai:** 1. Wiberg (Su) 1'45''85. 2. Zelenskaia (Rus) à 0''18. 3. Dorfmeister (Aut) à 0''25. 4. Marken (No) à 0''64. 5. Zurbriggen (S) à 0''80. 6. Kostner (It) à 1''35. 7. Häusl (All) à 1''57. 8.

Lindh (EU) à 1''61. 9. Götschl (Aut) à 1''66. 10. Montillet (Fr) à 1''68. **Puis:** 21. Borghi (S) à 2''52.

**2e essai:** 1. Zurbriggen 1'44''06. 2. Wiberg à 0''54. 3. Zelenskaia à 0''57. 4. Götschl à 0''62. 5. Häusl à 0''67. 6. Vogt (All) à 0''89. 7. et Pace Lindsay (Can) à 0''93. 9. Meissnitzer (Aut) à 1''10. 10. Montillet à 1''15. **Puis:** 24. Borghi à 3''35. /si

## L'ordre des départs (12 h):

1. Merlin (It). 2. Bassis (It). 3. Cavagnoud (Fr). 4. Masnada (Fr). 5. Obermoser (Aut). 6. Gerg (All). 7. Ertl (All). 8. Gerety (All). 9. Perez (It). 10. Lindh (EU). 11. Götschl (Aut). 12. Kostner (It). 13. Zurbriggen (S). 14. Seizinger (All). 15. Meissnitzer (Aut). 16. Wiberg (Su). **Puis:** 38. Borghi (S). /si

# Football Ce serait de la faute à Signori...

Kevin Keegan aurait démissionné de son poste de manager de Newcastle à la suite du refus des dirigeants du club d'engager l'attaquant italien Giuseppe Signori, qu'ils trouvaient trop cher, affirme le quotidien de Newcastle «The Journal» dans son édition d'hier.

Les dirigeants, qui avaient déjà consacré 60 millions de livres (120 millions de francs) au recrutement, auraient refusé, avant Noël, de débloquer les 7 millions de livres demandées pour le transfert du joueur de la Lazio Rome, meilleur marqueur du championnat d'Italie la saison dernière. /si

# Une mauvaise farce

Une mauvaise «farce» du joueur de football bulgare du FC Barcelone, Hristo Stoichkov, a coûté une amende à l'attaquant international brésilien Ronaldo, qui a également vu reporter l'extension de son contrat à dix saisons, rapportent les journaux sportifs espagnols.

Ronaldo a été brusquement tiré du lit mercredi à onze heures du matin par un dirigeant du Barça, qui lui a rappelé vertement qu'une séance d'entraînement avait commencé une heure plus tôt. Le jeune Brésilien avait été victime

d'une «blague» de mauvais goût de la part de Stoichkov, qui lui avait assuré la veille que cette séance avait lieu l'après-midi, et donc qu'il pouvait dormir en toute tranquillité.

## Panucci à Real

Le défenseur international du Milan AC Christian Panucci (23 ans) jouera prochainement au Real Madrid, a annoncé le vice-président du club milanais, Adriano Galliani. Il n'a pas encore signé mais les deux clubs sont d'accord. /si

# Dakar 97 Tonneau de Schlesser

Les Mitsubishi sont devenues les reines du désert après l'abandon de la Buggy de leur unique rival, Jean-Louis Schlesser, victime d'un tonneau au début de la 6e étape entre Gaô et Tahoua. Le coéquipier de Schlesser, Philippe Monnet, souffre d'une fracture du poignet. /si

**6e étape, Gao - Menaka (404 km). Autos:** 1. Shinozuka (Jap), Mitsubishi, 3h14'35". 2. Fontenay (Fr), Mitsubishi, à 1'48". 3. Saby (Fr), Mitsubishi, à 4'25". 4. Kleinschmidt (All), Buggy, à 17'11". 5. Masuoka (Jap) Mitsubishi, à 19'28". **Motos:** 1. Peterhansel (Fr), Yamaha, 3h29'53". 2. Magnaldi (Fr), KTM, à 2'01". 3. Arcarons (Esp), KTM, à 4'59".

## Classement général. Autos:

1. Shinozuka 27h12'56". 2. Fontenay à 2'30". 3. Saby à 4'16". **Motos:** 1. Peterhansel 28h19'51". 2. Arcarons à 1h15'29". 3. Gallardo à 2h06'13". /si

# Tennis Rosset à Anvers

Le Genevois Marc Rosset figure dans la liste des engagés du tournoi d'Anvers (1.000.000 dollars), qui aura lieu du 17 au 23 février. Les principaux participants seront le Russe Evgeni Kafelnikov (ATP 6), les Suédois Thomas Enqvist (9) et Magnus Gustafsson (16), le Chilien Marcelo Rios (11), l'Américain Jim Courier (15) et l'Allemand Michael Stich (19). /si

## Noah: trois ans

Le contrat de Yannick Noah, nouveau capitaine de l'équipe de France féminine, portera sur une période de trois ans, a indiqué le président de la Fédération française, Christian Bimes, à l'issue d'une réunion de plus de deux heures entre Yannick Noah et les membres du bureau fédéral.

«Noah nous a demandé un contrat dans la durée. Cela n'a fait aucune difficulté. Naturellement, si un problème survient avec les joueuses, nous sommes convenus d'en reparler», a précisé le président. /si

# Hockey sur glace Berglund imite Johansson

Comme Mikael Johansson, le deuxième renfort suédois du HC Kloten, Charles Berglund, rejoindra Djurgarden Stockholm à la fin de la saison. Il a signé un contrat de deux ans avec une option pour une troisième année. Berglund (32 ans) avait déjà évolué pendant huit ans à Djurgarden avant de porter les couleurs de Kloten pendant deux saisons. /si

AUB

# Cyclocross-VTT Rendez-vous à Saignelégier

L'hiver est bien là, sauf pour les... cyclistes qui préparent déjà leur prochaine saison. Une excellente occasion de parfaire leur forme leur sera offerte après-demain 11 janvier, à 14 heures, à Saignelégier, avec le cyclocross-VTT qu'organise le dynamique Vélo-Club des Franches-Montagnes. L'épreuve est ouverte aux écoliers, populaires et licenciés, à vélo de course ou en VTT.

Le président Claude Jolidon recueille les inscriptions

au (032) 951 17 61. Les meilleurs spécialistes régionaux ont déjà annoncé leur participation. A leur tête, le professionnel Jacques Jolidon qui passera en quelques heures des neiges franc-montagnardes au soleil australien puisqu'il s'envolera ensuite pour aller disputer le Tour de Tasmanie. Ce cyclocross qui s'annonce très spectaculaire se déroulera dans la zone industrielle de Saignelégier.

# Athlétisme Sandra se retire

Sandra Gasser (34 ans), la spécialiste bernoise du demi-fond, a annoncé son retrait définitif de la compétition. Elle entend se consacrer entièrement à ses nouvelles obligations professionnelles. Elle restera toutefois dans le monde de l'athlétisme en tant que responsable des juniors de la STV Berne. A son palmarès, on trouve un titre européen en salle en 1987, une médaille de bronze européenne en 1990, une médaille de bronze mondiale en salle en 1993 ainsi que sept titres nationaux et divers records de Suisse. /si

## BRÈVES



## WORLD-WIDE CUSTOMER FOCUS IN TELECOMMUNICATION

Our mandator is an international supplier of specialized telecom equipment and enjoys a fabulous reputation in the synchronization of telecom networks. To establish a world-wide service organization we are in charge of searching the

# Manager Telecom Services

You are fully responsible for the introduction of new professional services on a world-wide basis. Hot line, maintenance, installation, training, and much more services are handled from their definition up to their implementation. This challenging task offers a great autonomy in managing the services group and is supported by a well established infrastructure. The future of this position aims at the establishment of a prosperous profit centre.

The ideal candidate is engineer with profound telecom knowledge and several years of experience in service management of investment goods. The international clientele requires excellent English as well as fluent French language skills. Entrepreneur spirit and willingness to travel in addition to a customer-oriented way of thinking is necessary.

Please call us for further information or apply immediately sending your CV to the below address. Full discretion is guaranteed.

## ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

Neuengasse 39 · Postfach 6019 · 3001 Bern · Telefon 031 · 326 23 23  
Die Berater der Ingenieure und Informatiker · Basel · Bern · Lausanne · Zürich

Ein Partnerunternehmen der Corporate Management Selection C.M.S. AG und Communication Executive C.E. AG



E.M.S. AG

249-259961

Cherche jeune

## sommelière qualifiée

Saison 1997 (9 mois).  
☎ 032/953 11 11

14-795285

## Pascal MONACELLI SA SERRURERIE

Combe-Girard 4, 2400 Le Locle  
Tél. 032/931 19 05

cherche une employée de bureau à 50%

Capable de tenir la comptabilité d'une petite entreprise.  
Faire offre ou se présenter.

132-353

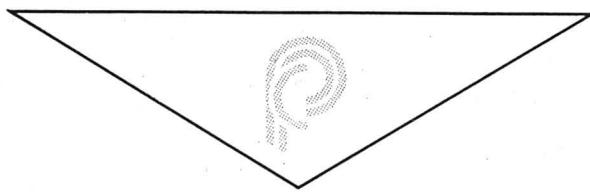


Choisissez l'indépendance, devenez

## conseiller(ère) Just

Importante clientèle existante.  
Minimum 5-6 heures par jour.  
Faire offres à  
Maison Just, Chanet 34  
2014 Bôle

172-771845



## PRECI-COAT S.A.

Notre entreprise réalise des traitements de surfaces de haute technologie, notamment dans l'horlogerie, par PVD et par électroplastie. Nous cherchons:

## UN DÉLÉGUÉ COMMERCIAL

De langue maternelle allemande avec de très bonnes connaissances du français ou parfaitement bilingue.

Il sera chargé de la promotion de nos divers services de traitements de surfaces par PVD et par électroplastie auprès des entreprises d'horlogerie et d'accessoires de modes.

Le candidat devra être au bénéfice d'une formation technique et commerciale et devra justifier d'une expérience de vente de plusieurs années dans le domaine de l'horlogerie ou branches annexes.

Nous attendons de cette personne qu'elle ait le sens du contact, qu'elle fasse preuve de dynamisme et qu'elle soit très disponible pour voyager; elle sera amenée à être souvent en déplacement à l'étranger (CH-D-FR).

### Nous offrons:

- bonnes prestations sociales;
- salaire en rapport avec les capacités;
- horaire libre;
- vacances à choix.

Age: 30 à 40 ans.

Date d'entrée à convenir.

**Veillez faire parvenir vos offres écrites avec documents usuels à la direction de PRECI-COAT S.A., L.-J.-Chevrolet 19 2301 La Chaux-de-Fonds.**

La discrétion absolue est assurée.

132-385

Nous cherchons pour missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

## manceuvres, aides-monteurs, électroniciens, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous remercions volontiers.

Montage C. Ruetsch, Moutier, tél. 032 493 71 71; Delémont, tél. 032 422 06 93; Neuchâtel, tél. 032 727 50 55; Fribourg, tél. 026 323 12 15.

160-720114/44

## Restaurant «Au Capucin-Gourmand»

cherche pour février ou à convenir

## une sommelière expérimentée

pour le service en salle. Poste à 50%.

☎ 032/968 15 91

132-298



## Hôtel-Restaurant La Couronne

Les Planchettes, tél. 032/913 41 07

cherche pour le 18 mars ou à convenir

## une aide de cuisine/ femme de chambre

Sans permis s'abstenir.

S'adresser à M. et Mme De Pretto.

132-322

### Répondez s.v.p.

### aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

## IMMOBILIER

## NARDIN

### GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Chaux-de-Fonds

### Rue du Locle 38

- 2 1/2 pièces  
Balcon, cuisine habitable.  
Libre dès le 1.4.97.  
Fr. 480.- + charges.

Léopold-Robert 31 - 032/913 59 70  
La Chaux-de-Fonds

132-366

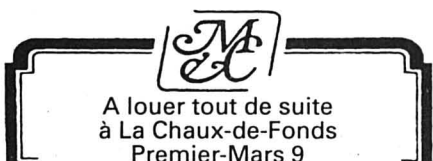
### À VENDRE OU À LOUER

à Chailly, 5 min. Montreux - Vevey, vue magnifique, 4e étage, ascenseur, 100 m bus, poste, rest., garage

### COQUET APPARTEMENT MEUBLÉ

Tout confort (57 m<sup>2</sup>), 2 pièces (salle de bains, WC, cuisine), balcon, solarium, garage.  
Idéal pour personne seule, célibataire.  
Prix de vente (meublé): Fr. 198 000.-  
Prix de location mensuel: Fr. 980.- + charges Fr. 80.- + garage Fr. 120.-  
CLAUDE BUTTY, Estavayer-le-Lac,  
☎ 026/663 24 24  
ou 663 29 29 (repas).

17-243335



A louer tout de suite à La Chaux-de-Fonds Premier-Mars 9

### DEUX STUDIOS

Cuisine agencée WC/douche  
Loyer: Fr. 400.- + charges

Pour visiter:  
RÉGIE IMMOBILIÈRE

**MULLER & CHRISTE**  
Temple-Neuf 4 2001 Neuchâtel  
Tél. 032/724 42 40

MEMBRE UNPI 28-69193

A vendre

### petit café-restaurant

quartier vieille ville, pour tout de suite ou date à convenir.  
Appartement à disposition si désiré.  
Prix: Fr. 50 000.- à discuter.  
Ecrire sous chiffre E 132-303 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-303

## NARDIN

### GÉRANCE IMMOBILIÈRE

A louer à La Sagne

### Rue Neuve 7 et 9

- 3 1/2 pièces  
Cuisine agencée, salle de bains/WC, 1 balcon.

- 2 1/2 pièces  
Cuisine agencée, salle de bains/WC.

Loyers à discuter.

Léopold-Robert 31 - 032/913 59 70  
La Chaux-de-Fonds

132-387

### Salon Moderne Pascal

Avenue Léopold-Robert 53  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 032/913 25 66

cherche

### coiffeur(euse) pour hommes

132-334

Garage de la place cherche

### vendeur auto confirmé

capable de travailler de manière indépendante et d'assumer la promotion de son produit. Bonnes possibilités de gain et important portefeuille clients à disposition.

Faire offre sous chiffre F 132-318 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-318



### STAMPFLI SA - AS LINE SA

Polissage, gravage, décoration, bracelet, OR, PLATINE, TITANE, ACIER, etc.

Rue du Midi 36  
2610 Saint-Imier  
Tél. 032/941 18 58  
Fax 032/941 32 94

Par l'acquisition de nouvelles machines CNC, nous souhaitons engager

## 2 MÉCANICIENS Programmeur-régleur-opérateur

Pour l'usinage et le gravage de pièces d'horlogerie de haut de gamme.

Possibilité de travailler en équipe.

Si vous êtes intéressés, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae.

6-12107

Entreprise horlogère dynamique cherche pour entrée immédiate ou à convenir

## EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE

de langue allemande connaissances d'anglais souhaitées.

Vous vous occuperez principalement des relations/suivi des dossiers concernant les marchés de la langue allemande ainsi que de divers travaux de secrétariat.

Veillez adresser votre offre de service détaillée à:

ULYSSE NARDIN SA  
Rue du Jardin 3, 2400 Le Locle

132-224



## LA CLINIQUE DE MONTCHOISI LAUSANNE

recherche pour renforcer son équipe

### une infirmière-instrumentiste ou ATO expérimentée

Poste stable, excellentes conditions d'engagement, ambiance et cadre agréables.

La sécurité, la qualité des soins et le bien-être de nos patients sont essentiels à vos yeux! Vous désirez mettre votre professionnalisme et vos qualités humaines au service de notre établissement.

Nous vous remercions par avance de bien vouloir transmettre vos offres de services complètes à l'attention de notre service du personnel, ch. des Allinges 10, 1006 Lausanne.

22-472851



SOCIÉTÉ DES FORCES ÉLECTRIQUES DE LA GOULE 2610 SAINT-IMIER  
Rte de Tramelan 16

032/942 41 14

6-12172



OÙ ET QUAND

BASKETBALL

La Chaux-de-Fonds - Sursee  
 LNB féminine, samedi 11 janvier,  
 15 h au Pavillon des sports.  
 La Chaux-de-Fonds - Villars  
 LNB masculine, samedi 11 janvier,  
 17 h 30 au Pavillon des sports.  
 Université NE - Arlesheim  
 Première ligue masculine, samedi  
 11 janvier, 17 h 30 au Mail.

CURLING

Tournoi juniors  
 Samedi 11 janvier (dès 11 h) et di-  
 manche 12 janvier (dès 8 h 30) à  
 Neuchâtel (rinks du Littoral).

DIVERS

Cyclocross-VTT

Epreuve ouverte à tous, samedi 11  
 janvier, 14 h à Saignelégier (zone  
 industrielle).

FOOTBALL

Match de gala  
 Dans le cadre du 20e tournoi de  
 football en salle du GFCN, samedi  
 11 janvier, 17 h 30 à Neuchâtel  
 (Salle omnisports).

HOCKEY SUR GLACE

Fleurier - Viège

Première ligue, vendredi 10 jan-  
 vier, 20 h 15 à Belle-Roche.

Tramelan - Sierre

Première ligue, samedi 11 janvier,  
 18 h 15 aux Lovières.

La Chaux-de-Fonds - Zoug

LNA, dimanche 12 janvier, 16 h  
 aux Mèlèzes.

Franches-Montagnes - Star Lau-  
 sanne

Première ligue, mardi 14 janvier,  
 20 h 15 à Saignelégier (Centre de  
 loisirs).

SKI DE FOND

Concours régional

Toutes catégories, dimanche 12  
 janvier, dès 9 h 30 aux Breuleux.

TENNIS

Championnats cantonaux

Messieurs et dames R4-R6 et R7-  
 R9 (premiers tours), samedi 11 et  
 dimanche 12 janvier, dès 8 h à Ma-  
 rin (CIS).

VOLLEYBALL

Val-de-Ruz - Sion

Première ligue féminine, samedi  
 11 janvier, 15 h 30 à Cernier (Fon-  
 tanelle).

Plateau-La Neuveville - Amriswil

LNA masculine, samedi 11 janvier,  
 17 h à Prêles (Les Joncs).

Val-de-Ruz - Berthoud

Première ligue masculine, samedi  
 11 janvier, 17 h 30 à Cernier (Fon-  
 tanelle).

Franches-Montagnes - NUC

LNB féminine, dimanche 12 jan-  
 vier, 16 h 15 à Tramelan (Marelle).

BRÈVE

Patinage artistique  
 Mélanie et Wendy  
 à Bülach

Les championnats de Suisse ca-  
 dets se dérouleront ce week-end à  
 Bülach. Côté neuchâtelois, Méla-  
 nie Shaw (Neuchâtel-Sports) et  
 Wendy Weber (Le Landeron, Club  
 des patineurs de Bienne) seront en  
 lice. A l'issue du programme  
 court de demain, seuls les 24  
 meilleurs des 38 inscrits seront  
 retenus pour le programme libre  
 de dimanche. /réd.

PMUR

Hier à Cagnes-sur-Mer

Prix de la Côte d'Azur  
 Tiercé: 14 - 19 - 10  
 Quarté+: 14 - 19 - 10 - 16  
 Quinté+: 14 - 19 - 10 - 16 - 17

Rappports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 682,50 fr.  
 Dans un ordre différent: 136,50 fr.  
 Quarté+ dans l'ordre: 3250,80 fr.  
 Dans un ordre différent: 380,00 fr.  
 Trio/Bonus (sans ordre): 36,00 fr.

Rappports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 177.343,40 fr.  
 Dans un ordre différent: 3.532,40 fr.  
 Bonus 4: 87,60 fr.  
 Bonus 3: 29,20 fr..

Rappports pour 5 franc

2 sur 4: 45,50 fr.

GRAND 7

Pronostics pour 1,60 fr.

Première course: 5.  
 Deuxième course: 14 - 13.  
 Troisième course: 5 - 2.  
 Quatrième course: 8.  
 Cinquième course: 4 - 12.  
 Sixième course: 11.  
 Septième course: 5.

# Tennis A Sydney, Martina prend sa revanche

**Martina Hingis s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi WTA de Sydney, une épreuve dotée de 322.500 dollars. La Suisse, tête de série No 2, a en effet battu en deux manches l'Indonésienne Yayuk Basuki, 7-6 (8-6) 6-1. Elle devait affronter tôt ce matin (heure suisse) l'Américaine Mary Joe Fernandez, laquelle a créé une petite surprise en prenant le meilleur sur la Croate Iva Majoli (No 3), battue 7-5 6-4.**

Ce succès sur Yayuk Basuki constitue une revanche pour la Saint-Galloise, qui restait sur une défaite concédée à l'Indonésienne en Coupe de la Fédération, l'été dernier à Djakarta. Si la Suisse a souffert dans la première manche, elle a par la suite nettement dominé une rivale qui n'est toutefois pas tombée sans combattre.

Tout avait bien commencé pour Martina Hingis, qui gagnait ses deux premiers jeux. Mais Yayuk Basuki, très agressive, parvenait à retourner la

situation à son avantage pour mener 5-3 dans cette première manche, qui se décidait finalement au tie-break. Dans ce jeu décisif, Martina menait rapidement 5-0 avant de se faire rejoindre, puis de sauver une balle de set pour s'adjuger finalement le gain de cette première manche 8-6.

Dans le deuxième set, Martina Hingis prenait nettement la direction des opérations. Elle alignait cinq jeux d'affilée avant que l'Indonésienne ne parvienne à gagner son engagement. Mais, sur son service, la Suisse concluait imparablement 6-1.

«Après les deux jeux gagnés initialement, je pensais que ce serait facile, confiait Martina Hingis. Mais Yayuk Basuki a très bien réagi et elle m'a gênée avec son jeu très slicé».

Les résultats

Sydney. Tournoi ATP.  
 Quarts de finale: Ivanisevic (Cro, 1) bat Stolle (Aus) 6-4 6-2. Moya (Esp) bat Rafter (Aus) 7-6 (8-6) 6-3. Henman (GB) bat O'Brien (EU) 1-6 7-6 (7-3) 6-4.



Martina Hingis devait affronter tôt ce matin Mary Joe Fernandez. photo Keystone

Tournoi WTA. Quarts de finale: Hingis (S, 2) bat Basuki (Indo) 7-6 (8-6) 6-1. Capriati (EU) bat Frazier (EU) 6-4 6-1.

Fernandez (EU) bat Majoli (Cro, 3) 7-5 6-4. Davenport (EU, 4) bat Sawamatsu (Jap) 6-3 6-7 (4-7) 6-1. / si

## Championnats cantonaux Premiers services demain

Les championnats cantonaux d'hiver, démarreront demain matin, sur les courts du CIS de Marin, pour s'achever le week-end suivant, au même endroit bien sûr. Ce premier week-end servira avant tout à dégrossir les tableaux R4-R6 et R7-R9, messieurs comme dames.

Le point d'orgue de ces championnats cantonaux sera bien évidemment constitué par le Masters BCN, dont tous les matches se dérouleront les 18 et 19 janvier. Ont pour l'instant annoncé leur participation pour le tableau N open: le Neuchâtelois Valentin Frieden (N1-7), Blaise Tribolet (N3-48), Martin Hidegh (N3-69), Ole Raemy (N4-108) et Daniel Brunner (N4-122) chez les messieurs, Aliénor Triccerri (N2-11), la Neuchâteloise Gaëlle Widmer (N2-13), Mirjam Huber (N3-35), Cindy Ammann (N4-44), Joëlle Zimmermann (N4-51) et Monica De Lenart (N4-58) chez les

dames. Mais les joueurs de série nationale ont encore jusqu'à mardi prochain pour s'inscrire, le tirage au sort des tableaux N ayant lieu ce jour-là.

Pour le reste, ce sont 116 tennismen et tennismen neuchâtelois qui ont annoncé leur participation aux organisateurs. Les deux tableaux les plus fournis sont évidemment ceux des messieurs R7-R9 (51 inscrits) et messieurs R4-R6 (31). Olivier Perroud et Thimothy Hirter sont les deux premières têtes de série de ce tableau. Dans le tableau R1-R3 (8 inscrits), les deux hommes à battre seront sans nul doute Jean-Marc Boichat et Gilles Nicod.

Du côté féminin, on ne peut que déplorer un relatif manque d'intérêt, puisqu'il n'a pas été possible d'établir un tableau R1-R3, les tableaux R4-R6 et R7-R9 étant relativement peu fournis (respectivement 16 et 10 inscrites). Début des matches à 8 h, demain comme dimanche.

Les têtes de série

Messieurs R1-R3 (8 inscrits): 1. Jean-Marc Boichat. 2. Gilles Nicod.

Messieurs R4-R6 (31 inscrits): 1. Olivier Perroud. 2. Thimothy Hirter. 3. Alexandre Leuba. 4. Olivier Priolo. 5. Patrice Pétermann. 6. Jirka Uehlinger. 7. Frédéric Nussbaum. 8. Grégory Burki.

Messieurs R7-R9 (51 inscrits): 1. Henri Vaucher. 2. Philippe Erard. 3. Stoyan Gern. 4. Mathieu Pittet. 5. Philippe Zumsteg. 6. Terry Baillods. 7. David Von Gunten. 8. Hervé Gasser. 9. Christian Mourrot. 10. Yann Houriet. 11. Jérôme Sauser. 12. Vincent Gabus. 13. Pierre-Yves Gerber. 14. Maurice Sigismond. 15. Philippe Bourgeois. 16. Cyrille Tardin.

Dames R4-R6 (16 inscrites): 1. Olivia Nobs. 2. Stéphanie Cassotti. 3. Estelle Tinguely. 4. Anne Simon.

Dames R7-R9 (10 inscrites): 1. Christine Duplan. 2. Janick Piccolo. / réd.

## Melbourne Hingis No 4

L'Américain Pete Sampras et l'Allemande Steffi Graf ont été désignés tête de série numéros 1 des Internationaux d'Australie, première levée du Grand Chelem, agendés du 13 au 26 janvier à Melbourne. Martina Hingis, pour sa part, aura le numéro 4 dans la hiérarchie du simple dames.

Les têtes de série. Simple messieurs: 1. Sampras (EU). 2. Chang (EU). 3. Ivanisevic (Cro). 4. Kafelnikov (Rus). 5. Muster (Aut). 6. Becker (All). 7. Enqvist (Su). 8. Ferreira (AS). 9. Rio (Chi). 10. Costa (Esp). 11. Courier (EU). 12. Gustafsson (Su). 13. Siemering (Ho). 14. Mantilla (Esp). 15. Stich (All). 16. Berasategui (Esp).

Simple dames: 1. Graf (All). 2. Sanchez (Esp). 3. Martinez (Esp). 4. Hingis (S). 5. Huber (All). 6. Majoli (Cro). 7. Davenport (EU). 8. Spirlea (Rou). 9. Habsudova (Slq). 10. Schultz-McCarthy (Ho). 11. Wiesner (Aut). 12. Cotzer (AS). 13. Likhovtseva (Rus). 14. Fernandez (EU). 15. Rubin (EU). 16. Appel-mans (Be). si

## Ski de fond Gundersen en vedette aux Breuleux

Une semaine seulement après les championnats du Giron jurassien, l'heure de la revanche sonnera dimanche déjà aux Breuleux, à l'occasion de la traditionnelle course régionale mise sur pied par les ski-clubs des Breuleux et de Saignelégier selon la formule Gundersen.

«Daniel Sandoz mis à part, tous les meilleurs skieurs du Giron seront de la partie, de même que plusieurs autres très bons spécialistes, venus essentiellement de Suisse alémanique», se réjouit André «Mucho» Boillat, maître d'oeuvre de la manifestation. Et le Brelottier de poursuivre: «C'est la première fois que nous pourrions organiser cette course chez nous, sur la piste située derrière l'Hôtel de la Balance. Deux fois nous avons été contraints de nous replier sur le Mont-Crosin, une fois elle avait eu lieu à Saignelégier.» Si les conditions d'enneigement ne sont pas vraiment bonnes actuellement aux Franches-Montagnes, elles sont en revanche acceptables du côté des Breuleux. «où il a neigé hier matin», précise encore «Mucho» Boillat.

Comme le veut la formule Gundersen, la course sera scindée en deux. Dimanche matin, dès 9h30, les concurrents s'élanceront en style classique et contre la montre pour une distance de 7,5 km (5 km pour les dames). Le plus rapide du matin partira en premier l'après-midi, à 14h, pour 10 km (5 km pour les dames) à parcourir en style libre. Il sera pris en chasse par le deuxième, puis le troisième et ainsi de suite en fonction du retard concédé le matin. Les OJ seront également dans la course, sur des distances réduites. Pour la première fois, une catégorie populaire et une catégorie animation ont été inscrites au programme.

Renseignements: André Boillat, tél. (032) 954 14 69. ALA

BRÈVE

## Football Mercredis, pas dimanches

Vous l'aurez peut-être rectifié par vous-même: les 15 et 22 janvier, dates auxquelles Neuchâtel Xamax participera aux deuxièmes journées des tournois du championnat suisse en door de Zurich et de Neuchâtel, sont bien des mercredis, et non des dimanches, comme annoncé par erreur dans notre édition d'hier. / réd.

PMUR	CHEVAL	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	Notre jeu	
<b>Demain à Vincennes, Prix de Joinville (trot-attelé, Réunion I, 5e course, 2175 m, 15 h 37)</b>  <i>Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:</i>  <b>Restaurant Cortina</b>  Rue du Bois-Noir 39 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032 / 926 93 35  Seule la liste officielle du PMU fait foi	1	Droit-au-But	2175	E. Ledoyen	R. Ledoyen	28/1	Da1a0a	14 - Son comportement est exemplaire même en société plus relevée et son entraîneur profite de sa belle période de forme.	14*
	2	De-Marco	2175	F. Blandin	F. Blandin	23/1	0m7aDa	15 - C'est à nos yeux le meilleur du lot, bien que décevant la dernière fois. On rachète.	15*
	3	Dancing	2175	J.-W. Hallais	J.-W. Hallais	26/1	0a4mDa	5 - Il est très régulier et on oublie sa disqualification. Bien placé au premier échelon.	5*
	4	Cocher	2175	J.-H. Treich	J.-H. Treich	18/1	4a1a7a	6 - Avec ce diable de Verbeeck, qui est capable d'amener un âne à l'arrivée comme exploser, un bon favori.	6
	5	Echo-du-Scion	2175	J.-F. Popot	J.-F. Popot	14/1	Da2a7a	8 - Il a un potentiel qui l'autorise à des ambitions, mais la grande question vient du driver.	8
	6	Eagle-des-Quartes	2175	J. Verbeeck	J.-Y. Raffégeau	17/1	7a7aDa	4 - Vient de bien courir dans un lot certes un peu plus faible, mais l'entraînement est en forme.	4
	7	Daddy	2175	P. Baekaert	A. Laurent	32/1	Dm0a0a	10 - Ce n'est pas une grosse cylindrée, mais sa régularité plaide en sa faveur.	10
	8	Duc-des-Ligneriers	2200	D. Janetzke	J.-C. Hallais	12/1	4a0a6a	12 - Cet ancien «Levesque» fait toujours sa valeur et a encore un peu d'argent à prendre dans cette catégorie.	12
	9	Eminent-Bello	2200	D. Dauverne	D. Dauverne	29/1	2mDaDm	LES REMPLAÇANTS:	11
	10	Concerto-de-Retz	2200	M. Lenoir	M. Lenoir	14/1	5a6a3a	2 - Sur cette ancienne valeur, on en ferait une base. Mais où en est-il?	11
	11	Elwin-Clairchamp	2200	J.-L. Dersoir	J.-L. Dersoir	21/1	0a0a5a	18 - Vient de décevoir par deux fois, mais le driver est un maître en l'engagement bon.	18
	12	Carrousel	2200	N. Roussel	A. Roussel	19/1	2m7a7a		18
	13	César-de-Vrie	2200	R. Baudron	R. Baudron	24/1	0a1aDa		8
	14	Dossari	2200	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	6/1	2a4a4a		11
	15	Dormans	2200	A. Laurent	A. Laurent	7/1	4a1a4a		15
	16	Extreme-Aunou	2200	P. Coignard	J.-Ph. Dubois	16/1	0a1a0a		16
	17	Dollar-de-Bannes	2200	H. Sionneau	A. Sionneau	22/1	Da7a5a		7
	18	Durer	2200	P. Levesque	P. Levesque	13/1	Da5a1a		

\*Bases  
 Coup de poker  
 **4**  
 Au 2/4  
 14 - 5  
 Au tiercé  
 pour 16 fr  
 14 - 15 - X  
 Le gros lot  
 2  
 14  
 18  
 8  
 11  
 15  
 16  
 7



# La mini

Prenez-la au mot!

## immobilier

A louer à la campagne, au Côté, **MAGNIFIQUE 4 PIÈCES AVEC MEZZANINE**, mansardé, de 120 m<sup>2</sup>, 2 salles d'eau, cuisine agencée, poêle suédois, balcon sud, jardin ext., sauna, salle de jeu. ☎ 032/853 71 48  
28-68529

A louer à Corcelles-près-Concise **MAGNIFIQUE APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**. Cuisine complètement agencée, cheminée de salon, bain, terrasse 4 x 4 m. Entrée tout de suite ou à convenir. Fr. 990.- + charges. ☎ 032/835 25 48 heures repas.  
28-69007

**AU LOCLE, 2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, balcon. Fr. 490.- charges comprises. ☎ 032/724 45 45  
28-69174

Le Locle, Jeanneret 25, à convenir, **APPARTEMENT 3 PIÈCES RÉNOVÉ**, vestibule, baignoire, WC, balcon, cuisine habitable, dépendances. Fr. 596.- charges comprises. ☎ 032/932 17 75 heures repas ou soir.  
132-110

Grenier 5-7, **STUDIO MEUBLÉ CONFORTABLE**. Fr. 550.-  
☎ 077/37 10 19.  
132-148

Soleil 9, La Chaux-de-Fonds, **APPARTEMENT CONFORTABLE 4 PIÈCES**, 96 m<sup>2</sup>. Fr. 1260.-. ☎ 077/37 10 19.  
132-149

A louer à La Chaux-de-Fonds, **3 1/2 PIÈCES**. Fr. 672.-. ☎ 032/914 23 87.  
132-152

A louer **PLACE DE PARC DANS GARAGE COLLECTIF**, avec télécommande, Serre 65. ☎ 032/913 14 60  
132-154

A louer tout de suite ou à convenir, **1 APPARTEMENT 2 PIÈCES**, confort. Fr. 495.-. ☎ 032/968 50 14  
132-181

**À VENDRE 3 STUDIOS**, centre ville, bon rendement. Ecrire sous chiffre Q 132-212 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
132-212

A louer, Le Locle, quartier ouest, **5 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, balcon, cave, tout confort, sud. Fr. 1200.- + charges. **2 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, tout confort, balcon, cave, Fr. 540.- + charges. **2 1/2 PIÈCES**, sud-ouest, tout confort, cave, libre tout de suite, Fr. 490.- + charges. ☎ 032/931 71 82 heures repas.  
132-213

**À LOUER, CENTRE VILLE**, à usage de cabinet de consultation, une chambre de 5,10 x 4,60 m et une pièce de réception de 5,20 x 1,50 m. Situation très tranquille. ☎ 032/913 44 28, heures de bureau.  
132-216

Cherche **APPARTEMENT MODESTE À LA CAMPAGNE** dans ancienne ferme (possibilité d'avoir un atelier). Région Franches-Montagnes, La Chaux-de-Fonds, La Sagne (proximité des chemins de fer). ☎ 032/913 23 02.  
132-229

A louer au Locle, rue des Cardamines, **APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**, prix intéressant. ☎ 032/853 52 51  
132-415

A louer **5 1/2 PIÈCES**, garage, grande terrasse, seul appartement de l'immeuble, rue des Terreaux 7. Fr. 1600.- charges comprises. ☎ 032/968 98 82 (le soir).  
132-431

Helvétie 31, La Chaux-de-Fonds, **1 1/2 PIÈCE**, meublé, confort. Fr. 490.- charges comprises. ☎ 079/353 71 72 ou 032/926 75 26.  
132-434

A louer **APPARTEMENT DUPLEX**, 6 pièces, cheminée de salon, dès le 1er février. Fr. 1490.- + charges. ☎ 032/968 40 00 ou 032/968 76 21.  
132-436

A louer tout de suite, Bois-Noir 74, **4 PIÈCES**, cuisine, salle de bains, WC séparés, grand balcon. Fr. 940.- charges comprises. ☎ 032/913 41 83.  
132-452

**LE LOCLE, APPARTEMENT AVEC CACHET**: grand living avec cheminée et poutres apparentes, mansardé + 2 chambres, hall, cuisine agencée et bains. Libre à convenir. ☎ 032/913 15 22 ou 032/913 55 47.  
132-461

A louer, Bel-Air 20, **APPARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES** avec cuisine agencée et balcons. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 032/913 26 55.  
132-798787

A louer aux Bois, 1 km du village, **MAGNIFIQUE LOGEMENT**, rez-de-chaussée, 3 pièces, cuisine agencée, douche-WC, grand salon, cheminée, 2 chambres à coucher. Prix modéré. Idéal pour retraités. ☎ 032/961 14 09  
132-214

A louer dès le 1er mars **APPARTEMENT 5 PIÈCES EN DUPLEX**, ancienne ferme. Fr. 1300.- + charges. ☎ 032/931 64 94, heures repas.  
132-231

A louer, Doubs 135, **2 1/2 PIÈCES**, baignoire, cuisine agencée habitable, lavoiselle, WC séparés, jardin. Fr. 862.- charges comprises. ☎ 032/732 31 60 (bureau) ou 032/914 19 04.  
132-241

**5 PIÈCES**, 1er avril, agencé, cheminée, balcon, quartier Charrière. **2 PIÈCES**, 1er avril, cachet, agencé, pignon 2e et/ou rez. **3 PIÈCES**, 1er février, avec confort, quartier Bel-Air. ☎ 032/968 29 75.  
132-243

**SUPERBE 3 PIÈCES**, cuisine habitable, balcon, vue, tranquillité, dès 1.3.97. ☎ 032/932 11 09 heures repas.  
132-248

A vendre, quartier des Montagnons, **MAISON MITOYENNE 7 PIÈCES**, construction récente. Ecrire sous chiffre M 132-251 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
132-251

A vendre de particulier **MAGNIFIQUE MAISON FAMILIALE**, quartier Foullets/Montagnons. Ecrire sous chiffre M 132-283 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.  
132-283

A louer pour grande voiture, pour 6 mois, **GARAGE**. Fr. 200.-. ☎ 032/913 11 45.  
132-299

Infirmière cherche **APPARTEMENT 3 PIÈCES**, dans quartier calme, pour fin février ou fin mars. Loyer entre Fr. 800.- et 1000.-. ☎ 032/913 93 57 ou 032/913 19 07.  
132-301

A louer, centre ville, **APPARTEMENT NEUF 4 PIÈCES**. ☎ 032/968 64 42.  
132-305

A louer, centre ville, gare, **APPARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, poutres apparentes. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 077/37 58 44  
132-352

A louer **4 PIÈCES**, vieille ville. Fr. 875.-, 1er avril. ☎ 032/968 69 22  
132-375

Le Locle, **BEL APPARTEMENT MODESTE**, 3 pièces, ensoleillé, calorifère, 3e étage, libre tout de suite. Loyer actuel Fr. 550.- tout compris. Daniel-JeanRichard 23. Ecrire ou tél. à Pro Senectute, Côte 22, Le Locle, ☎ 032/931 47 76.  
132-384

Couple avec deux enfants cherche à acheter **MAISON** individuelle ou mitoyenne à La Chaux-de-Fonds. ☎ 032/913 49 51  
132-404

**S.A. À VENDRE**. Possibilité d'acquérir une S.A. avec toutes garanties pour un investissement très faible. Ecrire sous chiffre C 22-471468 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.  
22-471468

A louer, Eclair 8, **APPARTEMENT DE 4 PIÈCES**, avec balcon. Libre tout de suite ou à convenir. ☎ 032/926 10 91, M. Serodio.  
132-798792

A louer, Abraham-Robert 39, **APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES** avec cuisines agencées. Libres dès le 1er janvier 1997 ou à convenir. ☎ 032/913 26 55.  
132-798811

**À LOUER DUPLEX ATTIQUE**, 3 1/2 pièces, rue Numa-Droz, tout confort. Fr. 950.- charges comprises. ☎ 853 47 92  
28-68887

La Chaux-de-Fonds, **2 PIÈCES**, cuisine agencée, 5 minutes place du Marché. Fr. 540.- + charges. ☎ 032/853 35 62  
28-69223

Les Ponts-de-Martel, à louer **3 1/2 PIÈCES**, cuisine agencée, dépendances. Libre dès le 1er avril 1997. ☎ 032/937 15 80  
132-90

Famille cherche **MAISON INDIVIDUELLE, JUMELÉE**, quartier Montagnons. ☎ 032/968 31 94 soir.  
132-83

*l'art de mieux voir*



**MAITRE OPTICIEN**

**von gunten**

Tél. 032/913 50 44 Av. Léopold-Robert 23  
2300 La Chaux-de-Fonds

132-799954

**cours privés**

Enseignant donne leçons privées, soutien pédagogique en **FRANÇAIS, LATIN, MATHÉMATIQUES**. ☎ 032/931 17 85.  
132-208

**ANGLAIS POUR PARENTS**, même méthode qu'école secondaire. Egalement soutien allemand, anglais. ☎ 032/913 38 54.  
132-304

**vacances, voyages**

**CASLANO, LAC DE LUGANO**: maisonnettes ou appartement dès Fr. 22.- par personne. ☎ 091/922 01 80  
24-125597

**ANZÈRE**. Confortable chalet moderne, 5 pièces. Aussi studio. Location hebdomadaire. ☎ 021/312 23 43. Logement City. 300 logements vacances!  
22-470624

**demandes d'emploi**

**JEUNE HOMME, 29 ANS, CFC CUISINIER** recherche emploi dans alimentation. ☎ 032/968 94 03  
132-197

Homme, 38 ans, motivé, cherche emploi **MAGASINIER**. Ecrire sous chiffre X 132-221 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds  
312-221

Femme, 35 ans, double nationalité, cherche **TRAVAIL EN USINE**, expérience en horlogerie. ☎ 03/81 64 20 61  
132-430

**petits travaux**

Jeune dame cherche à faire **HEURES DE MÉNAGE**. ☎ 032/968 80 79  
132-165

**FEMME DE MÉNAGE**, avec permis valable, cherche à faire heures de ménage ou repassage. ☎ 032/926 54 18.  
132-274

Garderie d'enfants cherche **STAGIAIRE** au plus vite. ☎ 032/913 00 22, la journée.  
132-306

Femme cherche **HEURES DE MÉNAGE** dans les bureaux, de préférence le soir. ☎ 032/926 91 23.  
132-359

Cherche à garder à son domicile **PETITS ENFANTS** (3-5 ans); également **TRAVAUX DE NETTOYAGE** quelques heures par semaine. ☎ 032/926 17 56.  
132-364

Auberge du Relais, Sonceboz, cherche pour tout de suite **PERSONNE POUR LA LINGERIE**. Nourrie et logée. ☎ 032/489 11 88  
6-143817

**amitié, rencontre**

**JANINE**, 42 ans, libre, blonde et sensuelle, vous voit 38-45 ans, simple, spontanée, pour sorties et vie à deux si entente. Faisons connaissance au 032/725 57 55  
28-69197

**SENTIMENTALE, MIGNONNE**, 37 bougies à souffler, vous 35-45, affectueux, sincère, qui désirez créer une relation stable, envoyez-moi votre photo = réponse assurée. Case postale 113, 2005 Neuchâtel 5  
28-69327

**divers**

**MERCI** beaucoup à l'aimable cliente qui a rapporté mon sac et mes gants au restaurant Migros le 30 décembre.  
132-418

**CHÔMEURS** proposent leurs services pour **DÉBARRAS DE GRENIERS**, caves, appartements en vue d'ouvrir une brocante. Tous les dons sont les bienvenus. Meubles, vaisselle, livres. Merci d'avance. ☎ 032/941 10 81, privé 032/941 53 76 (le matin).  
132-228

**achat**

Achète toutes **CARTES POSTALES ANCIENNES**. ☎ 032/931 68 67.  
132-797243

**vente**

**UN ARC À POULIE**, flèches, stabilisateur, cible + mousse, chevalet, milieu de cible, valise, spot de chantier, déclencheur, 2 viseurs. Prix Fr. 1300.-. Contacter: ☎ 077/89 61 53 ou fax 032/967 74 00.  
132-157

**D'OCCASION: MOBILIER DE BUREAU ET D'APPARTEMENT**, appareils ménagers et vaisselle. ☎ 032/967 90 00.  
132-240

**FRITEUSE PROFESSIONNELLE**, inox, 14 l, utilisée 1 an, belle occasion. Fr. 550.-. ☎ 032/853 24 03  
28-68829

**autos**

**BREAKS EXPERTISÉS**: Rekord 2,2i, 1986, Fr. 2900.-; Rekord 2,2i, 1985, Fr. 3900.-. ☎ 032/926 83 03  
132-184

Expertisées: **CORSA 1,2**, 1986, 3 portes, Fr. 3500.-; **CORSA 1,3i**, 5 portes, 1987, cat. Fr. 4500.-. ☎ 032/926 83 03  
132-186

**PEUGEOT 106 XT**, 1993, 35 000 km. ☎ 032/487 56 88.  
132-799407

**animaux**

**AVIS AUX AMATEURS DE PROMENADES À CHEVAL**: à louer, à l'heure, gentille jument grise, ainsi qu'un box dans écurie familiale. ☎ 032/913 23 38.  
132-281

A donner **JOLIS CHIOTS APENZEL-LOIS**. ☎ 032/961 12 89  
132-116

A donner **DEUX CHIENNES**, 1 1/2 an (sœurs), croisées bouvier. ☎ 032/944 14 56  
132-482

Privé: Fr. 1.- le mot, TVA en sus  
Commercial: Fr. 2.- le mot, TVA en sus (minimum 10 mots)

**ENSEIGNEMENT**

**SEJOURS LINGUISTIQUES**

**AGENCE JULIA STEINER**

Conseillère indépendante en écoles de langues

- Plusieurs pays à choix
- Cours généraux ou spécialisés
- Placement de jeunes gens au pair
- Conseils et documentation gratuits

Vers-chez-Cochard 12 Tél: 021 943 42 68  
1807 Blonay Fax: 021 943 29 50  
22-472941/4x4

**SOLDÉS**

du 3 au 31 janvier 1997

**20 à 50% de rabais** sur les tapis d'orient, les meubles et les luminaires

venez comparer avant d'acheter

tous nos tapis d'orient sont garantis noués main

10% sur tous les articles non-soldés

Ghom soie	87 x 57	1'120.-	560.-
Mehraban	295 x 220	2'560.-	980.-
Tibétain Classic	302 x 203	2'820.-	1'980.-
Indo-Heriz	301 x 232	3'480.-	1'740.-
Macédonien Kirman	335 x 237	6'720.-	1'970.-
Afghan Béchir	295 x 204	3'960.-	1'980.-
Bidjar fin	222 x 145	4'835.-	2'420.-
Ghom laine	329 x 214	6'600.-	2'500.-
Nain avec soie	304 x 197	4'550.-	2'730.-
Taebriz fin	304 x 211	9'785.-	2'860.-
Heriz Ahar	344 x 264	7'770.-	2'980.-
Gabbeh Color	185 x 131	1'460.-	730.-
Gabbeh Color	208 x 202	2'530.-	1'265.-
Tibétain Design	239 x 169	2'055.-	540.-
Kilim Turquie	233 x 160	1'120.-	430.-

neuchâtel - tél. 725 21 21 - rue st-honoré 12

**HASSLER**

100

**Un si bel orage**

roman

Albin Michel



**Un si bel orage**

ROMAN - Pierre Moustiers

Droits réservés: Editions Albin Michel SA Paris

– Restez, si vous voulez. Moi, je rentre. Claire se leva en s'accrochant à son bras et, debout sur la souche d'un noir luisant, lui jeta un regard de douceur inflexible qui l'intimida:

– Entendu, dit-elle. Je vous suis.

– Moi aussi, ajouta Renaud, mais à peine arrivé au château, il déclara qu'il lui fallait partir, regagner Aix.

Claire ne prononça pas un mot pour le retenir et Antoine s'en étonna:

– Tu pourrais souper avec nous et t'en aller à la fraîche.

– Non, merci. J'ai passé une bonne journée en votre compagnie, mais le temps presse.

– Je vois. L'amour n'attend pas, dit Antoine.

Renaud secoua la tête pour ne pas entendre cette réflexion triviale ou la chasser de sa mémoire. Il enfourcha Junon d'un bond et se retourna sur la selle pour étendre le bras et saluer de la main, doigts écartés. Antoine le regarda s'éloigner sous le soleil oblique et ne put s'empêcher d'admirer l'immobilité de son dos au moment où Junon prenait le trot:

– Il est impatient de retrouver Irène de Lauze, dit-il alors qu'il ne le pensait pas.

– Peut-être, mais cela ne me concerne en rien, répliqua Claire sur un ton serein.

– Toujours votre morale.

– Toujours! C ela vous blesse?

– Non! Il faut seulement que je m'habitue.

Elle lui prit la main, la pressa dans la sienne. Il faillit perdre contenance, s'attendrir avec démesure, avouer qu'il était malheureux comme un fou sans cesse pour autant d'être heureux et qu'il ne souhaitait pas de changement. Elle effleura ses lèvres du doigt pour l'empêcher de parler et jura qu'elle l'aimait, qu'elle ne vivait que pour cela. Ils soupèrent en tête à tête sans mot dire, échangeant à chaque bouchée des caresses avec le regard. Ils ne se devêtirent dans la chambre qu'à la nuit tombée devant la fenêtre ouverte où l'air sentait le thym et le roseau mouillé.

– Pourquoi êtes-vous si beau? murmura-t-elle en l'attirant contre son ventre gonflé.

Ce n'est qu'au petit jour, le lendemain, qu'elle lui annonça son intention de se rendre à Lharmas afin de revoir son père. Sans hésitation, il s'enquit de la date de son départ:

– Aujourd'hui, dans la matinée, si vous êtes d'accord, précisa-t-elle.

(A suivre)



**NEUCHÂTEL**

**RÉFORMÉS**

**COLLÉGIALE.** Ve dès 12h, repas communautaire au Temple du Bas. Di 10h, culte, sainte cène, F.Jacot. Je dès 14h30, rencontre des Aînés au Temple du Bas.

**TEMPLE DU BAS.** Ve dès 12h, repas communautaire. Di 10h, culte dans le cadre de l'Alliance Évangélique, MM. Stuart McAllister et J.-L.Parel. Je dès 14h30, rencontre des Aînés. Chaque jour à 10h, recueillement.

**MALADIÈRE.** Di 9h45, culte, sainte cène, P.-H.Molinghen (garderie).

**ERMITAGE.** Di 10h, culte, P. de Salis (garderie). Je 19h30, culte du soir, sainte cène à la Chapelle.

**VALANGINES.** Sa de 9h à 11h, culte de l'enfance. Di 10h, culte, C.Miaz. Lu 18h, culte de jeunesse.

**CADOLLES.** Di 10h, culte, E.Putsch.

**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, J.Pinto.

**LA COUDRE.** Di 10h, culte, G.Ndam.

**CHAUMONT.** Di 11h15, culte G.Ndam.

**CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène, F.Dubois (garderie). Mercredi à 15h30, culte à la salle à manger du Home. Le vendredi à 10h, recueillement à la Chapelle.

**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Kein Gottesdienst im Temple du Bas.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**NOTRE-DAME.** Messes: sa (17h en portugais + le 4ème dimanche du mois bilingue portugais-français). Di 10h, 18h, (16h messe en espagnol tous les premiers dimanches du mois).

**VAUSEYAN, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di 10h30, messe.

**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30. Di (10h15 en italien + le 4me dimanche du mois bilingue italien-français), (11h30 en portugais).

**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Sa messe à 18h. 1er et 3ème dimanche du mois, à 17h, messe selon le rite romain traditionnel, dit «de Saint Pie V».

**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di messe à 9h.

**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di messe à 8h30.

**MISSION POLONAISE.** Hôpital de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois, messe à 10h.

**MISSION CATHOLIQUE ITALIENNE.** Di 10h15 à l'église Saint-Marc.

**COMMUNAUTÉ CROATE.** Hôpital de la Providence, le premier et troisième samedi du mois, Eucharistie à 18h.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di 18h, messe.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerde-Vattel). Di 18h, messe.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a). Di 9h45, culte W.Marchand (journée de prière). Ma 19h30, prière. Ve 18h, les ados.

**ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte en commun au Temple du Bas avec Stuart Mc Allister (garderie); 19h30, soirée au Temple du Bas avec Stuart McAllister. Ma 20h, groupes de maisons.

**APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.** Week-End Alliance Évangélique: ve 20h, Église de la Rochette. Sa 11h, Salle des Terreaux pour les responsables; 20h, Église Libre. Di 10h, culte au Temple du Bas et 19h30, Soirée JEM. Pas de culte aux Terreaux. Je 20h, semaine des groupes de maison.

**ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.

**ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte au Temple du Bas. Me 20h, partage de la parole et prière.

**ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Di 10h, culte de l'Alliance Évangélique au Temple du Bas. Ve 19h30, les ados.

**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** Di 10h, culte au temple du Bas.

**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.** (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico.

**COMUNIDADE EVANGELICA DE LINGUA PORTUGUESA.** reuniões aos sábados às 20h, (inform. tel. 30 57 33).

**CHAPELLE DE L'ESPOIR.** Di 9h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie d'enfants). Me 20h, louange et prière.

**ARMÉE DU SALUT.** Di 9h15, prière; 10h, culte en commun au Temple du Bas (Alliance Évangélique) école du dimanche, garderie. Ma 14h30, Ligue du Foyer-Groupe de dames; 20h, chorale.

**AUTRES**

**ÉGLISE ADVENTISTE.** Sa 9h15, l'Église à l'étude; 10h30, culte avec prédication.

**ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, 20h, services divins.

**ENGLISH AMERICAN CHURCH.** (chapelle des Charmettes). 2nd Sunday at 5 p.m. Family Service; Last Sunday at 5 p.m. Family Communion Service.

**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** 9h30, culte et école du dimanche. Me 20h15, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa. 14h30-17h).

**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (r. des Moulins 51). Discours public et étude biblique. Sa 14h30 (français), 18h30 (portugais). Di 18h (allemand).

**VAL-DE-RUZ**

**RÉFORMÉS BOUDEVILLIERS.** Di 10h, culte, sainte cène.

**CERNIER.** Sa 18h, culte, sainte cène.

**CHÉZARD-SAINT-MARTIN.** Di 10h, culte, sainte cène.

**COFFRANE.** Di 10h, culte.

**LA CÔTIÈRE (Fenin).** Di 10h, culte, sainte cène.

**DOMBRON.** Voir Chézard.

**ENGOLLON.** Voir La Cotière

**FONTAINEMELON.** Voir Les Hauts-Geneveys.

**FONTAINES.** Voir Boudevilliers.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Voir Coffrane.

**LES HAUTS-GENEVEYS.** Di 10h, culte, sainte cène.

**MONTMOLLIN.** Voir Coffrane.

**SAVAGNIER.** Voir La Cotière.

**VALANGIN.** Voir Boudevilliers.

**CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER.** Sa 18h15, messe.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, messe.

**ÉVANGÉLIQUES CERNIER, PLEIN ÉVANGILE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Je 20h, réunions dans les foyers.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ASSEMBLÉE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte, école du dimanche (centre scolaire).

**DISTRICT DE BOUDRY**

**RÉFORMÉS EST AUVERNIER.** Di 9h45, culte, sainte cène R.-A.Guinard.

**BOÏLE.** Di 10h, culte, A.Borel.

**BROT-DESSOUS.** Di célébration oecuménique à Corcelles.

**COLOMBIER.** Di 11h, culte des familles, S.Rouèche.

**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h, (temple) culte oecuménique, sainte cène R.Pagnamenta.

**PESEUX.** Di célébration oecuménique à Corcelles.

**ROCFORT.** Di célébration oecuménique à corcelles.

**OUEST BEVAIX.** Di 17h, culte, sainte cène.

**BOUDRY.** Di 10h, culte, baptême.

**CORTAILLOD.** Di 10h, culte.

**PERREUX.** Di 9h45, culte.

**SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE.** Di 10h, culte, sainte cène.

**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER.** Di 11h15, messe.

**BEVAIX.** Di 11h, messe.

**BOUDRY.** Di 9h30, messe.

**COLOMBIER.** Sa 17h, messe. Di 9h45, messe des familles.

**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.

**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.

**PESEUX.** Sa 18h, di 10h, messes.

**ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h30, service divin. Je 20h, service divin.

**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, J.Guggenheim (garderie et école du dimanche). Me 11h30, heure de la joie. 2me et 4me jeudi 20h, études bibliques. Ve 20h, groupe de jeunes.

**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**Concentration d'entreprises?**

Ces mots, d'une actualité menaçante pour beaucoup de travailleurs chez nous, j'aimerais les utiliser comme une question posée aux différentes confessions chrétiennes.

Je pars d'un constat: demain s'achève la Semaine universelle de prière pour l'Unité, organisée par l'Alliance évangélique; et dans huit jours commence la Semaine universelle de prière pour l'Unité, animée par les Eglises du Conseil œcuménique.

Deux semaines pour une même prière demandant la même unité. D'où ma question: quand ces deux entreprises s'uniront-elles sur un même temps? Voir mieux: quand ces deux assemblées se réuniront-elles pour demander la même grâce de l'unité «afin que le monde croie que Christ est l'Envoyé de Dieu»?

Je n'ai pas de plan concret pour réaliser cette «concentration d'entreprises» là. Mais ce qui soutient mon envie de nous voir un jour réunis, c'est de côtoyer des chrétiens «double-nationaux» qui vivent dans leur histoire quotidienne déjà, cette double appartenance aux deux

Assemblées chrétiennes.

Par leur mariage, ou celui de leurs enfants, par l'amitié ou par mille autres circonstances de la vie, ces croyants ont créé des liens fraternels forts avec des croyants d'autres dénominations.

Bien sûr, les divergences de doctrines subsistent, les sensibilités religieuses aussi. Mais c'est comme si une tulipe découvrirait qu'à part toutes les tulpes possibles qu'elle voyait déjà, il existe encore d'autres fleurs, et qu'elle s'en réjouisse. Cette découverte, c'est le bouquet! Merci au Jardinier.

Je crois au pouvoir contagieux de cette joie-là, de se reconnaître frères, avec nos différences, avec nos compréhensions limitées et parfois qui s'entrechoquent.

Je crois à la force de notre prière les uns pour les autres, non «pour qu'ils croient comme moi», mais «pour que nous nous voyions enfants d'un même Père».

Car ce qui nous unit est plus grand que ce qui nous divise; et Celui qui veut notre unité, n'est-il pas préférable à celui qui nous veut divisés?

René Perret  
Eglise réformée

**AUTRES**

**BOUDRY, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin; je 20h, service divin.

**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, choeur, séminaire et institut; 20h, activités.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte, sainte cène à Cressier.

**HAUTERIVE.** Di 9h, culte; culte de l'enfance, voir sous Saint-Blaise.

**LE LANDERON.** Di 10h, culte.

**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte.

**PRÉFARGIER.** Di 8h30, culte.

**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte (culte de l'enfance et de jeunesse à la chapelle de la cure du bas); garderie des petits (foyer).

**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte, sainte cène à Lignièrès.

**CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 10h30, messe + groupe de prière du Renouveau.

**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.

**LE LANDERON.** Sa 17h30, messe + groupe liturg. Di 9h15, messe.

**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe. Je 9h15, messe.

**PRÉFARGIER.** Me 9h, messe.

**SAINT-BLAISE.** Ve 9h, messe. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Ve 20h, soirée de louange. Di 10h, culte avec Walter Schmid, conseiller national du Jura bernois, sainte cène, (garderie et culte de l'enfance). Me 20h, cours bibliques.

**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école biblique). Ma 20h, réunion de prière.

**AUTRES LE LANDERON, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

**VAL-DE-TRAVERS**

**RÉFORMÉS LES BAYARDS.** Di culte aux Verrières.

**BUTTES.** Di 9h, culte.

**LA CÔTE-AUX-FÉES.** Di 10h, culte.

**COUVET.** Di 10h15, culte - communion.

**FLEURIER.** Di culte à Môtiers.

**MÔTIERS.** Di 10h, culte - communion.

**NOIRAIQUE.** Di culte à Travers.

**SAINT-SULPICE.** Di culte à Môtiers.

**TRAVERS.** Di 9h, culte.

**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte - communion.

**CATHOLIQUES ROMAINS COUVET.** Sa 16h30, (messe en italien), 17h45. Di 10h15, messe.

**FLEURIER.** Di 10h, 19h, messes.

**NOIRAIQUE.** Di 9h, messe.

**TRAVERS.** Sa 19h, messe.

**LES VERRIÈRES.** Di 8h30, messe.

**AUTRES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.

**FLEURIER, ÉVANGÉLIQUE DU RÉVEIL.** Culte.

**FLEURIER, NÉO-APOSTOLIQUE.** Di 9h30, service divin.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**RÉFORMÉS GRAND-TEMPLE.** Ve 15h30, culte de l'enfance. Di 9h45, échange oecuménique avec l'Église catholique chrétienne, M.Habegger.

**FAREL.** Ve 15h30, culte de l'enfance. Di 9h45, culte, Mme Surdez, sainte cène. Me 18h45, culte de jeunesse. Je 9h, prière au Presbytère; 19h30, office du soir à la chapelle du Presbytère.

**ABEILLE.** Ve 15h45, culte de l'enfance aux Forges. Di 10h, culte, sainte cène, M.Monin.

**LES FORGES.** Ve 15h45, culte de l'enfance pour le groupe-ment. Sa 18h, célébration oecuménique avec la Mission catholique italienne. Souper.

**SAINT-JEAN.** Ve 16h15, culte de l'enfance. Di 9h45, culte, M.Mora. Me 18h45, culte de jeunesse à Farel.

**LES ÉPLATURES.** Ve 15h45, culte de l'enfance aux Forges. Sa 20h, culte, sainte cène, Mme Perret.

**LE VALANVRON.** Di 9h45, culte au Grand-Temple.

**LA SAGNE.** Di 10h15, culte au Foyer, M.Baker, sainte cène.

**DEUTSCHPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Le Locle mit Frau Pfarrer E. Müller.

**CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR.** Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**NOTRE-DAME DE LA PAIX.** Sa 17h30, messe des familles. Di 9h30, 18h, messes.

**MISSION ESPAGNOLE.** Di 16h30, messe au Sacré-Coeur.

**MISSION ITALIENNE.** Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Coeur.

**MISSION PORTUGAISE.** Sa 14h, messe au Sacré-Coeur.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE.** (Chapelle 5). Di 9h45, culte au Grand-Temple avec la Paroisse réformée, garderie à la Salle St-Pierre.

**ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE.** (Jardinière 90). Sa 18h15, groupes de jeunes à l'Action Biblique. Di 9h45, culte. Me 14h, club «Toujours joyeux» pour les enfants; 20h, nouvelles missionnaires et prières.

**ARMÉE DU SALUT.** (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte. Me 9h, rencontre de prière. Je 14h, Ligue du Foyer avec la Commissaire Huguenin.

**ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU».** (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie); 19h, soirée de bénédiction et de renouveau. Me 20h, soirée de louange et bénédiction, prière pour les malades. Ve 19h30, groupe de jeunes.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Paix 126). Sa 20h, dans le cadre de la semaine universelle de prière de l'Alliance Évangélique, concert de «Jude 25 en famille». Di 9h45, culte (garderie, école du dimanche). Ma 18h30, catéchisme. Je 20h, soirée de louange. Ve 18h45, groupe de jeunes à l'Action Biblique.

**ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL.** (Nord 116). Sa 20h, concert du groupe «Jude 25 en famille». Di 9h30, culte, sainte cène (garderie et école du dimanche). Lu 17h30, catéchisme. Je 20h, étude biblique.

**MENNONITE: (Les Bulles 17).** Di 10h, culte.

**ÉVANGÉLISATION POPULAIRE.** (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

**EVANGELISCHE STADTMIS-SION.** (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr Gottesdienst. Montag 20.00 Uhr Hauskreis Le Locle. Dienstag 20.00 Uhr Jagendtreff. Donnerstag 20.00 Uhr Bibelabend.

**LA FRATERNITÉ.** (Église évangélique baptiste, Soleil 7). Di 10h, culte (école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière. Je 20h, étude biblique: «Le culte en esprit et en vérité».

**AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE.** (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h, sa 9h15.

**DOJO ZEN.** Bellevue 22 (Mission Maître Deshimaru, 28 75 79). Horaire des zazen: ma/je 6h45-19h15, me 6h45-20h30, ve 6h45, sa/di 10h.

**ADVENTISTE.** (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.

**JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.

**NÉO-APOSTOLIQUE.** (Chapelle Combe-Grieurin 46). Di 9h30, 20h, services divins.

**TÉMOINS DE JÉHOVAH.** (Colège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.

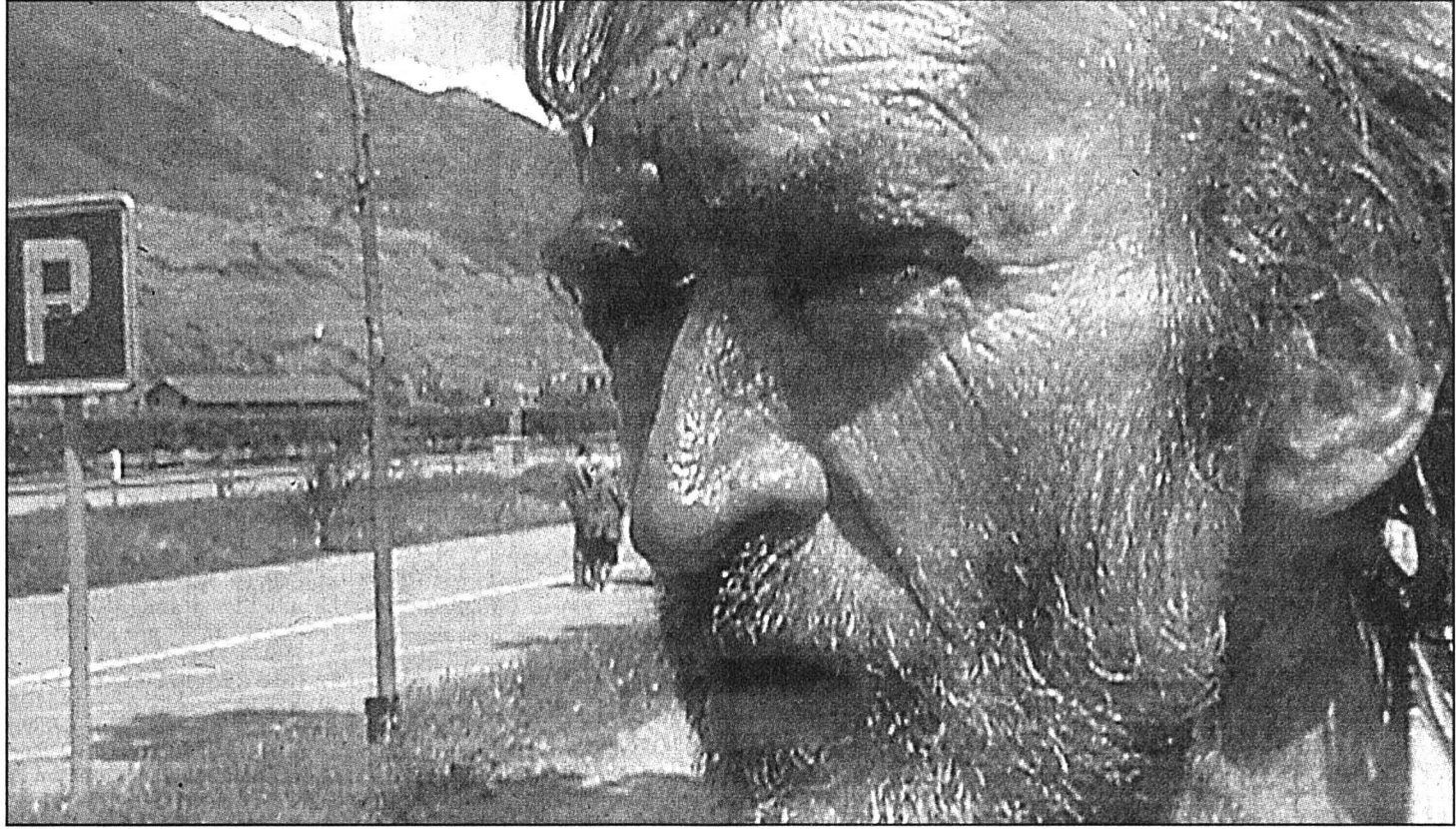


# Passion cinéma Le réel et ses doubles

Durant des décennies, le cinéma s'est partagé entre fiction et documentaire; aujourd'hui, nombreux sont les cinéastes qui récusent cette distinction. A travers huit films aussi inédits que passionnants, Passion cinéma nous invite à découvrir ce que l'on appelle désormais «le cinéma du réel».

Ouvrant plus que jamais pour la promotion et la découverte du cinéma «différent», Passion cinéma propose jusqu'au 13 février un cycle de huit films intitulé «Cinéma du réel». Organisé avec Cinépel SA, le Centre de culture ABC, Plaza cinéma SA, en collaboration avec le Parti socialiste neuchâtelois à l'occasion de son 100e anniversaire, ce nouveau cycle, selon l'habitude, sera présenté simultanément à Neuchâtel (au cinéma Apollo) et à La Chaux-de-Fonds (aux cinémas ABC et Corso).

Plusieurs facteurs expliquent l'émergence du «cinéma du réel» qui, rappelons-le, se caractérise par le dépassement de la vieille opposition entre fiction et documentaire. Les abus actuels d'une télévision prétendant à une pseudo-objectivité infaillible ont sans doute précipité le mouvement: pour marquer leur différence, les «vrais» cinéastes documentaires se sont assignés le devoir profondément moral de contredire cette arrogance totalitaire. Aussi s'efforcent-ils de révéler dans leurs films la part



«Markus Jura Suisse», d'Edgar Hagen.

Photo camera obscura

irréductible de subjectivité, de fiction, qui préside à toute création cinématographique, aussi réaliste soit-elle!

Dès lors, tout est affaire de regards: la vérité, si vérité il y a, réside dans la sincérité de la relation que les cinéastes documentaires entretiennent avec le réel dont ils souhaitent rendre compte. C'est sans doute pour cette raison qu'ils s'efforcent le plus souvent de décrire la subjectivité, l'imagi-

naire ou la pensée d'autrui. Tous les films présentés dans le cadre du cycle «Cinéma du réel» attestent de cette volonté de confrontation.

#### De Niki à Pasolini

Il en va ainsi de «Une saison au paradis» où Richard Dindo (qui viendra en personne présenter son film) s'efface devant la «mémoire» du poète sud-africain Breyten Breitenbach. Le même phénomène travaille

l'étonnant «Niki de Saint Phalle» de l'Allemand Peter Schamoni. Idem pour le bouleversant «Pasolini, un delitto italiano» de l'Italien Marco Tullio Giordana qui nous rend indispensable le compagnonnage de l'auteur du «Décameron», et pour le très attendu «Crumb» où l'Américain Terry Zwigoff se fait l'écho des névroses très enrichissantes de l'un des grands activistes de la bande dessinée

underground; plus particulier est le cas de notre «Markus Jura Suisse» filmé ici et ailleurs par le cinéaste suisse Edgar Hagen (voir encadré).

Ces cinq films ont pour point commun de traquer la vérité des productions imaginaires de cinq fortes têtes. En guise de contrepoint révélateur, Passion cinéma leur «opposera» quatre autres documentaires, non moins passionnants, qui montrent

#### Edgar Hagen à l'ABC

Attention, «Cinéma du réel» démarre à La Chaux-de-Fonds avec une semaine d'avance! Il revient à l'ABC d'ouvrir les feux du premier «Passion cinéma» 1997 avec le passionnant «Markus Jura Suisse» présenté ce soir. A noter que son auteur, le cinéaste suisse Edgar Hagen, sera présent aux séances de 18h et 20h30 pour dialoguer avec le public... Un dialogue qui devrait se révéler très palpitant: on ne filme pas à la légère un être aussi complexe, aussi imprévisible que le sieur Markus Schneider, alias Markus Jura Suisse.

VA

combien les individus pensant que nous sommes doivent se coltiner un réel parfois très problématique: mages illégaux de l'Emmental dans «Les guérisseurs des Alpes», musiciens juifs à la retraite dans «A Tickle in the Earth», sans oublier le petit entrepreneur parano de «Coûte que coûte», chef-d'œuvre cruel et burlesque à ne pas manquer!

Vincent Adatte

● «Cinéma du réel», Neuchâtel, du 17 janvier au 13 février; La Chaux-de-Fonds, dès ce soir, jusqu'au 5 février

### EN BREF

## CD Jude 25: «Ne m'oublie pas»

Jude 25? C'est un groupe qui exprime sa foi chrétienne en chansons. Rien d'exceptionnel à cela, si ce n'est que les douze membres qui le composent sont issus de la même famille - deux couples et leurs enfants - et que la qualité des enregistrements qu'ils proposent est celle de vrais professionnels. Au menu de leur dernier CD, treize titres, souvent teintés de blues et de country, pour la plupart écrits par l'un ou l'autre des interprètes, enfants compris. Les voix se sont personnalisées au cours des ans et cela donne un ensemble original, qui chante avec enthousiasme l'espoir qu'apportent la foi et la joie de vivre («Le vrai bonheur», «Merci», «Aller plus loin», etc.). On pourra juger de la maturité du groupe, que l'on voit régulièrement sur Canal Alpha +, lors de deux



prochains concerts à l'agenda dans le canton.

RDN

● La Chaux-de-Fonds, Salle du Progrès, samedi 11 janvier, 20h. Marin, Espace Perrier, dimanche 19 janvier, 17h.

## Art Peinture en musique

Combien sont-ils, les peintres-musiciens ou les musiciens-peintres? La création contemporaine pourrait les cataloguer longuement et, l'année dernière, une importante exposition du Musée Jenisch, à Vevey, était placée sous le thème «De l'archet au pinceau». C'est dans le même esprit créatif que celui qui animait Paul Klee lorsqu'il faisait de la musique et Schoenberg lorsqu'il peignait ou Arthur Honegger qui n'avait de cesse de lier son et image que Jean-Pierre Gerber, basse et plasticien, et Ursula Weingart, piano, entendent donner leur prochain récital. Récitations, projections et improvisations accompagneront leur programme composé d'œuvres de Debussy, Cage, Schoeck, Giger, Poulenc et Gerber-Weingart.

SOG

● Neuchâtel, aula de la faculté des lettres; dimanche 12 janvier, 17 heures

## Club 44 En faveur de l'Inde

Cinéaste, photographe et auteur d'ouvrages, Benoit Lange viendra lui-même à La Chaux-de-Fonds commenter l'exposition de ses photos, «Lumières éternelles au cœur de l'Inde». Il y présentera en outre son film, «Jack Preger, la Lumière de Calcutta», tourné en faveur de Calcutta espoir, une association créée en 1986 pour financer le projet du Dr. Preger, qui s'est mis au service de la population de Calcutta. La réalisation de ce projet comprend actuellement une clinique de médecine générale, une clinique pour les lépreux, une clinique pour les enfants et deux écoles. / dbo

● La Chaux-de-Fonds, Club 44, expo du 15 janvier au 27 février, visite commentée mercredi prochain à 18h; film et conférence jeudi prochain à 20h30

## Concerts Piano et orgue

Le récital que présente la pianiste Ruth Schmid-Gagnebin à Neuchâtel s'intitule «Mouvements inoubliables et mouvements trop oubliés».

● Neuchâtel, salle de concerts du Conservatoire, dimanche à 17h

Guy Bovet, organiste, interprète des œuvres de Kottler, Buxheim, Antico, Gabrieli, Scarlatti, Bach ainsi que de compositeurs anonymes des XVIIIe et XIXe siècles.

● La Chaux-de-Fonds, salle Faller, dimanche à 17h30

Le pianiste français Gabriel Tacchino propose d'écouter Mozart, Schubert, Chopin, Liszt, Satie et Debussy au public d'Avenches. Découvert par Herbert von Karajan, l'artiste a ensuite joué avec les musiciens les plus prestigieux.

DBO

● Avenches, théâtre du château, ce soir à 20h30

## Théâtre Maîtres à l'affiche

Le Don Quichotte de la compagnie Sortie de route est un être hagar, qui part à la conquête de son idéal juché sur un vieux vélo alors que son fidèle Sancho le suit en poussant une brouette. Un côté farce? Il est le fruit de l'imagination du metteur en scène Jean-Luc Bosc, qui est néanmoins resté fidèle au texte et au message de Cervantes.

● Neuchâtel, théâtre régional, jeudi prochain à 20h30

Pour dérider l'abonné à la saison théâtrale de La Chaux-de-Fonds, quoi de mieux que Molière? Dans une mise en scène de Christophe Correia et des décors de Patrick Farru, «L'Avare» charge le sémillant Daniel Prévost de crier «Au voleur! Au voleur!».

DBO

● La Chaux-de-Fonds, théâtre, mardi prochain à 20h

# ON SOLDE TOUT !!!

PRIX SACRIFIÉS

## Nappatex

VÊTEMENTS EN CUIR - VENTE DIRECTE

- Route de Neuchâtel 56
- 2525 LE LANDERON
- Tél. 032/ 751 50 51

Horaires:  
du lundi au vendredi  
samedi non-stop

30%  
50%  
70%

9.00 - 12.00 h 13.30 - 18.30 h  
9.00 - 17.00 h

Parking à disposition devant le magasin

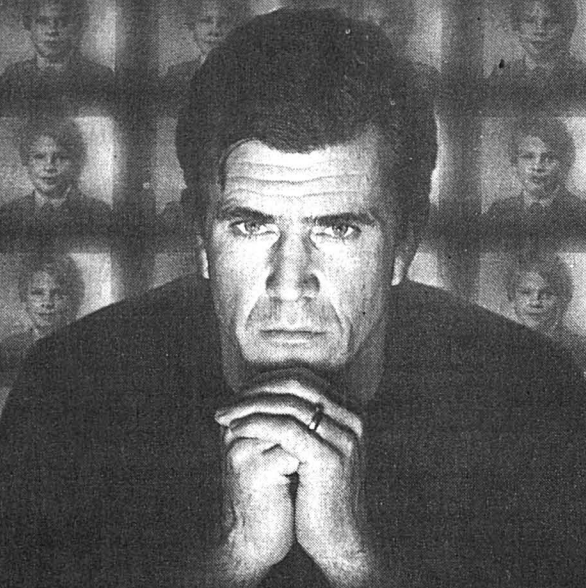


DÈS AUJOURD'HUI EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE SIMULTANÉMENT AVEC PARIS, GENÈVE, LAUSANNE ET NEUCHÂTEL

**PLAZA** Chaque jour à 15 h, 17 h 45 et 20 h 30  
Tél. 916 13 55 Ve, sa nocturne à 23 h 15 12 ANS

QUAND LES MILLIONS PASSENT À L'ACTION

**MEL GIBSON**




**LA RANÇON**  
RANSOM  
Quelqu'un va devoir payer.

**SCALA** Chaque jour à 16 h 15, 18 h 15 et 20 h 30  
Tél. 916 13 66 Ve, sa nocturne à 23 h 12 ANS

Trois femmes se vengent de leurs ex-maris en pratiquant CHANTAGE et EXTORSIONS

Goldie HAWN Bette MIDLER Diane KEATON

**Le CLUB des EX**  
The First Wives Club



Ras-le-bol, Messieurs!

**EDEN** Tél. 913 13 79

Version originale sous-titrée en français

Chaque jour à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30

Vendredi, samedi nocturne à 23 h 15 12 ANS

Adapté de la vie d'Eva Perón, un rôle sur mesure pour Madonna dans une superbe comédie musicale chantée à 95% du film

**EVITA**

MADONNA BANDERAS



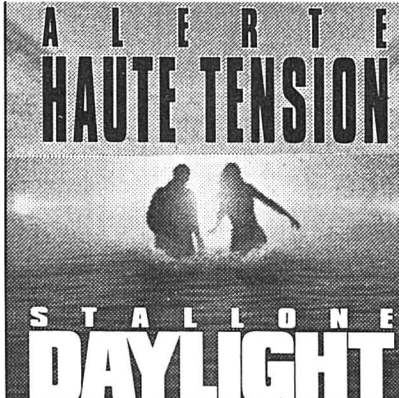
Un Film de ALAN PARKER  
Music by ANDREW LLOYD WEBBER Lyrics by TIM RICE Screenplay by ALAN PARKER and OLIVER STONE

**CORSO** Tél. 916 13 77

DERNIERS JOURS

Chaque jour à 20 h 30 12 ANS

**ALERTE HAUTE TENSION**



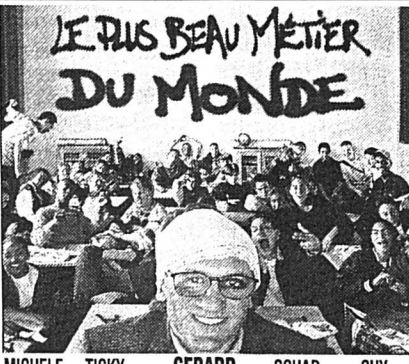
**STALLONE DAYLIGHT**

**CORSO** Tél. 916 13 77

DERNIERS JOURS

Chaque jour à 18 h 15 12 ANS

**LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE**



MICHELE LAROQUE TICKY HOLGADO GERARD DEPARDIEU SOUAD AMIDOU GUY MARCHAND

**SCALA** Tél. 916 13 66

DERNIERS JOURS

SAMEDI, DIMANCHE ET MERCREDI À 14 h 15

Pour tous

**BOSSU DE NOTRE DAME**  
THE HUNCHBACK OF NOTRE DAME



Le rendez-vous familial de cette année! Fantastique drôle.

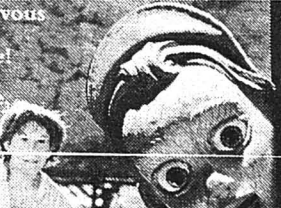
**CORSO** Tél. 916 13 77

DERNIERS JOURS

SAMEDI, DIMANCHE ET MERCREDI à 14 h 30

Pour tous

**ROCCHIO** LES AVENTURES DE



**SPECTACLES - LOISIRS**

**FESTIVAL BRAHMS**

18 janvier au 7 juin 1997  
La Chaux-de-Fonds  
Salle de musique 17h45

Premier concert!

Samedi 18 janvier-17h45  
Edith Fischer, Trio de Bruxelles  
François Benda, Nancy Benda

Sonate pour clarinette et piano op 120 No 2  
Trio pour clarinette, violoncelle et piano op 114  
Quintette op 34

Prix des places: 38.-, 34.-, 28.-  
Et./AVS/AI/Chôm. 15.- au lieu de 28.-  
Abonnements: 200.-, 160.-, 130.-  
Et./AVS/AI/Chôm. 170.-, 135.-, 80.-  
Caisse 16h30

Renseignements, prélocation et abonnements:  
Gabson & HiFi, rue du Marché 6  
2300 La Chaux-de-Fonds, tél: 032/968 01 37

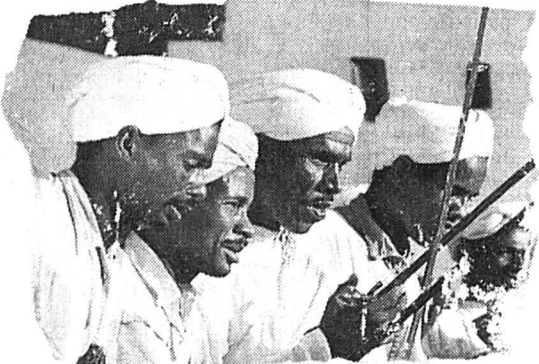
organisation in quarto

service culturel migros présente

Connaissance du Monde

**Maroc**

"Les couleurs du soleil"



Les cités impériales et leurs joyaux, Marrakech, Fes, Meknes, Rabat,...

Un hiver berbère dans le haut Atlas

Au coeur des médinas et des souks

Le grand sud et ses oasis

Le désert vu du ciel

La vallée des kasbahs et ses cités légendaires

Film et conférence de Robert Jean

**Le Locle** Musée des Beaux-Arts  
lundi 13 janvier, 20h

**La Chaux-de-Fonds** Musée International d'Horlogerie  
Mardi 14 janvier, 16h et 20h

Prix des places: Fr. 12.-, location à l'entrée

**ENSEIGNEMENT**

**COURS**

de **ROCK'N'ROLL** pour débutants



La Chaux-de-Fonds Collège de l'Ouest  
Salle EST, entrée par la cour

Dès lundi 13 janvier

Enfants: 19 heures  
Adultes: 20 heures

Inscriptions sur place

Organisation: Club de Rock DIXIZ

**abc cinéma** Tél. 913 72 22

**MARKUS JURA SUISSE**

Un film d'EDGAR HAGEN

Du ve 10 au ve 17 à 20h30; ve 10 et 17 à 18h et 20h30; sa 11 et di 12 à 17h30 et 20h30

Vendredi 10: projections en présence du réalisateur

**Concert**



LEON FRANCIOLI, POPOL LAVANCHY duo de contrebasses

Samedi 18 janvier à 20 h 30

L'annonce, reflet vivant du marché

**VACANCES - VOYAGES**

**OFFRES FORFAITAIRES ANZÈRE**

(piscine gratuite + ski enfants -6 ans gratuits) du 4 janvier au 8 février et du 8 mars au 22 mars 1997.

**NOVAGENCE**, 7 jours location, 6 jours ski, Fr. 320.-; enfants jusqu'à 6 ans, gratuit; 6 à 16 ans, 20% rabais.

**ANZIMOB**, 7 jours location au prix de 5 jours.

**HÔTEL EDEN\*\*\***, 7 nuits, DP, 6 jours skipass, Fr. 670.-; enfants jusqu'à 2 ans, gratuit; 2 à 6 ans, Fr. 70.-; 6 à 16 ans, Fr. 435.-.

**HÔTEL ZODIAQUE\*\*\***, du 4 janvier au 8 février et du 15 février au 20 avril 1997, 7 nuits, DP, boissons table, 6 jours skipass, Fr. 610.-; enfants jusqu'à 2 ans, gratuit; 2 à 10 ans, 50%; 10 à 14 ans, 30%.

Veuillez s.v.p. m'adresser votre documentation pour:  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_

Office du tourisme, 1972 ANZÈRE, tél. 027 399 28 02, fax 399 28 05.

**GALERIE DES AMIS DES ARTS**

Espl. Léopold-Robert 1a  
2001 Neuchâtel

Du 12 janvier au 9 février 1997

**Domenico SORRENTI**

peintures - encres de Chine

Vernissage: samedi 11 janvier à 17 heures



**DIVERS**

**Dick Optique**

Lunetterie  
Verres de contact  
Av. Léopold-Robert 64  
Tél. 032/913 68 33  
132-798318

**Timbres-poste Estimations Achats**

de collections et lots importants  
☎ 032/731 81 81  
032/731 60 28  
28-60733

**BIJOUTERIE - HORLOGERIE**

**Le diamant**

Avenue Léopold-Robert 41  
La Chaux-de-Fonds

**LONGINES RADO ZENITH**  
swatch

132-793752

Service des abonnements:  
Tél. 032/911 23 11

**DIVERS**

**Fust ELECTROMENAGER**

CUISINES/BAINS, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

**SOLDES**

**Electroménager**

Rabais exceptionnels de ??? % sur plusieurs centaines de lave-linge, réfrigérateurs, machines à café espresso, sècheurs, fers à repasser, etc.

Dernière minute: immense choix d'humidificateurs, de purificateurs et de radiateurs!

**TV/HiFi/Vidéo/Photo/PC**

Un grand choix des meilleures marques. Rabais exceptionnels de ??? % sur plusieurs centaines d'appareils.

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust  
bd des Epilatures 44 032 926 11 50  
Bienne, Hyper-Fust  
Vendredi ouverture nocturne  
jusqu'à 21 h, route de Soleure 122 032 344 16 00  
Bienne, rue Centrale 36 032 322 85 25  
Marin, Marin-Centre  
Neuchâtel, Fust/Torre 032 753 48 48  
rue des Terreaux 7 032 725 51 51  
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 724 16 00  
Porrentruy, à l'ex-Innovation 032 466 80 20  
Réparation rapide toutes marques 0800 559 111  
Service de commande par téléphone 1555666  
05-3802874x4



**TV 5 Europe**

6.00 TV5 Minutes 6.05 Paris Lumières 6.30 Télématin 8.00 TV5 Minutes 8.05 Journal canadien 8.35 Savoir plus 9.30 Découverte 10.00 Courants d'art 10.30 TV5 Minutes 10.35 Faut pas rêver 11.15 Au nom de la loi 12.30 Météo 12.33 Journal FR3 13.00 Paris Lumières 13.30 La rage au cœur 15.00 Télécinéma 15.30 Pyramide 16.00 Journal TV5 16.15 Fa Si La Chanter 16.45 Bus et compagnie 17.30 Studio Gabriel 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal 19.00 Paris Lumières 19.25 Météo des 5 continents 19.30 Journal belge 20.00 Fiction 21.00 Bon week-end 21.55 Météo 22.00 Journal A2 22.35 Taratata 23.50 Ça cartonne! 0.30 Soir 3 1.00 Journal TSR 1.30 Reprises

**Eurosport**

8.30 Rallyraid 9.00 Saut à ski 10.00 International motorsports 10.55 Ski alpin: Coupe du monde, slalom géant à Courchevel 11.50 Ski alpin, descente dames à Bad Kleinkirchheim 13.30 Rallyraid 14.00 Triathlon 15.00 Tennis 18.00 Ski spécial 19.00 Patinage de vitesse: Championnats d'Europe, à Heerenveen, Pays-Bas 20.30 Football, finale du tournoi international de Maspalomas 22.30 Rallyraid 23.00 Sport de force 0.00 Mountainbike 0.30 Triathlon 1.00 Rallyraid

**Canal +**

7.00 ABC News 7.25 Cyberflash 7.35 Sacrés dragons! 8.05 Les superstars du catch 8.50 Surprises 9.00 I Like it Like that. Film 10.45 Surprises 11.00 La fille seule. Film 12.30 La grande famille 13.35 Harcèlement. Film 15.35 Surprises 15.55 Les quatre filles du docteur March. Film II était une fois... les explorateurs 18.20 Cyberflash 18.35 Nulle part ailleurs 20.35 Crime d'initiés. Film 22.00 Patinage 23.00 French Kiss. Film 0.50 Les dix gladiateurs. Film 2.30 En avoir (ou pas). Film 3.55 La malédiction finale. Film 5.35 La poison. Film.

**CANAL ALPHA +**

8.00-12.00, 19.00, 19.12, 19.24, 19.44, 20.30, 20.50, 21.30, 21.50 Journal régional 19.36, 20.42, 21.42 Neuchâtel région 21.01, 22.30 Sport pour tous: gymnastique au agrès - coopération 21.00, 22.00, 23.00 Israël pays de la Bible: une mer de rêve.

**R.T.L.**

8.25 Goldorak 8.50 Galaxy rangers 9.15 Femmes de sable 10.15 Derrick 11.15 Lassie 11.40 Happy Days 12.05 Starsky et Hutch 12.55 La vie de famille 13.20 Top models 13.40 Un tandem de choc 15.30 Derrick 15.30 L'homme de fer 16.20 Lassie 16.50 Starsky et Hutch 17.40 Double gagnant 18.10 Top models 18.35 Un tandem de choc 19.30 Happy Days 19.55 La vie de famille 20.25 Rire express. Compilation de caméra cachées et d'extraits de films 20.30 L'impossible vérité. Téléfilm de Bill Corcoran. Une ravissante danseuse est fortement traumatisée après avoir subi une tentative de viol de la part de son beau-père. Son mari a du mal à croire en ses dires. 22.05 Rire express 22.15 Série rose: La grève de l'amour 22.40 La Vénus noire. Film de Claude Mulot 0.15 Autour de minuit 1.00 Le jeu de la vérité. Film de Robert Hossein. Quatre couples et un maître chanteur autour d'une table. Une panne d'électricité. Lorsque la lumière revient le malfrat est mort assassiné. 2.20 Y'a pas le feu. Film de Richard Balducci. 3.40 Compil RTL9

**MONTE CARLO**

8.55 Les roses de Dublin 9.50 Sud 11.25 Roc 11.50 Haine et passions 12.30 Récré-Kids. Sailormoon; Dragon Ball Z 13.35 Les plus beaux jardins du monde. Le génie de la Grande-Bretagne 14.00 Téléshopping 14.30 Paroles de femmes 15.50 Une famille en Bavière 16.45 Dessin animé 16.50 Capitaine Power. L'épreuve 17.20 Sacrée famille. 17.45 Corcky. L'heure des choix 18.35 Météo 18.50 Télé TV 19.20 Flash Eurosud 19.30 Vivement lundi. Le poste restant 20.00 Roc 20.30 3' pour changer le monde 20.35 Orgueil et préjugés (1). Téléfilm 22.25 Météo 22.30 Hercule Poirot. L'affaire du bal de la victoire 23.20 La 5e dimension: La transe; Légitime défense; L'équation de la mort. 0.40 Les roses de Dublin.

**tve**

10.45 Empléate a fondo 11.00 Bricomania 11.30 Mañanas de primera 14.00 Noticias 14.30 Plaza Mayor 15.00 Telediario 1 15.45 Maria Mercedes 18.00 Plaza Mayor 18.30 Noticias 18.45 Preparando ¿Qué apostamos? 19.45 Gente 21.00 Telediario 2 21.40 Hostal Royal Manzanares 22.45 Serie 23.45 Ahí te quiero ver 0.15 Telefilm 1.00 Telediario 1 1.15 Alta defenición

**Allemagne 1**

5.30 Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Das 3. Leben 10.45 Ratgeber: Unterwegs 11.04 Kaunertaler Gletscherfest 12.10 Heimatmelodien 13.05 Mittagmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.03 Höchstpersönlich 14.30 Am Brunnen vor dem Tore. Spielfilm 16.03 Rolle rückwärts 16.30 Alfreddissimo! 17.00 Tagesschau 17.15 Brisant 17.43 Regionale Information 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Mr. Bean 19.25 Herzblatt 19.53 Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Mein Opa und die 13 Stühle. Spielfilm 21.45 Exklusiv 22.15 Tagesthemen 22.50 Wat is? 23.20 ZT Tod im Schlafzimmer. Spielfilm 0.40 Nachtmagazin 1.00 ZT All american girl 1.25 Der gnadenlose Rächer. Spielfilm 2.50 Schlachthof Spezial 3.20 100 Grad 4.20 Nachtmagazin 4.40 Die schönsten Bahnstrecken Deutschlands 5.00 Exklusiv 5.30 Brisant

**ZDF**

5.30 Morgenmagazin 9.03 Dallas 9.45 Tele-Gym 10.03 Das 3. 10.45 Ratgeber: Unterwegs 11.04 Kaunertaler Gletscherfest 12.10 Heimatmelodien: Kein schöner Land) 12.55 Presseschau 13.05 Mittagmagazin 13.45 Geniessen auf gut deutsch 14.15 Enid Blyton - Abenteuer 14.42 Theos Geburtstagssecke 14.45 Die Bambus-Bären-Bande 15.10 logo 15.20 Gesundheits-Tip 15.30 Wunderbare Welt: Lärwenherz 16.10 Die Knoff-hoff-Show 17.00 heute/Sport/Wetter 17.15 Abendmagazin 17.55 Schlosshotel Orth 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Forsthaus Falkenau 20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst 21.15 Die Reportage 21.45 Heute-journal 22.15 Aspekte - Kulturmagazin 22.45 Aktenzeichen: XY... unglöst 22.55 Willemsens Woche 23.55 Heute nacht 0.10 Ein Scheusal von Millionä 1.30 Aspekte 2.00 Harter Asphalt 3.40 Heute nacht 3.55 ZT Strassenfeger 4.40 Die Reportage 5.10 Die Erwählten.

**Portugal**

9.00 Financial Times 9.15 Rotações 9.45 Clips RTP1 10.00 Junior 10.45 Portugal Sem Fim 11.45 Noticias 12.00 Praça da Alegria 14.00 Jornal da Tarde 14.45 Em Jogo 15.00 Cinzas 15.30 Falatório 16.30 Olho Clínico 17.00 Júnior 17.45 Em Jogo 18.00 Noticias 18.15 Canal Aberto 19.30 Os Imparáveis 20.00 Cidade Aberta 20.15 Primeiro Amor 21.00 Telediario 21.40 Tempo 21.45 Contra Informação 21.50 Financial Times 22.00 Vidas de Sal 22.30 Futebol: Estr. Amadora / Sporting 0.15 Acontece 0.30 Jornal da 2. 1.00 Praça da Alegria 3.00 Remate

**CARTOON**

6.00 Sharky and George 6.30 Thomas the Tank Engine 7.00 The Fruities 7.30 Little Dracula 8.00 Scooby-Doo 8.30 Droopy Master 8.45 The Addams Family 9.00 Bugs Bunny 9.15 Toons 9.30 Tom and Jerry 10.00 Yogi 10.30 Wildfire 11.00 Monchhichis 11.30 Thomas the Tank Engine 11.45 Top Cat 12.15 Little Dracula 12.45 Dink 13.00 The Flintstones Kids 13.30 Scooby-Doo 14.00 Tom and Jerry 14.30 The Jetsons 15.00 Captain Planet 15.30 Thomas the Tank Engine 15.45 The Real story of... 16.15 Tom and Jerry 16.45 The Pirates of Dark Water 17.15 Jonny Quest 17.45 Dexter's Laboratory 18.00 Tom and Jerry 18.30 The Mask 19.00 2 Stupid Dogs 19.15 Droopy 19.30 The Flintstones 20.00 Friday Night Themes 22.00 2 Stupid Dogs 22.15 Droopy 22.30 Dastardly and Muttley in their Flying Machines 23.00 The Bugs an Daffy Show 23.30 Scooby-Doo 0.00 Dynamot 0.30 The Banana Splits 1.00 Space Ghost 1.15 Hong Kong Phooey 1.30 Wacky Races 2.00 Scooby-Doo 2.30 Help 3.00 Omer 3.30 Spartakus 4.00 Little Drakula 4.30 Sharky and George 5.00 Omer 5.30 Spartakus

**RAIUNO**

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 Unomattina 9.35 Concerto di Capodanno 11.00 Cerimonia insuragazione anno giudiziario 12.25 Che tempo fa 12.35 La signora del west 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Ma che ti passa per la testa? 15.00 Il mondo di Quark 15.45 Solletico 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 Italia sera 18.50 Luna Park 19.35 Che tempo fa 20.00 Tg 1/Sport 20.35 Il fatto 20.45 La zingara. Gioco 20.50 Viaggio nella giustizia 22.30 Tg 1 22.35 Ieri, oggi 23.30 Oltre l'infanzia: 6 registi per l'Unicef 0.00 Tg 1 - Notte 0.25 Agenda 0.30 Videosapere 1.00 Sottovoce 1.15 Ma la notte... percorsi nella memoria. Canzonissima 2.35 Concerto sinfonico Sawallisch: Beethoven 3.30 Tg 1 - Notte (R) 4.00 Incontro con... personaggi 4.30 Speciale Orecchicchio 5.00 Maigret.

**Cinque**

6.00 Tg5 8.45 Maurizio Costanzo Show 11.30 Forum 13.00 Tg5 13.25 Sgarbi quotidiani 13.40 Beautiful 14.10 Uomini e donne 15.30 I Robinson 16.00 Cartoni-Mila e Shiro 17.30 Supervicky 18.00 Verissimo 18.45 Varietà Tira & Molla 20.00 Telegiornale 20.30 Striscia la notizia 20.50 Paperissima 22.30 TF-Quei due sopra il varano 23.00 Tg5 23.15 Maurizio Costanzo Show 0.00 Tg5 1.30 Attualità 1.45 Striscia la notizia 2.00 Tg5 2.30 Le frontiere dello spirito 3.00 Tg5 3.30 Attualità Nonsolomoda 4.00 Tg5 4.30 Attualità Target 5.00 TF-Cin Cin 5.30 Edicola.

**Planète**

6.25 La vérité ment à Rostock 7.45 Thierry, portrait d'un absent 8.45 La vie secrète des machines 9.15 Missions aériennes au Vietnam 10.05 Il cantastorie 11.00 C'était hier 12.00 Mao le dernier empereur 13.00 Et le ciel t'aidera 13.50 Portraits de Alain Cavalier 14.05 Pelleas et Mélisandre un autre regard 14.55 En vallée d'Aspe comme ailleurs 15.25 L'opéra sauvage 16.20 Les chemins de fer australiens 17.10 Morts à 100% 18.05 Papparazi 19.00 Le serment du bois Caïman 19.35 Fin de siècle 20.35 Le triangle des Bermudes 21.25 Tous adeptes? 22.20 Jean Marais par Jean Marais 23.25 Maroc corps et âmes 23.55 Wiseman USA 0.50 Ecstasy danse avec la mort.

**RAIDUE**

6.40 Scanzonatissima 7.00 Quante storie 8.45 La clinica della Foresta Nera 9.35 Quando si ama 10.00 Santa Barbara 10.45 Perch? 11.00 Medicina 33 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 I fatti vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Tg 2 - Costume e società 13.50 Meteo 14.00 Ci vediamo in TV ieri, oggi e domani 16.15 Tg 2 - Flash 16.40 La cronaca in diretta 17.15 Tg 2 - Flash 18.10 Meteo 18.15 Tg 2 - Flash 18.20 Sportsera 18.40 In viaggio con Sereno Variabile 18.55 Wolff - Un poliziotto a Berlino 19.50 Go-Cart 20.30 Tg 2 20.50 E.R. Medici in prima linea. Tutto come sempre 22.30 Tg 2 - Dossier 23.30 Tg 2 - Notte 0.05 Meteo 0.10 Oggi al Parlamento 0.20 Notte sport 0.30 Storie. Appuntamento al cinema 1.40 Ma la notte... percorsi nella memoria. DOC Music club 2.50 Diplomi universitari a distanza.

**SÉLECTION SPORT**

France 3 20.40 Le journal du Dakar  
 Eurosport 15.00 Tennis Tournoi de Sydney. Demi-finale  
 19.00 Patinage de vitesse Championnats d'Europe

**RTL D.**

6.00 RTL aktuell 6.05 Paradise Beach 6.30 Aktuell 6.35 Explosiv 7.00 Punkt 7 7.30 Aktuell 7.35 Unter uns 8.00 Aktuell 8.05 Gute Zeiten, schlechten Zeiten 8.35 Aktuell 8.40 Springfield story 9.35 California Clan 10.30 Reich und Schön 11.00 Der Preis ist heiss 11.30 Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Hör'mal, wer da hämmert! 13.00 Magnum 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy! 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exklusiv - Das Star-Magazin 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv - Das Magazin 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Small Talk 21.15 Rubis Urlaubsshow 22.15 Life! - Die Lust zu leben 23.15 Happiness 0.00 RTL-Nachtjournal 0.30 Die Aufrechten - Aus den Akten der Strasse 1.25 Golden Girls 1.50 Hör'mal, wer da hämmert! 2.15 Magnum 3.10 Nachtjournal 3.40 Stern TV.

**SWF**

6.00 Wetterbilder mit TV-Tips 8.15 Tele-Gym 8.30 Chemie 9.00 Wetterbilder mit TV-Tips 11.00 Flieger 12.00 Wetterbilder mit TV-Tips 12.15 Mag 5 13.00 Lokaltermin 13.45 Politik Südwest 14.30 Step in 14.45 Norilsk - Leben in der Kälteüste (5/Schluss) 15.00 Live aus dem Schlachthof 16.00 Ungeschminkt 16.30 Länder-Menschen-Abenteuer 17.15 Tiergeschichten 17.30 Kindermagazin 18.00 Geheimnisvolle Welt 18.25 Unser Sandmann 18.30 Nachrichten 18.35 Alla hopp 18.50 Fahr mal hin 19.20 Landesschau 19.48 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 MuM - Menschen und Märkte 21.00 Nachrichten 21.20 Fröhlicher Weinberg 22.20 Nachtcafé 23.50 Heil! Kabarettprogramm Ausschnitte 1.00 Schlussnachrichten 1.15 Non-Stop-Fernsehen.

**PUBLICITÉ**

**NEUCHÂTEL RÉGION**  
 Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 45 et 19 h 30, en boucle.  
 Avec la collaboration de **L'Impartial**

**Sandoz Boissons**  
 La Corbatière  
 Toutes bières, vins, spiritueux  
 Boissons sans alcool  
 Livraison à domicile  
 032/913 40 64, fax 032/913 07 64

Boucherie-Charcuterie  
 **GRUNDER**  
 Neuve 2  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/968 35 40  
 Fax 032/968 33 57  
 Service à domicile  
 **Un fournisseur de confiance**

**Moser**  
 Comestibles - Succ. J. Paiva  
 Serre 59 - 032/913 26 88  
 **POISSONS FRAIS**  
 du lac ou de mer  
 **VOLAILLES**

**VAC**  
 les magasins où vous êtes sûrs d'être bien servis  
 Av. Léopold-Robert 115  
 Rue des Crêtets 130  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 032/910 40 40

**LISTE DES MATCHES AU LOTO du 10 janvier au 16 mars 1997**

JANVIER		
Vendredi	10.1.1997	Oiseau-Bleu et joueurs de boules
Samedi	11.1.1997	Gymnastique hommes
Dimanche	12.1.1997	FC Superga
Vendredi	17.1.1997	CTT Hôpital
Samedi	18.1.1997	Union chorale
Dimanche	19.1.1997	La Paternelle
Vendredi	24.1.1997	Accordéonistes Patria
Samedi	25.1.1997	Ensemble vocal Domenica
Dimanche	26.1.1997	Badminton-Club
Mercredi	29.1.1997	Hockey-Club La Chaux-de-Fonds
Jeudi	30.1.1997	Aéro-Club des Montagnes neuchâteloises
Vendredi	31.1.1997	SEP-Olympic
FÉVRIER		
Samedi	1.2.1997	Boccia-Club montagnard
Dimanche	2.2.1997	Société de cavalerie
Mercredi	5.2.1997	Ceux de la Tchaux
Vendredi	7.2.1997	Cross-Club
Samedi	8.2.1997	Scuderia-Tayfin
Dimanche	9.2.1997	Société Le Moléson
Mercredi	12.2.1997	Société des chasseurs
Jeudi	13.2.1997	Association suisse des invalides
Vendredi	14.2.1997	Ski-Club La Chaux-de-Fonds
Samedi	15.2.1997	Accordéonistes mixtes et L'Epis
Dimanche	16.2.1997	FC Le Parc
Mercredi	19.2.1997	Musique La Persévérante
Jeudi	20.2.1997	Association romande des troupes motorisées
Vendredi	21.2.1997	Mouvement populaire des familles
Samedi	22.2.1997	Société Aquariophilie
Dimanche	23.2.1997	Club des lutteurs
Mercredi	26.2.1997	Club alpin suisse
Jeudi	27.2.1997	Cercle de l'Union
Vendredi	28.2.1997	Société sapeurs-pompiers
MARS		
Samedi	1.3.1997	CTT Eclair
Dimanche	2.3.1997	Club des Amateurs de Danse
Mercredi	5.3.1997	Terre des Hommes
Jeudi	6.3.1997	FC La Chaux-de-Fonds
Vendredi	7.3.1997	Cercle Les Armes-Réunies
Samedi	8.3.1997	Pro-Ticino
Dimanche	9.3.1997	Accordéonistes Edelweiss
Mercredi	12.3.1997	Société de mycologie
Jeudi	13.3.1997	Groupeement des juniors
Vendredi	14.3.1997	Colonie libre italienne
Samedi	15.3.1997	Rugby-Club
Dimanche	16.3.1997	FC Floria

**PAUL EHRBAR SA**  
 Eaux minérales et bières  
 Parc 135  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/926 42 50  
 LIPTON Ice Tea  
 Coca-Cola  
 **HENRIEZ**

**Boucherie Nouvelle**  
 P.-A. Lambercier  
 Jardinière 89  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/913 30 16  
 Spécialité: saucisson neuchâtelois  
 Service à domicile

**Œufs et viande en gros**  
 **Gobet SA**  
 Rue du Parc 2  
 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032/968 67 21  
 Fax 032/968 83 67

**UNIGROS SA** + **UniCash**  
 Rue du Parc 141 - Tél. 032/926 42 66 - 2301 La Chaux-de-Fonds  
 Le Cash + Carry réservé aux professionnels de la branche alimentaire

**AF** Tout à prix discount  
 Pour un appareil ménager ou un agencement de cuisine:  
 **DISCOUNT DU MARCHÉ**  
 J.-M. Fornachon  
 Rue du Marché 4 - 032/928 40 33  
 La Chaux-de-Fonds



Suisse romande

7.00 Euronews 8.30 TSR-Dialogue 8.35 Top models 8.55 Recours en grâce. Film 10.25 Racines 10.40 Les feux de l'amour 11.20 Une histoire d'amour. 11.50 TSR-Dialogue 11.55 La vie de famille.

12.20 Vaud/Neuchâtel/Genève Régions

12.40 TJ-Midi

12.55 Mister Bean se rend au self-lavabo

13.20 Arabesque Meurtre sous le chapiteau (2/2)

14.10 Rex L'assassin des vieilles dames

14.55 Pour l'amour du risque

15.40 La croisière s'amuse Trop c'est trop

16.30 Bus et compagnie Charlie tous les chiens vont au paradis; Mission top secret

17.35 Corky Marginalité

18.25 Top models

18.50 TJ-Titres/TJ-Régions

19.10 Tout Sport/Banco jass

19.20 Les nouvelles

Babibouchettes

19.30 TJ-Soir/Météo

20.05 La veuve noire

Film de Bob Rafelson

Des industriels disparaissent en laissant leur fortune à la même veuve, experte en décès brutaux. Une femme agent fédéral enquête.

21.50 La horde sauvage

Film de Sam Peckinpah

0.10 TJ nuit

0.25 September

Film de Woody Allen Avec Mia Farrow, Sam Waterston, Dianne Wiest

1.40 TSR-Dialogue

1.45 Bulletin du télétexte

DEMAIN MATIN

7.00 Euronews 7.35 Alice au pays des merveilles 8.00 Les contes des mille et une nuits 8.30 Il était une fois la vie 8.45 Hot dog 10.15 Dodo le retour 10.20 Le sergent noir. Film de John Ford 12.10 Vive le cinéma.

TFI France 1

6.05 Méaventure 6.30 Côté cœur 7.00 TF1 info 7.10 Salut les toons 8.30 Télé shopping 9.05 Affaires étrangères 9.45 Cas de divorce 10.15 Le miel et les abeilles 10.45 Premiers baisers 11.10 La roue de la fortune 11.45 Une famille en or.

SÉLECTION Arte 22.10 Mythologie Mitterrand

Documentaire d'Alain Wieder, Jean-Claude Guidicelli et Danièle Dulhoste.

Un portrait de François Mitterrand, mais aussi celui des Français et de leurs mythologies.

La Cinquième 16.00 Le cratère Ngorongoro

Deux millions d'années après l'explosion d'un volcan africain, le cratère fourmille de vie.

12.15 Cuisinez comme un grand chef

12.20 Le juste prix

12.55 A vrai dire

13.00 Journal/Météo

13.38 Femmes

13.40 Les feux de l'amour

14.25 Côte ouest Escapades

15.15 Côte ouest

Les poupées chinoises

16.05 Karine et Ari

16.30 L'homme qui tombe à pic

17.25 Melrose place

Un secret bien mal gardé

18.05 Flipper

19.05 L'or à l'appel

19.55 Météo/Journal/Météo

20.45 Les enfants de la télé

Invités: Ophélie Winter, Smaïn, Bruno Solo, Elie Semoun, José Garcia, Didier Bourdon, etc.

23.05 Sans aucun doute

Invitée: Sylvie Joly Préparez vos vacances de skis! Les expropriations

0.55, 2.00, 3.35 TF1 nuit-Météo 1.05, 3.45, 4.40, 5.10 Histoire naturelle 2.10 Raid contre la mafia (5/6) 5.05 Musique

France 2

6.30 Télématin 8.35 Amourusement votre 9.00 Amour, gloire et beauté 9.30 Les beaux matins 11.05 Flash info de sourds et malentendants 11.15 Motus 11.45 Les Z'amours.

12.20 Pyramide

12.55 Météo/Journal

13.30 Secret de chef

14.50 Derrick

Un brave type

14.55 L'as de la crime

15.45 La chance aux chansons

16.50 Des chiffres et des lettres

17.25 Le prince de Bel Air

17.50 C'est cool!

18.20 Studio des artistes

18.45 Qui est qui?

19.25 Studio Gabriel

20.00 Journal/A cheval/Météo

20.55 Les cinq dernières minutes

Mort d'un géant

Téléfilm avec Pierre Santini.

Un homme est abattu en plein carnaval de Dunkerque.

22.45 Bouillon de culture

Invité: Jean Marais

23.50 Journal/Météo

0.00 Le Dakar

0.45 Studio Gabriel 1.15 Envoyé spécial 3.15 Stratégie du silence 3.40 Les Z'amours 4.10 Pyramide 4.40 Paul-Emile Victor: Retour vers le futur 5.05 La Compète 5.35 Chip et Charly

France 3

6.00 Euronews 7.15 Le réveil des babalous 8.35 Tous sur orbite 8.40 Un jour en France 9.25 Sherlock Holmes 10.20 Collection Thalassa 10.50 Secrets de famille 11.20 Les craquantes 11.45 La cuisine des mousquetaires.

12.05 Le 12-13 de l'information

13.30 Keno

13.35 Parole d'Expert!

14.30 La course à la vérité Téléfilm de Michael Ritchie

16.10 Couleur pays

16.40 Les Minikeums

17.35 Sur la piste du Dakar

17.55 Je passe à la télé

18.20 Questions pour un champion

18.50 Un livre, un jour

18.55 Le 19-20 de l'information

20.05 Fa si la chanter

20.35 Tout le sport/Le Dakar

20.55 Thalassa

L'enigme du cachalot

22.00 Faut pas rêver Invité: Ornella Muti Inde: Les gens de la lagune. France: La bague d'or. Espagne: La cathédrale du juste.

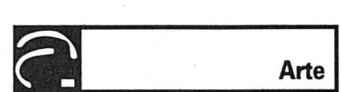
23.00 Journal 23.25 Sciences 3 0.20 Libre court 0.30 Sidmag 0.50 Capitaine Furillo 1.40 Musique graffiti

La Cinquième

12.30 Nouveaux horizons 12.55 Attention santé 13.00 Détours de France 13.35 La fortune des Rougon 14.30 L'honneur des 80 16.00 Le cratère Ngorongoro 16.55 Jeunesse: Cellulo; Alf 18.50 La bataille de Salamine 18.20 SOS crocodiles.

Emissions de samedi matin:

voir sous «Demain matin»



19.00 Tracks Actualité de la musique Le marketing de Madonna

19.30 7 1/2 magazine

20.00 Brut

20.30 8 1/2 journal

20.45 Le sang du renard

Téléfilm de Serge Meynard

L'amour et la mort s'entrelacent dans les secrets d'un village de Franche-Comté.

22.05 Grand format

Mitterrand, une mythologie française

23.40 Le joueur de violon Film de Charly Van Damme, avec Richard Berry, François Berleand, Inès De Medeiros.

1.40 Le dessous des cartes 1.50 Pop galerie: David Bowie

M 6

7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 10.00, 10.45, 11.45 M6 Express 7.05, 7.35, 8.05, 8.35 9.15, 15.55 Boulevard des clips 9.05 M6 boutique 10.50 Jim Bergerac 11.55 Papa Schultz

12.25 La petite maison dans la prairie Question de confiance

13.25 Un terrible secret Téléfilm de John Liewellyn Moxey. Un homme enquête sur l'apparent suicide de sa femme et la disparition de son fils.

14.55 Les rues de San Francisco Le couloir des miroirs

16.50 Hit Machine

18.00 Bugs Mariage explosif

19.00 Code Quantum

La fiancée

19.54 Six minutes

20.00 Papa bricole

20.35 Capital 6

20.45 La peur en mémoire

Téléfilm d'Arthur Allan Seideman, avec Melissa Gilbert.

Une femme se souvient de son meurtrier dans une vie antérieure. Elle découvre qu'il est encore vivant.

22.30 Poltergeist: les aventuriers du surnaturel Le remplaçant

23.25 A l'ouest d'Edern

0.45 Best of groove 1.45 Fréquentar: Jean-Jacques Goldmann 2.30 Coulisses: CharliElie Couture 2.55 Sexy mode 3.50 Culture Pub 4.15 Turbo 4.45 E=M6 5.15 Boulevard des clips

AU PROGRAMME DEMAIN

TV5 20.00

Marie de Cork

Téléfilm de Denys Granier-Deferre.

Le combat d'un couple irlandais contre l'Angleterre lors de la révolution au début des années 20.



RADIOS

La Première

5.00 Le 5-9. 9.10 Le petit déjeuner. 10.05 Comédie. La vie quotidienne au féminin. 11.05 Les dicoteurs 12.05 Salut les p'tits loups. 12.30 Le 12.30. 13.00 Zapp'monde. 14.05 Bakélite. 15.05 Mille-feuilles 17.10 On n'est pas là pour se faire engueuler 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.20 Réflexe 18.05 En pleine vitrine 20.05 Les sublimes. 22.05 Le conteur à jazz 0.05 Programme de nuit.

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.10 Matinales 9.00 Lune de papier 9.15 Magellan 9.30 Les mémoires de la musique 10.30 Classique 11.30 Souffler n'est pas jouer 12.05 Carnet de notes 13.00 Vocalises 15.30 Concert. Orchestre philharmonique de Rotterdam: Rossini, Mendelssohn, Mozart, Brahms 17.10 Carré d'art 18.00 JazzZ 19.00 En quête de disques 20.05 Da camera: Orchestre de Chambre de Lausanne. Roussel, Vaughan Williams, Beethoven, Haydn 22.30 Journal de nuit 22.40 Lune de papier 23.00 Les mémoires de la musique 0.05 Notturno.

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Météo 6.40 Zum neuen Tag 6.53 Regionsjournal 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presschau 7.30 Meteo 7.50 Zum neuen Tag 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo Gratulationen 10.00 Etcetera 11.45 KinderClub 12.05 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendez-vous 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 15.05 Siesta visite 17.00 Welle 1 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit/Sport 18.50 Lüpfig und mupfig 19.30 SiggSaggSugg 20.00 Hoerspiel 21.00 Singen ohne Grenzen 22.00 Nachtexpress 2.00 Nachtclub

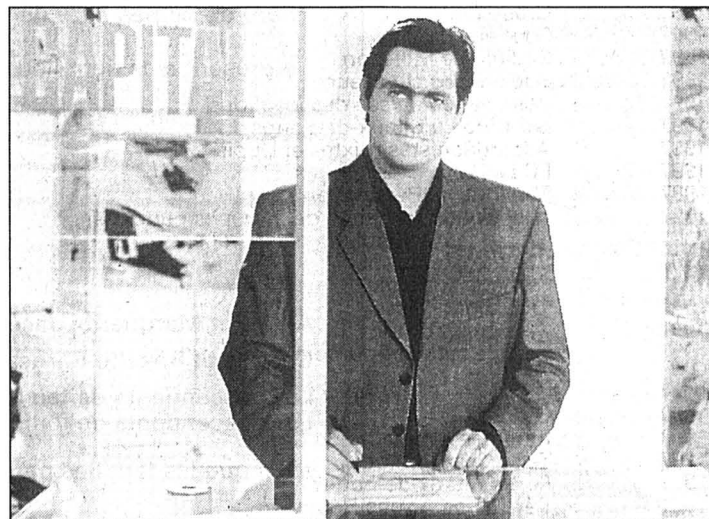
FM France Musique

7.02 La clé du jour 9.05 Au programme 9.30 Les mots et les notes 12.05 Disque actualité 12.45 Jazz midi 13.05 Concert. 14.30 In extenso 16.15 Soliste 17.00 Couleurs du monde 18.00 Musique en France 19.05 Jazz musique 20.00 Concert franco-allemand: ensemble moderne, ensemble interContemporain: Kyburz, Carter, Kurttag 22.30 Musique pluriel 23.07 Miroir du siècle 0.00 Jazz club

Actualité Les émissions incontournables de l'information sous la loupe

Ces dernières années, fin décembre venu, Catherine Charbon revisitait l'actualité, mois après mois, avec un bon choix d'images et un commentaire bref, précis, parfois drôle et même émouvant. C'en est fini de cette télévision que les «quadrans» de Genève doivent trouver «ringarde»! Aujourd'hui, ils font à l'américaine, des images, encore des images, seulement des images brèves - une date, un lieu incrustés - qu'on trouve à peine le temps de repérer, puis de lire, si bien qu'une fois sur quatre au moins on ne sait pas à quoi fait allusion l'image «reine». On les y voit, ces «Américains» qui faisaient frémir le bon facteur de François Tati... Il y a quelques années, la TSR avait pris le risque de révolutionner les variétés en faisant appel à Acker... Un bide considérable.

La revue de Charbon était un incontournable. Chacun a ses propres incontournables, autrement dit ses émissions qu'il tient à ne pas manquer, chaque jour, chaque semaine, chaque mois. Les vôtres ne sont pas forcément les miennes. On peut choisir, «Le fond de la corbeille» plutôt que «Les grosses têtes», rester fidèle au dimanche-minuit de «Dream on» sans pleurer sur la fin provisoire de «Bigoudi»... Restons dans le seul domaine de l'info: pour le plus grand



L'excellent «Capital», présenté par Emmanuel Chain (photo) sur M6 deux dimanches par mois, fait sans contester partie des incontournables émissions d'information. photo m6

nombre, ce sont les journaux télévisés qui sont incontournables! Et ceux dit de proximité, sans présentateur à l'image, avec désormais trois régions romandes, Genève, Neuchâtel et Vaud (depuis lundi) vont peut-être le devenir (sur Suisse 4, à 18h30, avec reprise vers 22h et nouvelle diffusion sur la TSR le lendemain vers 12h15). On y reviendra quand le petit dernier - Vaud - aura poussé ses premiers cris de joli «Chatton»...

A l'info-clip des journaux télévisés - même si les Romands sont actuellement en progrès -, on peut préférer l'info d'investigation, de réflexion, d'amorces de solution, donc d'espoir dans la morosité, qu'elle soit romande, nationale ou internationale, certes proche de l'actualité mais sans la hâte de la superficialité à l'américaine importée! Des incontournables? «Temps présent» en fait partie (TSR, jeudis soirs dès 20 h) qu'on peut faire

Freddy Landry



URGENCES

**POLICE ET AMBULANCE:** 117. FEU: 118.

**INTOXICATION:**

01 251 51 51.

**LA MAIN TENDUE:** 143.

**VIOLENCES:** Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 84 92 ou 968 58 28 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**DISTRICT DE BOUDRY.** Pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le n° de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera: (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Pharmacie de service: Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et dentaire: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 00 30.

**ENTRE-DEUX-LACS.** Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel. **LE LOCLE.** Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, jusqu'à 20h, (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61 11.

**NEUCHÂTEL.** Pharmacie de service: du Vauseyon, rue des Poudrières, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale et dentaire: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31 11.

**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ.** Pharmacie de service: la police renseigne au 889 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

**DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS.** Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

**SUD DU LAC. HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

**AVENCHES.** Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

**JURA BERNOIS. CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

**COURTELARY.** Médecin: Dr Bernacki-Dzowiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

**SAINT-IMIER.** Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

**SONCEBOZ.** Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

**TRAMELAN.** Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

**JURA - LES BREULEUX.** Médecin: Dr Tettamanti 957 17 54.

**LE NOIRMONT.** Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

**SAIGNELEGIER.** Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33 ou Dr Anker 951 22 88. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

**VÉTÉRINAIRE DE GARDE:** le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

**Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).**

AUJOURD'HUI

**AVENCHES.** Théâtre: 20h30, récital de piano avec Gabriel Tacchino.

**LA CHAUX-DE-FONDS.** Galerie du Manoir: dès 18h30, vernissage de l'exposition Moris Gontard, peintures récentes.

**LE LOCLE.** Pied de la Combe-Girard: 20h30, «Changement à vue» par le Théâtre de poche de Comœdia.

**LE LOCLÉ.** Le Casino: 20h30, «La revue de Cuche et Barbezat».

**NEUCHÂTEL.** Patinoires du Littoral: extérieur 10h15-11h45 + hockey libre/13h45-16h15 + hockey libre 13h45-15h30; intérieur 10h15-11h45/13h45-15h30/20-22h.

**NEUCHÂTEL.** Home Clos-Brochet: dès 17h, vernissage de l'exposition Frédéric Laufer, huiles et lampes.

**NEUCHÂTEL.** Taco (Crêt Taconet 22): dès 18h30, buvette, taccophonie, scène libre.

**NEUCHÂTEL.** Musée d'histoire naturelle: 19h, «Le climat change - et alors?» Table ronde.

**NEUCHÂTEL.** Théâtre: 20h, «Les Cancans» de Carlo Goldoni, par la Gompagnie Scaramouche.

**NEUCHÂTEL.** La Case à chocs: dès 21h, Festival groupes suisses. Soundshine (NE), Flipper (BS) et Maniacs (GE). **PLAMBOZ.** 16-16h30, bibliobus.

CINÉMAS

NEUCHÂTEL

**APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)**

**EVITA.** 14h30-17h30-20h15 (ve/sa aussi noct 23h15) (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De Alan Parker, avec Madonna, Antonio Banderas et Jonathan Price.

**LE CLUB DES EX (THE FIRST WIVES CLUB).** 15h - (18h VO st. fr/all.) - 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. De Hugh Wilson, avec Goldie Hawn, Bette Midler et Diane Keaton.

**LE BOSSU DE NOTRE-DAME.** Ve/lu/ma/je 15h. Sa/di/me 14h-16h15. Pour tous. 7me semaine. Film des studios Walt Disney.

**SURVIVING PICASSO.** 18h30. Pour tous. 4me semaine. De James Ivory, avec Anthony Hopkins, Natascha McElhone et Julianne Moore.

**LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE.** 21h. 12 ans. 5me semaine. De Gérard Lauzier, avec Gérard Depardieu, Michèle Laroque et Souad Amidou.

**BERNIE.** Ve/sa noct. 23h15. 16 ans. 3me semaine. De Albert Dupontel, avec Albert Dupontel, Hélène Vincent et Claude Perron.

**ARCADES (710 10 44)**

**LA RANÇON.** 15h-17h45-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h15). 16 ans. Première suisse. De Ron Howard, avec Mel Gibson, René Russo et Gary Sinise.

**BIO (710 10 55)**

**ALASKA.** 15h. Pour tous. 4me semaine. De Fraser C. Heston, avec Thora Birch, Vincent Kartheiser et Dirk Benedict.

**FOUR ROOMS.** 17h45-20h15 (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De Quentin Tarantino, avec Antonio Banderas, Madonna et Tim Roth.

**PALACE (710 10 66)**

**LA COURSE AU JOUET.** 15h. Pour tous. 5me semaine. De Brian Levant, avec Arnold Schwarzenegger, Sinbad et Phil Hartman.

**AU REVOIR À JAMAIS.** 18h. 16 ans. 5me semaine. De Renny Harlin, avec Geena Davis, Samuel L. Jackson.

**DAYLIGHT.** 20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 4me semaine. De Rob Cohen, avec Sylvester Stallone, Amy Brenneman et Viggo Mortensen.

**REX (710 10 77)**

**LES AVENTURES DE PINOCCHIO.** 14h45. Pour tous. 4me semaine. De Steve Barron, avec Martin Landau, Udo Kier et Jonathan Taylor Thomas.

**SLEEPERS.** 17h-20h. 16 ans. 6me semaine. De Barry Levinson, avec Robert De Niro, Dustin Hoffman et Brad Pitt.

**STUDIO (710 10 88)**

**SHINE.** 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De Scott Hicks avec Geoffrey Rush, Noah Taylor et Alex Rafalowicz.

LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC (913 72 22)**

**MARKUS JURA SUISSE.** 18h-20h30 (française et dialecte sous-titrés français). 16 ans. D'Edgar Hagen.

**CORSO (916 13 77)**

**LE PLUS BEAU MÉTIER DU MONDE.** 18h15. 12 ans. 4me semaine. De Gérard Lauzier, avec Gérard Depardieu, Michèle Laroque et Souad Amidou.

**MAJS ENCORE...**

**BÉVILARD PALACE (492 14 44)**

**COEUR DE DRAGON.** Ve/sa/di20h30 (di aussi16h). 12 ans. De Rob Cohen, avec Dennis Quaid, Jason.

**COUVET COLISÉE (863 16 66)**

**LA BELLE VERTE.** Ve/sa/di 20h30. Pour tous.

**LE BOSSU DE NOTRE-DAME.** Di 15h-17h. Pour tous.

**LA NEUVEVILLE LE MUSÉE (751 27 50)**

**LA FLÛCHE BLEUE.** Ve/sa/di 20h30 (di aussi 15h). Pour tous. D'Enzo d'Alò.

**LE NOIRMONT CINÉLUCARNE (953 11 84)**

**UN AIR DE FAMILLE.** Ve/di 20h30, sa 20h45. De Cédric Klapisch avec J.-P. Bacri, A. Jaoui, C. Maurier.

**TRAMELAN CINÉMATOGRAFHE (487 45 61)**

**CAPITAINE CONAN.** Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 16 ans. De Bertrand Tavernier.

**LONE STAR.** Sa 18h, di 20h (VO st. fr/all.). 12 ans. De John Sayles

**Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.**

Maintenant l'Eternel, mon Dieu m'a donné le repos.  
 I Rois 5, v. 4

Madame Georgette Krebs-Jeannet, à Neuchâtel  
 Blaise-Alain et Marianne Krebs, leurs enfants, à Cortaillod et Londres  
 Madame Anne-Marie Matthey-Gertsch, ses enfants et petits-enfants, à Genève  
 Monsieur Jean-Claude Gertsch, ses enfants, à Lausanne et New York

ainsi que les familles Debrot, Hummel, Piaget, Sigrist et les amis,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame  
 Marie Elisabeth GERTSCH  
 née JEANNET  
 «dite Quinette»

enlevée à leur tendre affection mercredi, dans sa 80e année, après une longue et pénible maladie.

Je quitte ceux que j'aime, pour retrouver ceux que j'ai aimés.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 8 janvier 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire, lundi 13 janvier à 14 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme G. Krebs  
 r. Fontaine-André 6  
 2000 Neuchâtel

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au home médicalisé, La Paix du Soir, ccp 23-346-4 ou à la ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

NOIRAIGUE

Il a vécu dans le silence,  
 la beauté de la nature lui a apporté  
 ce qu'il aurait tant désiré et souhaité...  
 s'exprimer.

Madame Gilberte Chopard, sa maman,  
 Christophe Lesquereux et son fils Micke,  
 Vincent Lesquereux;

Madame Josette Charles, son amie

ainsi que les familles parentes et les amis

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
 Bernard LESQUEREUX

leur très cher fils, père, grand-père, parent et ami, enlevé à leur tendre affection mercredi, dans sa 53e année, des suites d'un accident.

NOIRAIGUE, le 8 janvier 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de LA CHAUX-DE-FONDS lundi 13 janvier, à 11 heures.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Madame Gilberte Chopard  
 Croix-Fédérale 11  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Maman, si tes yeux sont clos,  
 ton âme veille sur nous,  
 ta vie ne fut qu'amour et dévouement

André et Marguerite Jacot-Barbezat, leurs enfants et petits-enfants  
 Charles et Rosette Barbezat-Fahrni, au Locle, leurs enfants et petits-enfants  
 Les descendants de feu Christian Stauffer  
 Les descendants de feu Paul Barbezat

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Louise BARBEZAT  
 née STAUFFER

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie paisiblement mardi, dans sa 96e année.

LES PLANCHETTES, le 7 janvier 1997.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: M. et Mme Charles Barbezat-Fahrni  
 rue des Etangs 24  
 2400 Le Locle

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre maman, peuvent penser au Home médicalisé, La Résidence, Le Locle, ccp 23-1573-6.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Nous remercions de tout cœur toutes les personnes qui nous ont entourés lors du décès de notre chère maman, sœur, grand-maman, arrière-grand-maman et parente

Madame Mariette GUYOT  
 née ECKERT

Dans les moments difficiles de la perte d'un être cher, nous avons reçu votre réconfort, merci! Merci pour votre présence, vos messages de condoléances, vos envois de fleurs et vos dons qui nous ont vivement touchés.

Nous remercions particulièrement son médecin ainsi que les infirmiers(ères) du Service de soins à domicile pour leur compétence et leur grande gentillesse.



LES PONTS-DE-MARTEL

*Lorsque deux nobles cœurs se sont vraiment aimés, leur amour est plus fort que la mort elle-même.*

*Cueillons les souvenirs que nous avons semés. Et l'absence après tout n'est rien lorsque l'on s'aime.*

G. Apollinaire

Jacques Montandon

Guy et Mirella Montandon-Bianchin  
Jonathan, Elsa et Sven à Cortaillod

Denis et Carol Montandon-Callis  
Talissa et Amanda aux USA

Florence et Eric Gentil-Montandon  
Hugo et Roméo à La Sagne

Irène et Willy Montandon

ainsi que les familles parentes et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame  
**Colette MONTANDON**  
(née JEANNERET-GRIS)

leur très chère épouse, maman, grand-maman, belle-maman, belle-fille, sœur, belle-sœur, parente et amie enlevée à leur tendre affection le 3 janvier 1997 après une cruelle maladie à l'orée de ses 65 ans.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité de la famille, le mardi 7 janvier 1997 au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Molta Dessus 1  
2316 Les Ponts-de-Martel

En souvenir de Colette, vous pouvez penser au service des soins à domicile des Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, ccp 23-976-4 qui l'ont merveilleusement aidée à supporter la maladie.

Nos remerciements vont aussi au docteur S. Reymond.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-409

BASSECCOURT



*Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois.*

Avec tous ceux qui l'ont connue et aimée, nous prions le Seigneur pour

Madame  
**Ida DUPLAIN-BEUCHAT**

notre très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, qui s'est endormie paisiblement dans sa 93e année, réconfortée par l'onction des malades. Qu'elle trouve auprès de Dieu la paix et la joie!

Augusta Duplain-Fillistorf, à Bulle, ses enfants et petits-enfants;

Maurice et Pierrine Duplain-Allimann, à La Chaux-de-Fonds, leurs enfants et petits-enfants;

Suzanne et Jean-Marie Tartaglia-Duplain, à Basseccourt, leurs enfants et petits-enfants;

Charles et Germaine Duplain-Willemin, à Undervelier, leurs enfants et petit-fils;

Denyse et Bernard Bourquard-Duplain, à Boécourt, et leur fils,

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe et le dernier adieu seront célébrés en l'église d'Undervelier, le vendredi 10 janvier 1997, à 14 h, suivis de l'incinération.

Notre maman repose dans une chambre mortuaire des Pompes funèbres Joël Lehmann, à Basseccourt.

BASSECCOURT, le 8 janvier 1997.

Il ne sera pas envoyé de faire-part, cet avis en tenant lieu.

14-795362

*Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés, et j'attends ceux que j'aime.*

Pierrette et Edmond Gudut-Wetter, à Arrissoules  
Emmanuelle Thiébaud et son ami Etienne, à Penthaz  
Stéphanie Thiébaud et son ami Pierre-André, à St-Cergue

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame **Edmée ZYSSET**

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, tante, parente et amie, enlevée paisiblement à leur tendre affection mercredi, dans sa 88e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 8 janvier 1997.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 13 janvier à 15 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: 1462 Arrissoules

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte peuvent penser au Home médicalisé de La Sombaille, ccp 23-826-0.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

ACCIDENTS

**Marin**  
Voiture en feu

Mercredi soir, vers 21 h 35, J. K., de Neuchâtel, circulait route des Couviers à Marin, en direction ouest avec l'intention d'emprunter la rue Charles-Perrier. A l'intersection, il est entré en collision avec la voiture de P.-A. I., de Neuchâtel également. A la suite du choc, le feu s'est déclaré au niveau du tableau de bord du véhicule P.-A. I. Les PS de Marin et le SIS de Neuchâtel ont dû intervenir. Dégâts matériels.

**Corcelles**  
Au bas du talus

Un automobiliste de Montmollin, T. P., circulait rue de la Chapelle en direction du centre du village, hier à 8 h 30. Dans le virage à droite se trouvant à la hauteur des pneus «Michel», il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a heurté la glissière au sud, dévalé le talus et terminé sa course contre une voiture en stationnement sur la route des Nods.

**Le Bas-du-Crêt**  
Auto sur le flanc

A 9 h 40 hier matin, J. M., du Locle, circulait de La Chaux-de-Fonds au Locle. Au lieu-dit Le Bas-du-Crêt, il a perdu la maîtrise de son auto qui s'est déportée à gauche pour heurter la glissière de sécurité. Sous l'effet du choc, la voiture a été projetée contre le talus au sud de la chaussée pour terminer sa course sur la voie de droite, sur le flanc gauche. Dégâts.

PAYERNE

Madame Danielle Morandi à Lausanne;

Madame Sylvie Schweizer, ses enfants Luca et Elena à Lausanne;

Monsieur et Madame Claude et Lucienne Morandi, et leur fille Sophie à Payerne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Robert MORANDI**

leur cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 8 janvier 1997.

L'ensevelissement aura lieu à Payerne, le lundi 13 janvier.

Culte au temple à 13 h.

Honneurs à 13 h 30.

Domicile mortuaire: Hôpital de Payerne

Adresses de la famille: Madame Danielle Morandi  
2, route de la Fenette 1530 Payerne

Monsieur et Madame Claude Morandi  
4, route de la Fenette 1530 Payerne

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Je crois au soleil, même quand il ne brille pas.*

*Je crois en l'amour, même quand il ne m'entoure pas.*

*Je crois en Dieu, même quand il se tait.*

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE  
**MORANDI FRÈRES S.A. À CORCELLES-PRÈS-PAYERNE**

font part avec une grande tristesse et une vive émotion du décès de

**Monsieur Robert MORANDI**

Président du Conseil d'administration

Ils garderont de lui le souvenir d'un patron chaleureux et humain, dont les compétences, exercées pendant plus de 60 ans à la tête de l'entreprise, ont assuré le développement et la pérennité de celle-ci.

Ils présentent à sa famille et à ses proches leur profonde sympathie.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

LE LOCLE

Merci à vous tous qui avez tenu à honorer la mémoire de

**Charles INDERWILDI**

et nous avez entourés et réconfortés dans ces jours de deuil. Vos pensées, votre message, votre présence, votre poignée de main, votre sourire ému, tant de témoignages de sympathie et d'amitié qui nous ont profondément touchés.

Madame Alice Inderwildi-Portmann,  
ses enfants et petits-enfants

132-191

LE LOCLE

La famille de

**Monsieur Paul HALDIMANN**

vous remercie avec gratitude d'avoir pris part à sa douloureuse épreuve, par votre présence, vos témoignages d'affection, vos dons ou vos envois de fleurs, dont elle gardera un souvenir profond et reconnaissant. Merci de tout cœur aux personnes qui ont visité et entouré son cher défunt pendant sa longue maladie ainsi qu'aux aides familiales pour leur dévouement.

132-496



# Aujourd'hui Atmosphère encore chargée

Situation générale: la dépression centrée entre la Sardaigne et l'Italie s'éloigne vers le sud-est mais influence toujours les temps de notre région. L'anticyclone situé sur la Baltique s'étend en direction du Jura, provoquant un début d'amélioration.

Prévisions pour la journée: ce matin, le ciel est couvert par de gros nuages sur toute la contrée. L'après-midi, des éclaircies commencent à se développer sur le massif jurassien alors qu'en plaine, la grisaille est omniprésente. Les températures maximales restent proches du zéro degré partout mais le vent du nord qui souffle augmente la sensation de froid. Demain: bien ensoleillé sur les crêtes alors que le Plateau reste emprisonné dans des brouillards denses. Dimanche et lundi: des passages nuageux accompagnent l'arrivée d'air plus doux.

Jean-François Rumley

## Fête à souhaiter Guillaume

### Températures Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 0°
- Boudry: 0°
- Cernier: -2°
- Fleurier: -2°
- La Chaux-de-Fonds: 0°
- Le Locle: 0°
- La Vue-des-Alpes: -1°
- Saignelégier: 0°
- St-Imier: -2°

### Hier à 14 heures

#### En Suisse...

- Bâle: très nuageux, -3°
- Berne: neige, -1°
- Genève: pluie, 1°
- Locarno: très nuageux, 2°
- Sion: très nuageux, 6°
- Zurich: très nuageux, -3°

#### ...en Europe...

- Athènes: nuageux, 16°
- Berlin: très nuageux, -4°
- Istanbul: très nuageux, 5°
- Lisbonne: peu nuageux, 16°
- Londres: très nuageux, -1°
- Moscou: neige, -4°
- Palma: très nuageux, 14°
- Paris: très nuageux, 2°
- Rome: peu nuageux, 14°

#### ...et dans le monde

- Bangkok: beau, 31°
- Le Caire: non reçu
- Jérusalem: nuageux, 14°
- Johannesburg: nuageux, 26°
- Miami: nuageux, 28°
- New Delhi: nuageux, 20°
- New York: neigeux, 2°
- Pékin: nuageux, -3°
- Rio de Janeiro: nuageux, 31°
- San Francisco: nuageux, 15°
- Sydney: beau, 24°
- Tokyo: beau, 10°

## Soleil

Lever: 8h17  
 Coucher: 17h04

## Lune (croissante)

Lever: 8h50  
 Coucher: 19h07

## Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,05 m  
 Température: 6°  
 Lac des Brenets: 750,29 m

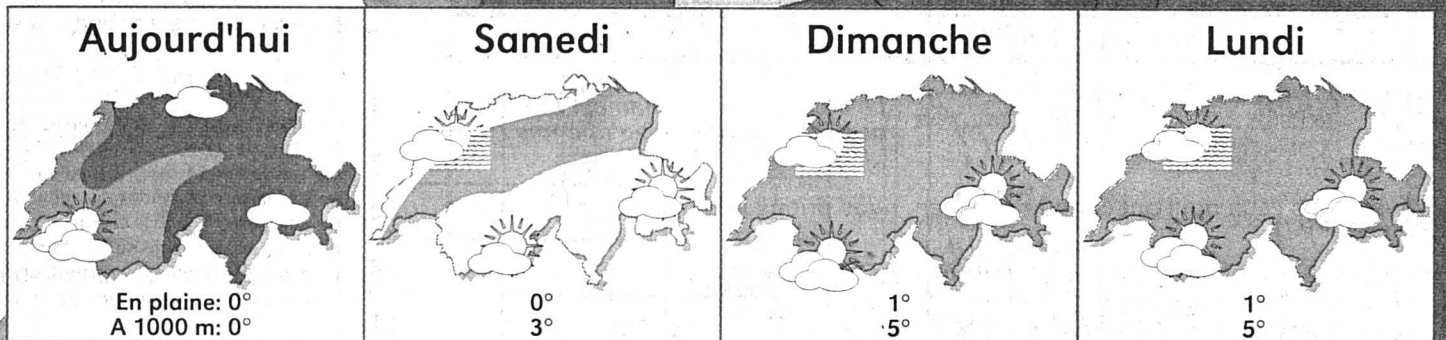
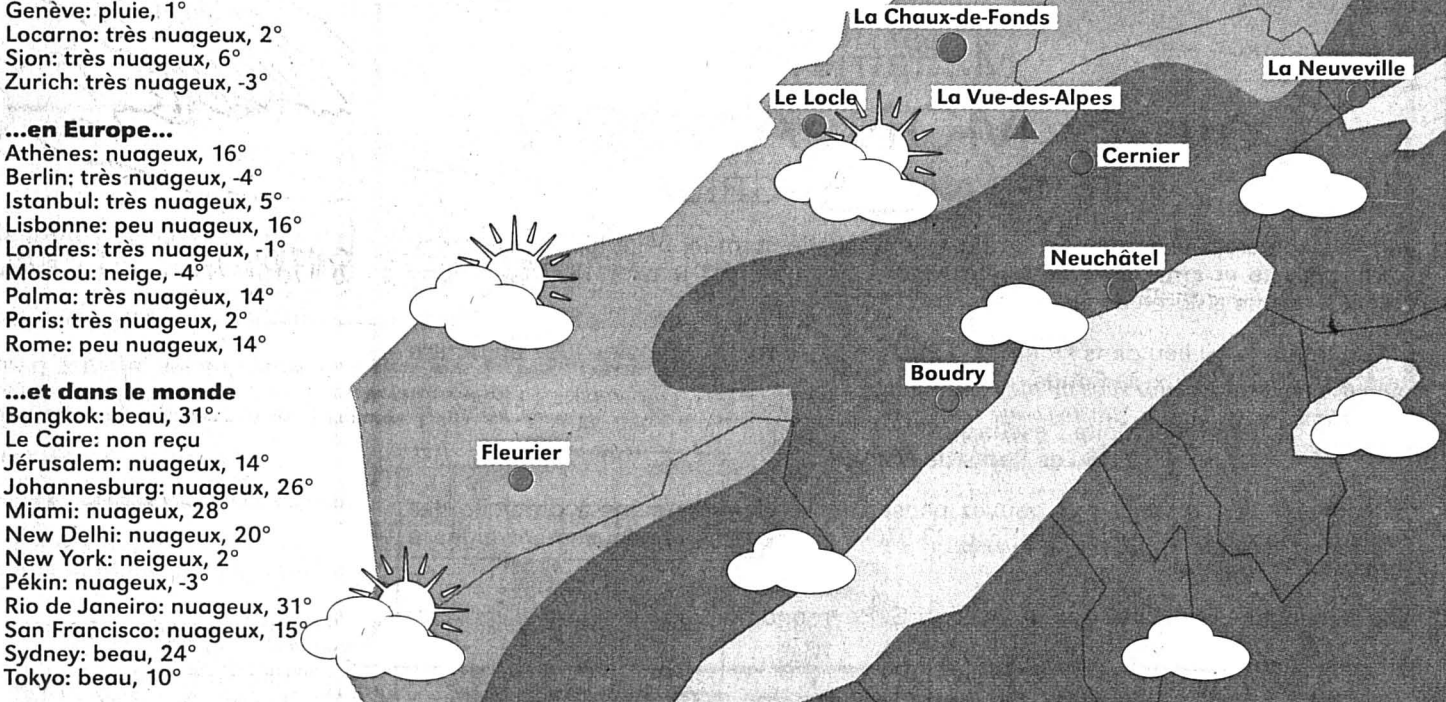
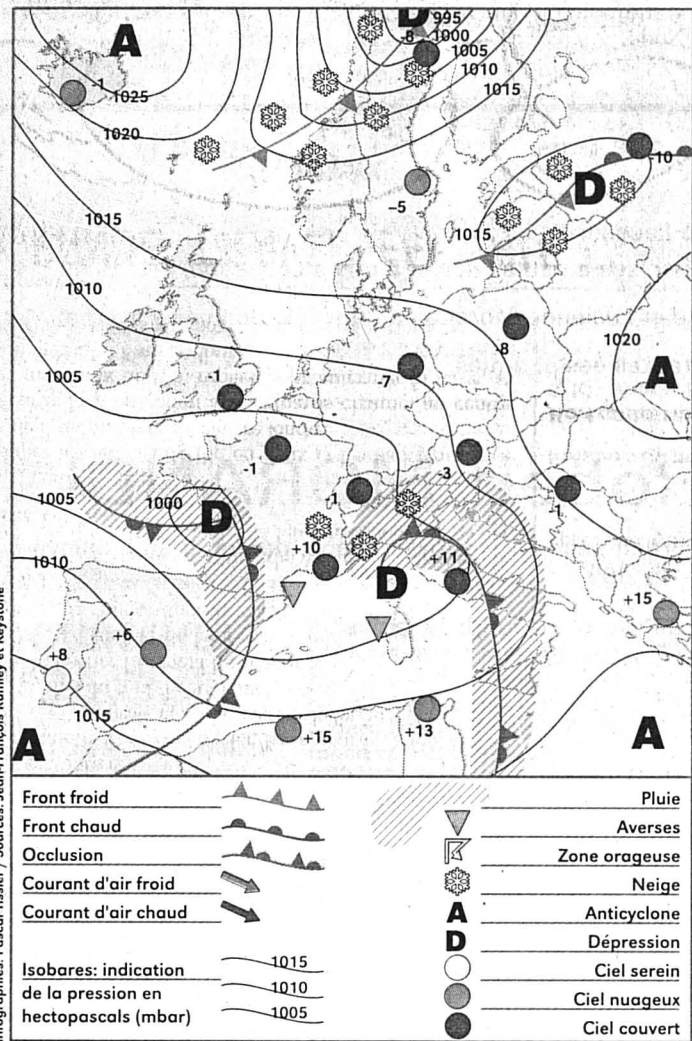
## Vent

Lac de Neuchâtel:  
 bise, 1 à 3 Beaufort

Ensoleillé

Nuageux

Couvert



# Cuisine La recette du jour

Entrée: Roulé au fromage.  
 Plat principal: PAPILLOTES D'ÉPINARDS AU FROMAGE.  
 Dessert: Riz au lait.

Ingrédients pour 4 personnes: 200g de gruyère râpé, 4 feuilles de filo, 500g d'épinards en branches surgelés, 2 oignons, 50g de raisins secs, 50g de pignons, 4c. à soupe de crème, 50g de beurre, 1 pincée de noix de muscade râpée, sel, poivre.

Préparation: faire décongeler les épinards à feu moyen dans une casserole et les laisser sur le feu jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tout d'eau dans la casserole.

Peler et hacher finement les oignons. Mettre une cuillère de beurre à chauffer dans une casserole, y faire revenir doucement l'oignon, sans colorer.

Ajouter les épinards, la crème, les pignons et les raisins. Saler, poivrer, ajouter la muscade. Mélanger et laisser mijoter une dizaine de minutes, à feu doux, pour dessécher un peu la préparation.

Préchauffer le four th.6. Couper les feuilles de filo en deux et les badigeonner, à l'aide d'un pinceau, de beurre fondu.

Répartir la préparation aux épinards chaude, au centre des morceaux de filo, replier pour enfermer la farce, et faire dorer 7 à 8mn au four.

Servir dès que les papillotes sont dorées.

## MOTS CROISÉS No 45

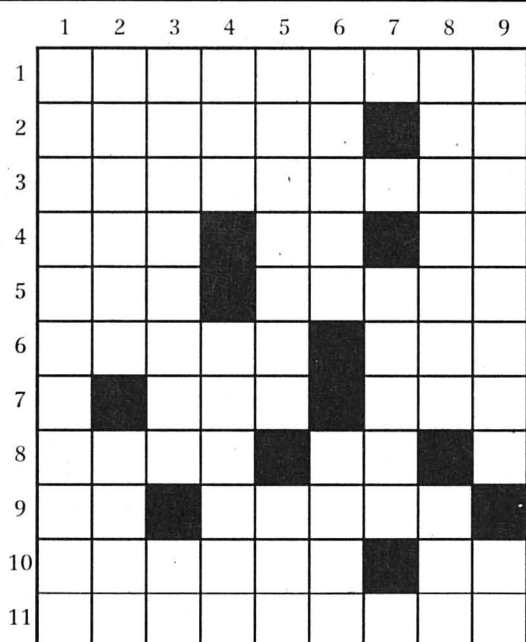
**Horizontalement** : 1. Un coup qui fait grand bruit... 2. Quelle purée! - Conjonction. 3. La tentation d'en abuser est grande. 4. Les autres - Dans le vent de son temps - Préposition. 5. Lettre grecque - C'est là qu'on peut mettre dans le mille. 6. Supposé - Chaparda. 7. Passés sous silence - Le Petit Poucet y trouverait bien des cailloux... 8. Déesse des arts - Pour une voiture, c'est déjà la classe. 9. Premiers degrés dans l'escalier - Ravageur de bateaux. 10. Sans éclat - Pronom indéfini. 11. Avec lui, on a le nez dans les étoiles...

**Verticalement** : 1. Partie de vêtement. 2. Monnaie d'échange et de compensation - Au bout de ses sciences. 3. On oublie difficilement de tels échecs - Cœur de poulet. 4. Pièce d'écu - Maladie de peau. 5. Cour de jurés - Un saint homme a fait sa renommée. 6. Rien de rien - Citoyen du sud. 7. Conduite principale. 8. Née de la dernière pluie - Signal. 9. Un qui entre en jeu après une lessive - Arrivé.

Solution dans la prochaine édition

### Solution du numéro 44

**Horizontalement** : 1. Salonnard. 2. Epine - Mue. 3. Panurge. 4. Are - Eu - Pi. 5. Rt - Piètre. 6. Aérostier. 7. Et - Tas. 8. Ici - Mense. 9. Son - Au - Et. 10. TI - Lyre. 11. Encrassés. **Verticalement** : 1. Séparatiste. 2. Aparté - Coin. 3. Line - Rein. 4. ONU - Pot - Lr. 5. Néréis - Maya. 6. Guetteurs. 7. Ame - Tian - Es. 8. Ru - Presse. 9. Denier - Etés. ROC 809



C'est bien connu et fort courant, lorsqu'on s'emporte facilement on a tendance à se fourvoyer tout aussi aisément. C'est frappant dans le cas de Jean-Marc Richard, commentateur vedette des matches du HCC.

## Billet D'un excès à l'autre

Dithyrambique lorsque les hockeyseurs des Mélièzes s'imposent et réalisent des exploits, le bon JMR verse dans l'excès contraire quand, comme c'est le cas en ce début d'année, Bourquin et ses potes se retrouvent dans le creux de la vague. Soudain, les héros d'un tiers, d'un soir; d'une saison, ont droit à quelques critiques acerbes et à certains quolibets déplacés quand les affaires tournent mal.

Bien sûr, l'exercice dans lequel JMR est passé maître n'est pas facile. Dans le feu de l'action, on a tendance à s'emballer, dans un sens comme dans l'autre. Pourtant, il nous semble que cette équipe, qui a apporté d'énormes satisfactions à ses supporters, et souvent épâté bien des observateurs, mérite mieux que la versatilité. Cela dit sans rancune et en toute amitié...

Julian Cerviño

